Limburgs Dagblad

Traankanaal

[...]nsdag 20 november 1985. 67e jaargang nr. 274.

[...]ersmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



VAN DE HOOFDREDACTEUR

...b je er aan als je de bete... ...n het woord schroeven... ...in het Frans kent, zonder ...n hulpmiddel te kunnen ...n." Deze verzuchting is me... ...r geslaakt door technisch ...eerde leraren, die de tech... ...het onderwijs zagen ver... ...en tenkoste van het alge... ...Er is duidelijk een kente... ...komst. Heeft niet de schei... ...oorzitter van de Limburg... ...kgeversvereniging drs J. ... er voor gepleit het tech... ...nderwijs uit de verdom... ...halen. Vele ouders zijn ne... ...evooroordeeld als het over ...nische school gaat. Dat is ...te ontwikkeling, die mede... ...d is voor de problematiek ...arbeidsmarkt. Is niet zeer ...aangetoond dat ook in her... ...g en omscholing successen ... geboekt. Want het over... ...eel van de cursisten komt ...n weer aan de slag. Voor ...den, in branches met toe... ...is altijd plaats. Premier ... heeft praktisch gelijktij... ...ezen op het middelbaar ...h onderwijs, dat onmis... ...r belangrijk is voor de ...eling van de economie. ...nische kant van alles wat ...e noemer van de informa... ...ustrie te brengen is, wordt ... groter. In de opeenvolging ...jdperken, waarin afhanke... ...n de magere dan wel vette ... van de economische ronde... ... economen, administra... ...technici dan wel commer... ...jongens de boventoon voe... ...s nu een geheel ander beeld ...e leiding ontstaan. De tech... ...komt naar voren van laag ...og. Het witte boord en de ...l staan weer in dezelfde ...ge. Het algemeen vormend is ...wijdse paraplu om er prak... ... zonder vervolgonderwijs ...ee te kunnen doen op de ar... ...markt. Automatisering en ...uwing vergen technici. ...Morgen, de spijker op zijn ...an blijft belangrijk.

[...]et weer

...ewolking met af en toe ... Middagtemperatuur ...of iets onder het vries... Matige tot krachtige ...wind.

...erdag t/m vrijdag: af... ...king van de vorst met ...op regen, sneeuw of ijzel.

...DAAG:

...p:	08.09	onder: 16.43
...op:	14.42	onder: 23.59

...GEN

...p:	08.11	onder: 16.42
...op:	14.53	onder: 01.15

[...]asje

Eierzoekers in Friesland zullen zich mogelijk al volgend voorjaar bij hun activiteiten in de weilanden bij boeren moeten legitimeren met een pasje. De Bond van Frie... ...vogelbeschermings Wach... (BFVW) stelt aan haar le... ...voor dit pasje in te voeren. ...officiële beslissing hier... ...valt in maart 1986, zo ...t voorzitter G. de Groot ...de BFVW bekendgemaakt ...ens de jaarlijkse contact... ...van de bond in Leeuwar... De roep om regelgeving is ...ens voorzitter De Groot ...taan, nu steeds meer boe... ...eierzoekers verbieden hun ...erijen te betreden omdat ...niet zelden gepaard gaat ...vernielingen. Van broed... ...bijvoorbeeld, maar wie ...t daar nu over?

[...]askunstexpositie in Bonnefanten

Gullit en Gerets bekennen kleur in het LD

■ pag. 17 ■

Gorbatsjov en Reagan nemen tijd voor elkaar



● Het begin van de eerste top tussen een Amerikaanse president en een Sovjet-leider in zes jaar: Ronald Reagan en Michail Gorbatsjov begroeten elkaar in Genève.

Nieuwsblokkade gedurende top

GENÈVE – Ronald Reagan en Michail Gorbatsjov hebben hun Geneefse treffen gisteren benut voor langdurige persoonlijke gesprekken. Dat was de verrassing van deze eerste top tussen een Amerikaanse president en een Sovjetleider in zes jaar. Volgens Gorbatsjov verliepen de gesprekken in een goede, zakelijke sfeer. Van Amerikaanse kant werd dit bevestigd. Over de gesprekken zelf is niets naar buiten gebracht, omdat Amerikanen en Sovjets een absolute nieuwsstop voor de duur van de besprekingen zijn

Gistermorgen al liep het gesprek tussen Reagan en Gorbatsjov uit tot ruim een uur, terwijl de Amerikanen waren uitgegaan van ongeveer een kwartier. Op de vraag van een televisieverslaggefster of dit een goed teken was, antwoordde Gorbatsjov via zijn tolk: „Ik denk het wel". Na dit eerste, als kennismaking omschreven gesprek voegden de beide leiders zich bij de wachtende delegaties in de grote onderhandelingsruimte van Ville d'Eau, het buiten aan het meer van Genève waar de Amerikanen deze eerste dag gastheer waren. Daarna volgde een onderhandelingsronde van ongeveer een uur. Tijdens de middagsessie spraken de beide delegaties opnieuw ruim een uur met elkaar. Volgens Witte Huis-woordvoerder Larry Speaks heeft Reagan na een uur praten Gorbatsjov voorgesteld een wandeling te maken. De beide leiders begaven zich, vergezeld van hun tolken en een fotograaf, naar een belendend zomerhuis met zwembad, waar zij ongeveer drie kwartier met elkaar converseerden.

Incident

Een incident was gisteren de ontvangst van Reagans politieke vijand en voormalige presidentskandidaat, de zwarte leider Jesse Jackson, door Gorbatsjov. De Sovjetleider kreeg, in de Russische missie, na de ochtendzitting van Jackson 1,2 miljoen handtekeningen van Amerikanen die bevriezing van kernwapens willen. Het gesprek tussen Gorbatsjov en Jackson werd geheel door de Russische televisie opgenomen en duurde ongeveer veertig minuten.

Gorbatsjov maakte gisteren een zeer vitale indruk. Reagan daarentegen scheen wat meer gespannen en reageerde tijdens korte vragen van tv-journalisten die even in Fleur d'Eau mochten filmen minder alert dan zijn Russische gesprekspartner.

Gisteravond ontving Gorbatsjov Reagan en de leden van de Amerikaanse delegatie in de Russische missie aan de Avenue van de Vrede voor een diner.



EERSTE SNEEUW

HEERLEN – In het grootste deel van Limburg is gisteren de eerste sneeuw gevallen en het ziet er naar uit dat wij er vandaag nog een laagje bovenop krijgen. Een venijnige noordoostenwind hield de temperatuur beneden het vriespunt. Veel autobestuurders werden verrast door het gladde wegdek. Een tiental gewonden en veel blikschade was er het gevolg van.

De dunne sneeuwlaag leverde prachtige vergezichten zoals op bijgaande foto in Bemelen.

Door zware sneeuwval ontstond wel in Oostenrijk een chaos in het verkeer. In Wenen viel 18 cm, in Karinthië 25 cm sneeuw. De temperatuur in de Alpen daalde tot 15 graden onder nul.

FOTO: FRIS WIDDERSHOVEN

● Zie ook pag. 15

President-directeur Nationale Investeringsbank:

Lastenverlichting voorkomt loongolf

RHENEN – Een verbetering van de besteedbare inkomens via een lastenverlichting voor de burgers zou een veel kleiner risico zijn geweest voor de nationale economie dan de loongolf die nu op ons af dreigt te komen. Deze afweging is echter nooit weloverwogen gemaakt omdat voor het huidige kabinet het voeren van een actieve conjunctuurpolitiek taboe is.

Dat heeft dr A. van der Zwan, president-directeur van de Nationale Investeringsbank gisteren in Rhenen gezegd, waar hij de algemene ledenvergadering van het Verbond van Verzekeraars toesprak. Volgens Van der Zwan kan door het voeren van zo'n beleid het herstel dat getrokken is door de industrie worden verbreed. Dat is ook nodig omdat een daling van de dollarkoers de voordelen voor de (export)industrie gedeeltelijk ongedaan maakt.

Van der Zwan wees er in zijn rede op dat de loonstijgingen die nu dreigen via doorwerking in de ambtenarensalarissen wel eens veel scherper op het begrotingstekort kunnen terugslaan dan lastenverlichting zou hebben gedaan. In een actieve conjunctuurpolitiek, ter verbreding van het aanwezige economisch herstel, zou volgens Van der Zwan evenzeer een verruiming van de overheidsinvesteringen passen. Die verruiming legt maar een beperkt beslag op de begroting, maar is gelet op de uitstraling die de bouw nu eenmaal heeft, voor de ondersteuning van de opgaande economische lijn van grote betekenis. Volgens Van der Zwan is die conjunctuurpolitiek, nu de problemen met een meer structureel karakter uit het begin van de jaren tachtig redelijk bedwongen zijn, op zijn plaats.

Van der Zwan was van mening dat het in de industrie (voornamelijk halffabrikaten) begonnen herstel nu goed doorzet in de industrie voor investeringsgoederen. Maar conjunctureel herstel heeft een breder draagvlak nodig. De vooruitzichten in de sectoren bedrijfsgebouwen, woningen en weg- en waterbouw zijn door een aantal factoren waaronder het rentepeil ongunstig en dat verandert niet als het overheidsbeleid niet wordt gewijzigd.

Gemist

Een tweede voorwaarde voor verbreding van het herstel kan worden bereikt door de besteedbare inkomens te laten stijgen. Ondanks een beperkte stijging hiervan via premieverlagingen, vertonen de consumptieve bestedingen weinig tekenen van groei, aldus Van der Zwan. Tenslotte noemde hij het van weinig visie getuigen als de overheid niet bereid is zelf weer te investeren, nu de uitgangspositie voor de Nederlandse economie sterk is verbeterd. Het negeren van een conjunctuurpolitiek is een gemiste kans, zo vatte hij zijn betoog samen.

Redders halen nog steeds overlevenden uit modder Armero

ARMERO – Internationale hulpploegen, die uitgerust zijn met de modernste opsporingsapparatuur, zoeken nog steeds naar mogelijke overlevenden van de vulkaanramp in Colombia, die naar schatting 25.000 inwoners van Armero het leven heeft gekost. Volgens radioberichten zijn gistermorgen drie kinderen levend uit de meters dikke modderbrei gehaald.

Hulpverleningscoordinator Fernando Bendack zei dat men maandag nog acht mensen had gevonden die in leven waren. Hij geloofde dat er nog minstens 50 overlevenden zijn. Er gaan geruchten dat veel mensen de kerk zijn binnengevlucht en daar in de modder gevangen zitten, aldus Bendack. De redders hebben nu de beschikking over een speciaal voertuig, waarmee men zich over de moerasachtige modder kan voortbewegen. Er is ook een Franse ploeg met speurhonden aangekomen, alsmede infrarode opsporingsapparatuur, waarmee vanuit hefschroefvliegtuigen gewerkt kan worden.

De redders zijn het niet eens met Paul Bell, de Amerikaanse vertegenwoordiger van het bureau voor internationale ontwikkeling, die maandag opmerkte: 'Het is allemaal voorbij. Er is niemand meer om gered te worden'. Bell zei dat de Amerikanen dinsdag zouden beginnen hun operatie te beëindigen door vier van hun 12 helikopters terug te halen. De Colombiaanse regering wilde al eerder een eind aan de reddingswerkzaamheden maken, maar kwam zondag van haar besluit terug onder druk van een stroom van protesten.

Ruim 100.000 huishoudens vergeten huursubsidie aan te vragen

DEN HAAG – Ruim honderdduizend huishoudens vragen geen huursubsidie aan terwijl ze er wel recht op hebben. Dat scheelt hen gemiddeld 170 gulden per jaar. Dat concludeert Konsumenten Kontakt uit een grootscheeps onderzoek naar het functioneren van huursubsidie. De consumentenorganisatie raadt iedereen daarom aan om goed na te gaan of men recht heeft op subsidie en daarvoor advies te vragen bij de woningbouwcorporatie, sociale dienst, gemeente of het bureau sociale raadslieden. Veel mensen vertrouwen op de adviezen die ze van buren of familie krijgen. Die blijken het in veel gevallen echter ook niet te weten.

Bij gesprek over vader

Thatcher huilend op tv

LONDEN – Britse tv-kijkers zijn gisteravond getuigen geweest van een zeldzaam schouwspel: hun premier, de 'IJzeren Dame', die huilend herinneringen ophaalde aan haar jeugd. De tranen kwamen, toen mevrouw Thatcher tijdens een lang interview vertelde over haar vader, een kruidenier, aan wiens loopbaan in de plaatselijke politiek vroegtijdig een einde kwam toen de gemeenteraad waarin hij zitting had van samenstelling veranderde. „Ik herinner me zijn laatste rede, die erg emotioneel was. Hij zei: ik nam eervol deze taak op me, ik leg hem nu eervol weer neer". De ogen van de premier vulden zich daarop met tranen, haar stem brak, en met een zakdoek moest ze zich haar ogen drogen.

PIERRE HEIJBOER SCHREEF OPNIEUW GESCHIEDENIS VAN DE MIJNEN

'Iedere mijnwerker heeft een andere waarheid'

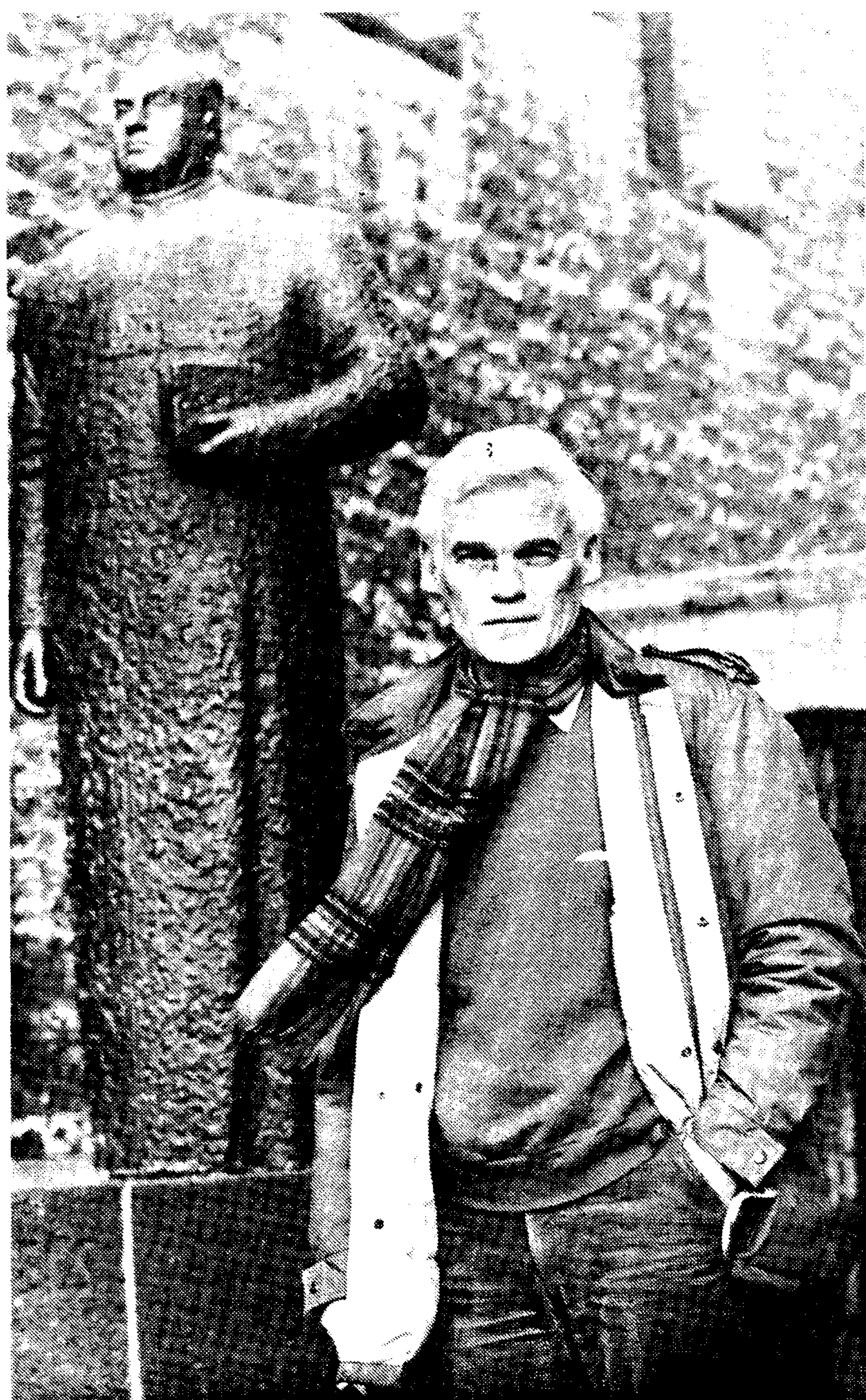
door theo pasing

'Ik heb vele gesprekken met mijnwerkers gevoerd om erachter te komen, wat de waarheid over de mijnen is. Ik heb gemerkt, dat er geen echte waarheid, geen echt midden, is. Ik heb mijnwerkers ontmoet, die geen goed woord voor de mijnen over hebben.

Ik ben er iets minder, maar niet veel minder, tegenkomen, die geen slecht woord over de mijnen wilden horen. Die mij onmiddellijk zeiden: u gaat toch zeker niet over dat en dat schrijven, want zo was het niet. Mijn vader is negentig. Kom maar luisteren, die piept niet.

Hij is gezond als wat en heeft zo en zolang in de mijn gewerkt. Ik ben met dat probleem blijven worstelen. Hoe krijg je die waarheid, die voor elke mijnwerker een andere is, op papier'. Die artistieke worsteling van Pierre Heijboer is terug te vinden in zijn jongste boek 'Het Zwarte Leven' met als ondertitel: Geschiedenis van onze mijnen en mijnwerkers. Het boek wordt donderdag in Bijsmans in Heerlen gepresenteerd.

Pierre Heijboer heeft als journalist vijf boeken geschreven. Boeken met een historische ondergrond. Zijn belangstelling is daarbij vooral uitgegaan naar Indonesië. Titels van zijn hand zijn 'Klamboes, klewang en klapperbomen', 'Kampioenen en krukken in kniebroek', 'De politionele acties' en 'Reizen door een onvoltooid verleden'. Daaraan is nu 'Het Zwarte Leven' toegevoegd. In zijn boeken zet Pierre Heijboer zich nadrukkelijk met de nostalgie en met de geschiedenis uiteen. Aanvankelijk had de Hoensbroekse auteur journalist weinig


● *Pierre Heijboer: Ik heb nooit durven dromen, dat ik nog eens ooit samen met Poels op een foto zou staan.*

trek om een boek over de mijnen te schrijven. 'Er is al zoveel over de mijnen geschreven'. Maar aangezien het nu twintig jaar geleden is, dat Joop den Uyl in Heerlen de sluiting van de mijnen aankondigde besloot hij toch het karwei aan te pakken.

Hij bestudeerde alles wat er tot nu toe was gepubliceerd. Boeken, tijdschriften, artikelen. Slechts in twee boeken vond hij de volledige geschiedenis van de mijnen. Dat was het standaardwerk van ir. C. Raedts en het boek van Bert Breij 'De mijnen gingen open, de mijnen gingen dicht'.

Pierre Heijboer heeft dit boek vanuit zijn eigen verleden kunnen schrijven. Hij is op 7 mei 1937 in Hoensbroek, in de schaduw van de Emma geboren. Zijn vader was mijnwerker. Het gezin telde vier kinderen, die opgroeiden onder de druk: studeren of anders de koel in. Pierre Heijboer is gaan studeren om de koel te kunnen ontlopen. Hij is journalist geworden, eerst bij het Parool, daarna bij de Volkskrant, waar hij nu nog actief is als redacteur voor Limburg en aangrenzend buitenland. 'Ik heb een emotionele binding met de mijnen, die natuurlijk met jeugdsentiment te maken heeft. Ieder kind dat in de schaduw van een schacht is opgegroeid heeft dat. Daarom wilde ik ook dat boek schrijven en tegelijk om te voorkomen dat een ander het ging schrijven'.

Pierre Heijboer heeft zichzelf een duidelijke vraag gesteld: wat is nu de waarheid over die mijnen? In 'Het Zwarte Leven' probeert hij daarop zonder succes een antwoord te vinden. Hij heeft alle bestaande literatuur bestudeerd. Hij heeft met vele oud-mijnwerkers gesproken en desondanks moet hij de waarheid in het midden laten oftewel concluderen, dat er vele waarheden zijn: goede en slechte.

'Als je de literatuur over de mijn bekijkt dan zijn er duidelijk een aantal fasen. Je had eerst de literatuur toen de mijnen nog bestonden. Dat waren boeken die geschreven werden in opdracht van de mijndirecties. Dat waren niet direct loffliederen op de mijn, maar ver daarvanaf stonden ze ook niet. Na de mijnsluitingen is het een hele tijd stil geweest. En toen is er een moment gekomen, waarop een aantal dingen, die vroeger nooit verteld werden, die de mensen hebben opgekropt, zijn opengebarsten en naar buiten zijn gekomen. Er kwam een periode, waarin alleen het negatieve over de mijnen werd belicht. Dat was heel logisch. Nu begint zo'n beetje de fase van de nostalgie. De neiging ontstaat om het hele slechte te vergeten en het mooie in herinnering te houden'. Zijn belangrijkste conclusie is dan ook: zoals je het beleefd hebt zo was het. Als je het als iets goeds beleefd hebt dan is het ook nu nog iets goeds.

'Je vindt het goede en het slechte, het mooie en het lelijke in het boek. Als je het bijvoorbeeld hebt over opzichters, over de bullebakken, die de meesten van die opzichters waren, probeer ik aan te geven waarom die opzichters zo'n bullebakken waren. Dat ze naar mijn idee dezelfde slachtoffers van het systeem waren als de mijnwerkers. Het systeem niet de mensen was de veroorzaker. Daarom heeft ondergronds de negentiende eeuw in Limburg tot 31 december 1974 kunnen duren. De verhoudingen in het systeem waren negentiende eeuws. Niet de directies, niet de opzichters waren slecht. Het systeem was slecht. Achteraf mag je dat best aan de vakbondsmensen van toen verwijten. Ze hebben voor goede lonen gezorgd, maar ze hebben het akkoord niet uit de wereld kunnen helpen. Als ze meer pit in hun lijf hadden gehad. Misschien...... Dat het akkoord, de basis van alles, bijvoorbeeld na de oorlog terug kon komen, kan men als een ernstig verwijt aanrekenen.

Iedereen hing vast aan het touwtje van het akkoord. De sleper, de houwer, de hele mikmak ging gebukt onder dat akkoord. Ze moesten sakkeren naar beneden en likken naar boven, want binnen dat systeem kreeg iedereen ze op zijn donder als het akkoord niet bereikt werd. Daarom was de solidariteit onder de mijnwerkers ook zo groot. Die solidariteit onder bijzondere werkomstandigheden leverde ook bijzondere mensen op. Als de vakbonden niet zo verdeeld waren geweest, als de katholieke bond niet zo vastgezeten had aan katholieke idee'en over hoe de maatschappij in elkaar moest steken dan was het akkoord wellicht wel uit de wereld geholpen.

Het is niet eens de schuld van mannen als Dohmen. Het is de schuld van die mensen, die hen opgevoed hebben. Die hen op school geleerd hebben, dat gehoorzaamheid een deugd is en hen vergeten hebben te vertellen dat er ook wel eens momenten zijn dat gehoorzaamheid een ondeugd is. Zo neem je natuurlijk een stuk schuld van die goedwillende mensen weg, maar van die katholieke vakbondsmensen kunnen je achteraf zeggen: het waren goede kerels, maar ze hadden carbid moeten lusten'.

Al schrijvend en al pratend met de mensen heeft Pierre Heijboer steeds meer respect voor de mijnwerker gekregen. Er zijn mensen geweest, die hem gruwelijke waarheden hebben verteld. Hij heeft die verhalen naar zijn opvatting ten gunste van de algemene waarheid moeten afzwakken. 'Een man heeft me verteld, dat hij zijn broer aan silicose heeft zien doodgaan. Vloekend en knarsetandend zit je dat verhaal op te schrijven. Als je het opschrijft zoals die man het je vertelt dan weet je dat je overtrekt. Ik heb het afgezwakt in het boek opgenomen. Natuurlijk heb ik wel beschreven dat het een godvergeten schandaal is hoe de behandeling van de stoflongen zich in de mijnen heeft afgespeeld. Dat krijgt echter geen nadruk'.

Behalve minder prettige herinneringen heeft Pierre Heijboer ook bewust gezocht naar de plezierige kanten van de mijn. 'De mijnwerkersrondes bijvoorbeeld. De mijnen organiseerden de hele maatschappij. Ook de sport en de muziek. Een tevreden mens, die op zondag zijn sport en zijn hobby kan bedrijven, is natuurlijk een betere werknemer dan iemand die zich thuis zit te vervelen'.

'Je kunt nu mensen als Poels en Reuzelaers verwijten dat ze dictators waren, maar toen was er geen kritiek, omdat ze het naar beste vermogen deden. Ze hebben ook heel veel voor de mensen gedaan. Het wordt een stuk kwalijker als je bekijkt hoe na de oorlog mensen geprest werden om in de katholieke bond te blijven. Dan kom je namelijk in situaties, waarin ook priesters van toen intussen beter hadden kunnen weten. In mijn boek komt Den Uyl als een realist naar Heerlen. Als de man die de juiste beslissing heeft genomen. Dat er geen goed vervolg op is gekomen is niet zijn schuld. Hij had er wellicht wat beter op kunnen toezien. Het besluit is te snel uitgevoerd. Sneller dan ook het plan van Den Uyl was. Men heeft niet onderkend dat je door de mijnen omlaag te halen ook het hele maatschappelijke stelsel, dat door die mijnen in stand werd gehouden, omlaag haalde. De gemeente en de overheden konden daar niet goed genoeg op inspringen. Ook is pas te laat herkend dat de mijnwerkers, die vijftien jaar of langer onderin gezeten hadden, een apart slag van werknemer was geworden. Een werknemer, die moeilijk in een andere werkkring inpasbaar was. Bovendien werd te kritiekloos alles aan bedrijven binnengehaald.

'Het Zwarte Leven' is geen wetenschappelijke verhandeling over wie of wat er goed of fout is geweest. Het is een menselijke en positieve benadering van een gigantische brok geschiedenis, die in het jaar 3150 voor Christus met de vuursteenmijnen in Rijckholt zijn aanvang neemt en die Pierre Heijboer laat eindigen bij het slopen van de Ittersontoren, een koeltoren van de Emma in 1984. Het is pure journalistiek. Over de sanering van de mijngebieden wordt met niets dan met respect gesproken.

Mijn mening, die ik over de mijnen had voordat ik met het boek begon is door het schrijven niet veranderd. Mijn mening als kind is altijd geweest, dat ik de omgeving waarin ik opgroeide geen leuke omgeving vond. Ik heb altijd een emotionele hekel gehad aan dat zwarte dat die mijn uitstraalde, het stof, die huizenmassa, de grauwe gebouwen. Ik ben blij dat Limburg daarvan af is. Toen ik aan het boek begon wist ik niet hoe hard die wereld en het werk in werkelijkheid geweest is. Ik wist niet, dat eigenlijk alleen heel gezonde en sterke mensen het konden overleven zonder er in hun later leven last van te hebben. Dat weet ik nu wel.

DE FEITEN RONDOM

Naar de Kerstmark



Kerstmarkten in West-Duits... steunen op een eeuwenlange ... ditie. Sfeervolle gebeurtenis... zijn het, met stemmige muziek... geur van brandende amandel... Met gezellige drukte voor en a... ter kraampjes waarin (kerst)... deau's van velerlei soort ge... senteerd worden. In tegens... ling tot het massale karakter ... kerstmarkten in Neurenb... Keulen, Aken en Dortmund ... der meer, gaan de VRIEND... VAN HET LIMBURGS DAGBL... een weekeinde naar de intie... „Weihnachtsmarkt" met mid... eeuwse contouren in het hart ... het wijnstadje Bernkastel-Ku... LD Tijdje Vrij informeert er m... gen uitvoerig over. In de rubr... Spijs en Drank wordt de Beau... lais Primeur-rage onder de l... genomen.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven... lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk... geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● PvdA

De troonrede was nauwelijks uitgesproken of de partijbonzen van de PvdA braken al hun ongenoegen uit naar het schurkenkabinet Lubbers.
Want mogelijk gaat er in 1986 een groep(je) werkende mensen netto op vooruit. Schande! De zwakkere, uitkeringstrekkers, werklozen gaan er zelfs op achtteruit. Omstreeks die tijd neemt de heer Kok afscheid als voorzitter van de FNV afscheidscadeau 3.000.000 gulden vakbondscontributie voor inkoop in de PvdA-top en het spekken van de PvdA-verkiezingskas. Het geschoemel over het plaatsen van de kruisrakketten zal ik in dit kader niet aan de orde stellen. Nu, op dit moment aktie van brandweermensen met als inzet 400 gulden netto of ongeveer 700 gulden bruto per maand meer. Waar blijven de smaakmakers van de PvdA? Ontgaat het hun dat werkenden aktie voeren voor 400 gulden per maand meer. Kom op schreeuwers van de PvdA U kunt toch niet gedogen dat de afstand tussen werkende en niet werkende vergroot wordt. Uw zwakkeren, Uw werklozen, Uw uitkeringstrekkers zijn in het geding. Of zitten de heren achter de coulissen te gniffelen, over de maatschappelijke onrust. Over enkele maanden immers zijn er verkiezingen. De PvdA wil macht, wil ten kosten van alles meeregeren, het liefst werkloze, uitkeringstrekkers etc. maatschappelijke onrust niet te versmaden.
Het lijkt mij, dat de acteurs van de PvdA ook niet meer zijn dan een stelletje machtswellustlingen en carrièremakers.

SCHIN OP GEUL **Th.J.van Gessel**

● Baghwan 2

Baghwan is vrijgelaten op bo... (L.D. 11 nov. jl.), althans voor... Je vraagt je toch wel af wat ... wan moet met 93 Rolls Roye... wijl popgroepen geld bij elkaa... len om de hongersnood te ve... ten. Multimiljonair Baghwa... eens moeten trachten zijn im... redden door zijn kapitaaltje te... schikken te stellen aan bijvoor... Amnesty International of voo... fonds ter bestrijding van ... Waarom geeft Baghwan noo... weg, maar pikt hij enkel in? ... goeroes kunnen we missen als... pijn. Laat Baghwan eerst maar... laten zien dat hij het echt meen... zijn zelfgefabriceerde religie... goeds heeft men daar ook nie... te verwachten, enkel het ... hachje redden. Jaja, maar he... iemand nog sociaal gevoel, he... iemand iets goeds te verkon... of?.... laat maar...

KERKRADE **L. F. De...**

Oplossing van gisteren

- b - e k -
v e n d e t
- r a d i a
f u g a - r
- s e - i o
a t l a s -
- e e - a l
i n n e r l

puzzel van de dag

beleg-selband
pl. in Gelder-land
soort ver-lichting
met een ar rijden
in het jaar
voordat
schenden
snelle loop
twee-gevecht
wreed
keizer
oever
uniek
wagen-spoor
een zekere
vreemde munt
oude munt
boom
bijwoord
ver-zamelen
meisjes-naam

de mooie millirem



panda



recept

h. meijer

Speculaaspop

Met Sinterklaas in het vooruitzicht is het gezellig om samen met de kinderen iets in de keuken te doen. Zoals het bakken van pepernoten of een speculaaspop. Vooral een speculaaspop is leuk, ze kunnen deze elk op hun eigen manier versieren met glazuur van poedersuiker en eiwit. Hiervoor wordt de poedersuiker eerst gezeefd, waarna we een even losgeklopt eiwit, druppelsgewijs al roerend vermengen met 150-175 g poedersuiker, tot het glazuur zo dik is, dat de oppervlakte in rust, slechts langzaam samenvloeit. Door een druppeltje kleurstof toe te voegen kunnen we het glazuur verschillende kleurtjes geven. Met een penseeltje wordt de speculaaspop versierd.

Benodigdheden: 100 g zelfrijzend bakmeel, 75 g harde boter, 70 g bruine basterdsuiker, 1 theelepel speculaaskruiden en zout.
Doe alle ingrediënten in een kom en snijd de harde boter met twee messen in kleine stukken. Kneed het deeg tot een soepele bal. Vorm hiervan met de hand een figuur op het beboterde bakblik. Bak de speculaas midden in een op 150°C. – stand 2 – voorverwarmde oven in ongeveer 20 minuten gaar. Laat hem daarna afkoelen en breng de versiering aan.

Uitgeversmaatschap...
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739...
advertenties: 045-73988...

Bijkantoren:
Brunssum 045-...
Geleen 04494...
Hoensbroek 045-...
Kerkrade 045-452932...
Maastricht 043-...
Schaesberg 045-...
Roermond 04750...
Sittard 04490...
Valkenburg 04406...

Telex:
redactie
overige afdelingen

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal
per maand

'PvdA wil stelselherziening ruilen' tegen bezuinigingen'

DEN HAAG – De PvdA-fractie in de Tweede Kamer is bereid mee te werken aan maatregelen waardoor de uitvoering van de herziening van het stelsel van sociale zekerheid tot na de verkiezingen de schatkist niets extra gaat kosten. PvdA-woordvoerder ter Veld heeft dit gisteren bij de behandeling van de begroting van sociale zeken gezegd.

De PvdA heeft de kabinetsplannen met de sociale zekerheid tot nu toe telkens scherp bekritiseerd, en meent dat de kiezers zich erover uit moeten kunnen spreken. De regering daarentegen wil de zaak voor de verkiezingen afgerond hebben.

Volgens de PvdA kan de financiële schade voor de schatkist van uitstel beperkt blijven, door samenvoeging van de werkloosheidswetten WW en WWV los te maken van de hele discussie over de stelselherziening. Die samenvoeging levert volgend jaar de belangrijkste bezuiniging op.

CDA en VVD toonden zich tijdens de uiterst rustige eerste ronde van de begrotingsbehandeling – minister J. de Koning komt vandaag pas aan het woord – behalve tevreden over het gevoerde beleid, ongerust over de grote kloof tussen bruto- en netto-inkomen. Beide partijen willen maatregelen om die kloof te verkleinen. VVD-Kamerlid R. de Korte sprak zelfs van een 'erger kwaad dan het financieringstekort'. Grote verschillen in bruto-loon verhullen volgens de VVD dat de netto-verschillen bijzonder klein zijn. De 'wig' is, aldus De Korte, 'één van de grootste obstakels op weg naar meer economische groei'.

In programma voor komende vier jaar:

FNV vaag over herstel van sociale zekerheid

AMSTERDAM – De FNV vindt dat onderzocht moet worden of de 'schade hersteld kan worden' die door het kabinetsbeleid van de afgelopen jaren is toegebracht aan de koopkracht van de uitkeringsgerechtigden. Hoe, in welke mate en in welk tempo de ingrepen in de sociale zekerheid ongedaan gemaakt moeten worden, weet de vakcentrale nog niet. Dat blijkt uit de definitieve tekst van het FNV-programma voor de komende vier jaar 'Kiezen voor nieuwe kansen'. Het programma werd gisteren door FNV-voorzitter H. Pont in Amsterdam gepresenteerd.

...deel van de 'reparatie' van het ...netsbeleid met betrekking tot ...sociale zekerheid zullen de FNV-...en zonodig zelf voor hun rekening nemen bij het afsluiten van CAO's. Daarin kunnen 'aanvullende uitkeringen' afgesproken worden. Over de daarnaast nodige wettelijke maatregelen, blijft de vakcentrale voorlopig echter vaag, zo bleek bij de presentatie.

Campagne

Het programma vormt een lange lijst van wensen en actiepunten van de FNV-bonden voor de komende jaren. De vakcentrale wil de verkiezingsprogramma's van de politieke partijen aan het stuk toetsen, en middels een 'zo objectief mogelijke, nuchtere en zakelijke vergelijking' vaststellen welke partijen tijdens de verkiezingscampagnes het dichtst bij de FNV staan. De vakcentrale zal rond het programma een omvangrijke campagne opzetten, waarvoor een paar miljoen gulden zijn uitgetrokken.

De hoofdpunten van 'Kiezen voor nieuwe kansen' zijn: een sterke uitbreiding en betere verdeling van de werkgelegenheid; verbetering van de kwaliteit van de werkomstandigheden in bedrijven; een eerlijker verdeling van de welvaart, en behoud of verbetering van de koopkracht van alle werknemers en uitkeringsgerechtigden. De vakcentrale meent dat die doelstellingen betaald kunnen worden wanneer de economie de komende vier jaar met telkens 2,5 procent groeit. Dan kan ook de werkloosheid teruggedrongen worden.

De FNV-bonden blijven streven naar een 32-urige werkweek in 1990 en willen een 'volledige herbezetting' van de vrijkomende arbeidstijd. In een toelichting op het programma zwakte FNV-voorzitter Pont die tekst overigens af: een herbezetting van 70 procent zou al 'redelijk' zijn. De FNV wil de arbeidstijdverkorting realiseren mét behoud van koopkracht. Dat uitgangspunt geldt ook voor verkorting van de werkweek van ambtenaren.

FNV en CNV willen geen loongolf

...TRECHT – De vakcentrales ...NV en CNV verwachten niet ...at hogere toeslagen bij de ...randweer tot gevolg zullen ...ebben dat ook in andere sectoren soortgelijke looneisen volgen. FNV en CNV zijn ook tegenstander van een dergelijke ...twikkeling, omdat verdere ...rbeidstijdverkorting er door ...het gedrang kan komen. De ...rees voor een mogelijke loongolf door de brandweeracties is ...olgens de beide vakcentrales ...zich niet reëel, omdat de ...sen bij de brandweer zijn toegespitst op de speciale situatie ...aar.

...FNV verwacht daarom dat ...situatie „in de hand is te houden", maar wijst er wel op dat ...er ook „een heel specifieke verantwoordelijkheid ligt voor ...erkgevers". Als die in de komende cao-onderhandelingen ...et een „afkoopscenario" komen, om met een forse loonsverhoging onder verdere arbeidstijdverkorting uit te komen, ...n is dat wel vragen om problemen, zo zei cao-coördinator Stekelenburg van de FNV gisteren.

...orige week had de Industriebond FNV bij monde van cao-coördinator J. Schermer ervoor gewaarschuwd dat de roep om ...onsverbetering zou kunnen ...verslaan naar het bedrijfsleven, waardoor het streven naar ...erder arbeidstijdverkorting in ...gevaar komt.

PSP: INTERPELLATIE OVER ONDERZOEK DOOD HANS KOK

DEN HAAG – De PSP-fractie in de Tweede Kamer zal vandaag een interpellatie aanvragen teneinde opheldering te verkrijgen over de omstandigheden waaronder Hans Kok in een Amsterdamse politiecel is overleden. Woordvoerder Van Es is niet tevreden met de uitkomsten van het onderzoek door de rijksrecherche.

Zij plaatst onder meer vraagtekens bij het niet horen van andere arrestanten, bij de uitkomsten van het toxicologisch onderzoek en bij de conclusie dat er geen sprake zou zijn van strafbare feiten. De PSP-fractie wil voor minister Korthals Altes van Justitie aan de tand voelen. Hans Kok overleed vorige week in een politiecel nadat hij was aangehouden bij de ontruiming van een krakerspand in de Amsterdamse staatsliedenbuurt.



Geen maximumsnelheid op Duitse Autobahnen

BONN – De Westduitse regering heeft gisteren besloten geen maximumsnelheid af te kondigen voor het verkeer op de Autobahnen. De milieupartij de Groenen en de sociaaldemocratische oppositie hadden om een limiet van 100 kilometer per uur gevraagd, teneinde de schade voor het milieu te beperken. De woordvoerder van de Westduitse regering Friedhelm Ost verklaarde dat niet tot een snelheidsbeperking is besloten omdat na een onderzoek is gebleken dat bij een maximumsnelheid van 100 kilometer per uur slechts 10,4 procent minder stikstofoxide in het milieu komt dan bij een snelheid van 130 kilometer per uur. Minister van Binnenlandse Zaken Friedrich Zimmermann voegde daar nog aan toe dat de regering geen voorstander is van de invoering van een maximumsnelheid op 'de Autobahn', omdat dat de bereidheid van het publiek zou verminderen over te stappen op milieuvriendelijker auto's.

FOTO: terwijl kinderen buiten de ramen met de 100-km gebodsborden zwaaien, wordt binnen op een persconferentie meegedeeld dat de Westduitse regering heeft besloten geen maximumsnelheid op de autosnelwegen af te kondigen. Verkeersminister Werner Dolliinger (links) en zijn collega van Binnenlandse Zaken Friedrich Zimmermannn (tweede van links) lichten het kabinetsbesluit toe aan journalisten.

Vonniswijzing proces-Aquino opgehouden

MANILA – Het Filipijnse hooggerechtshof heeft drie rechters gisteren opgedragen tot nader order geen vonnis te wijzen in het proces-Aquino. Het hooggerechtshof, dat een uitspraak deed over een verzoekschrift om een nieuw proces tegen generaal Fabian Ver en 25 anderen, droeg de lagere rechtbank die de zaak behandelt op, vonniswijzing aan te houden totdat de zaak door een hogere instantie is overwogen.

Het besluit van het hooggerechtshof werd genomen met 9 tegen 2 stemmen. Advocaten noemden het een grote overwinning voor de indieners van het verzoekschrift, die hadden aangevoerd dat het gevoerde proces niet eerlijk was en dat de zaak opnieuw moest worden gehoord door een onafhankelijke instantie. Generaal Ver, 24 andere militairen en een burger staan sinds zeven maanden terecht in verband met de aanslag in 1983 op de luchthaven van Manila op Benigno Aquino, de belangrijkste politieke tegenstander van president Ferdinand Marcos.

Maandagavond zinspeelde Marcos er voor het eerst op dat hij generaal Ver niet opnieuw tot opperbevelhebber zal benoemen als hij zou worden vrijgesproken.

Jeugdwerkplan van overheid langzaam op gang

DEN HAAG – Het Jeugdwerkplan van de overheid, dat in het voorjaar van start is gegaan, heeft tot nu toe tot enkele honderden extra banen bij de overheid geleid. Hoewel minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken dit resultaat nog niet aanzienlijk vindt ziet hij geen reden met het Jeugdwerkplan te stoppen, zo blijkt uit een tussenstand die hij op verzoek van de ambtenarencentrales en de Tweede Kamer heeft laten maken.

In de metaalsector is men er enige tijd geleden van afgestapt jongeren uitsluitend banen van 32 uur per week aan te bieden, omdat er teveel problemen waren bij de werving. Die problemen doen zich bij de overheid grotendeels niet voor, aldus de bewindsman. Hij wil dan ook deze 32-uursbanen, die later tot volledige banen kunnen uitgroeien (groeibanen), handhaven. De groeibanen vormen één van de onderdelen van het Jeugdwerkplan. Dat heeft tot doel anderhalf maal zoveel jongeren bij de overheid in dienst te nemen als normaal zou zijn gebeurd. Andere onderdelen van het plan zijn de verdubbeling van het leerlingwezen bij de overheid in twee tot drie jaar van 5.500 tot rond 11.000 leerling-werknemers. Voorts moet van de gelden die na inlevering van loon voor arbeidstijdverkorting worden gebruikt voor herbezetting van de vrijgekomen plaatsen 60 procent voor jongeren worden bestemd.

Groen licht voor nieuwe trendvolgerswet

DEN HAAG – De Tweede Kamer is gisteren ondanks verzet van de linkse oppositie akkoord gegaan met de nieuwe trendvolgerswet van minister De Koning (Sociale Zaken en Werkgelegenheid). PvdA, D66, PSP, PPR, CPN, EVP en het Kamerlid Scholten stemden tegen de definitieve wet op de arbeidsvoorwaarden van de gesubsidieerde en gepremieerde sector.

De kleinste regeringsfractie VVD nam enkele weken geleden al genoegen met het nieuwe voorstel van de bewindsman om in beginsel ook personeel van omroep, ziekenfondsen en bedrijfsverenigingen onder de werkingssfeer van de wet te brengen. Sectoren die evenwel met de betrokken minister een budgetteringsovereenkomst weten te sluiten vallen buiten de wet. De Kamer bracht op voorstel van de VVD'er De Korte wel een zogenoemde horizonsbepaling aan, te weten dat de wet geldt tot eind 1988. CDA, GPV en het Kamerlid Wagenaar voelden daar niets voor. Unaniem was de Kamer in haar oordeel dat er voor eind 1987 een evaluatie op tafel moet liggen om de zaak opnieuw te bekijken.

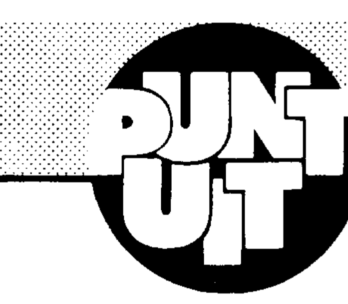
Luchtgevecht Syrische en Israëlische straaljagers

BEIROET – Juist op het moment dat de topconferentie in Genève van start ging, zijn twee belangrijke bondgenoten van de twee grootmachten in het Midden-Oosten, Israël en Syrië, betrokken geraakt in het eerste rechtstreekse luchtgevecht tussen de twee landen in ruim drie jaar. Zowel Syrië als Israël bevestigden dat het gevecht had plaatsgevonden.

Maar terwijl de Israëli's wisten te melden dat twee Syrische Mig-23 straaljagers waren neergeschoten, liet de Syrische verklaring slechts weten dat als gevolg van het gevecht waarbij meerdere malen luchtdoelraketten werden afgevuurd, de twee Israëlische F-15 straaljagers gedwongen waren naar huis terug te keren. De Israëli's zeiden dat het gevecht, tijdens een routine-verkenningsvlucht boven Zuid-Libanon had plaatsgevonden, dicht bij de Syrische grens. De twee Migs die de Israëli's aanvielen, zouden in Syrië zijn neergestort. De Syriërs hadden een ander verhaal. De Migs zouden de Israëli's hebben aangevallen omdat zij zich boven Syrisch grondgebied bevonden zo'n zestig kilometer ten noorden van de hoofdstad Damascus. Zij maakten geen melding van het verlies van de twee Migs.

Margarinefabrikanten: braadboter onaanvaardbaar

DEN HAAG – De Bond van Nederlandse Margarinefabrikanten vindt de verkoop van EG-braadboter een 'principieel onaanvaardbare actie'. Volgens de bond probeert de EG het als met de kerstboteracties in voorgaande jaren de boteroverschotten in de Gemeenschap te slijten met hoge subsidies in 'andermans markt', zonder dat er ook maar iets wordt gedaan aan een oplossing voor de structurele problemen van die overschotten. Daarvoor is het volgens de margarinebond nodig de produktie af te stemmen op de vraag. Het merkt tevens op dat soortgelijke braadboteracties in 1978 en '79 geen enkel succes hebben gehad.



Vervalsers

● Naar eerst nu bekend is gemaakt heeft de politie van Rijswijk op 2 november twee mannen aangehouden die geprobeerd hebben valse strippenkaarten in omloop te brengen. De strippenkaarten, in totaal 200.000 met een waarde van ƒ 1,6 miljoen, zijn in beslag genomen. Volgens een politiewoordvoerder betrof het 'zeer goede' vervalsingen die in het buitenland waren gedrukt.

Miljonair

● *Een verarmde Vietnamese vluchteling in Amerika die in 1979 zijn land per boot verliet, heeft maandag 2 miljoen dollar (ruim ƒ 6 miljoen) gewonnen op een lot van de staatsloterij van Californië dat hij met zijn werkloosheidsuitkering had gekocht. „Ik ben arm, daarom geef ik een deel van mijn geld aan een organisatie die armen helpt", zei de 25-jarige Hai Vo, die in San Francisco woont en drie kinderen heeft. De Vietnamees wil nu proberen zijn ouders, vier broers en en zuster die hij allen in zijn vaderland moest achterlaten, naar de VS te halen.*

AIDS-film

● **In de VS is de eerste speelfilm op klein budget met aids als onderwerp gemaakt. 'Buddies' (Makkers) gaat over twee homofielen, van wie de een aan de ziekte lijdt en de ander zijn verzorging op zich neemt. Dat gebeurt aanvankelijk met voorzorgsmaatregelen zoals een operatiemasker en handschoenen, maar later, bij het groeien van het vertrouwen, zonder. De film is in vijf dagen geschreven en in nog geen week opgenomen. Recensenten hebben de film oprecht en ontroerend genoemd.**

Beschuldiging

● De Nederlandse sleepboot Amsterdam is een spionageschip, zo heeft de Iraanse marinecommenandant, kapitein Hossein Malekzadegan, verklaard tegenover het officiële Iraanse persbureau IRNA. Radio-Teheran heeft dit gemeld. Er is een krachtige radars en uiterst moderne radio-apparatuur ontdekt aan boord van het schip, zei Malekzadegan. De 'Amsterdam' wordt sinds 9 november vastgehouden door Iran. Het schip werd op 5 november door de Iraanse marine onderschept, nadat het het Griekse olietankschip Canaria op sleeptouw had genomen, dat was getroffen door twee Iraakse Exocet-raketten. De 'Amsterdam' werd door de Iraanse marine naar het olielaadstation bij Sirri opgebracht.

Geknoei

● *De Rijksdienst voor het Wegverkeer in Veendam wil dat er een einde wordt gemaakt aan een rage: het opzettelijk 'verliezen' van de kopie van deel 3 van het kentekenbewijs. De indruk bestaat dat een onbekend aantal eigenaren van al wat oudere auto's ten onrechte aangifte doet van 'verlies' van de kopie, waarna er een nieuw kenteken wordt toegewezen. De mogelijke voordelen daarvan zijn: een betere verkoopbaarheid van de auto die immers een recent kenteken heeft en om dezelfde reden minder last van politiecontroles. Om deze lichte vorm van fraude een halt toe te roepen, heeft de Rijksdienst voor het Wegverkeer een voorstel bij de Centrale Politie Verkeers Commissie ingediend voor betere controle bij aangifte van vermissing van de kopie deel 3.*

Mysterieus

● **De 42-jarige mevrouw E.T. uit Amsterdam is vorige week donderdaggearresteerd op verdenking van het doorgeven van staatsgeheimen. De aanhouding werd verricht door de Binnenlandse Veiligheids Dienst en de Amsterdamse politie. De Amsterdamse officier van justitie H. Wooldrik heeft dit gisteren bevestigd. Hij wilde geen bijzonderheden kwijt. De maximumstraf voor het feit op grond waarvan de vrouw is aangehouden, is 15 jaar cel, aldus mr. Wooldrik. Hij wilde niet zeggen of meer arrestaties te verwachten zijn. Evenmin ging hij in op vragen welk soort gegevens door de vrouw zijn doorgegeven en aan wie c.q welk land.**

LPG duurder

● LPG wordt met ingang van morgen 1,6 cent per liter duurder. De adviesprijs komt dan uit op 72 cent per liter. Dit heeft BK-Gas BV gisteren meegedeeld. BK-Gas voorziet in ons land voor 40 procent in de behoefte. Daarmee is de prijs voor autogas voor het eerst weer iets gestegen, na eind september tot 70,4 cent, het laagste niveau van dit jaar, te zijn gedaald. De verhoging volgt op prijsstijgingen op de internationale markt.

Politie arresteert 37 mensen

Bezetting Atheense hogeschool voorbij

ATHENE – De bezetting van de technische hogeschool van Athene, die maandag was begonnen, is gisteravond vreedzaam geëindigd toen de bezetters zich voegden bij een stoet die een demonstratie tegen de regering hield naar de universiteit van de Griekse hoofdstad. Aan de mars naar de universiteit namen naar schatting van de politie 7.000 jongeren deel. De bezetting was gevolgd op het doodschieten van een 15-jarige jongen zondag door een politieman. Deze is dinsdag in staat van beschuldiging gesteld.

De jongeman had meegedaan aan rellen die waren uitgebroken na een vreedzame optocht van circa 100.000 mensen naar de Amerikaanse ambassade in Athene. Deze optocht werd gehouden ter nagedachtenis van het neerslaan van een studentenopstand op de technische hogeschool in 1973. Deze opstand versnelde de val van de militaire junta, die in 1974 haar biezen pakte. De begrafenis van de jongeman in een buitenwijk van Athene, waar ongeveer 500 mensen bij aanwezig waren, verliep zonder incidenten. Maar de politie sprak van een 'gespannen sfeer'.

Tijdens de bezetting van de technische hogeschool zijn volgens de politie 37 mensen aangehouden, onder wie een linkse Turkse politieke vluchteling. Zij zullen worden aangeklaagd wegens vernieling, verboden wapenbezit en hinderen van het verkeer. Op deze vergrijpen staat een maximumstraf van 20 jaar cel.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. voor de middag- en avonduren. Tel. 045-462500.

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

Nette TAXICHAUFFEUR, min. lft. 25 jr. voor full-time wisseldiensten, zonder goede kennis van omgev. onnodig te solicit. Uitsl. pers. tijd. kantooruren. Anjelierstr. 123A, Vrieheide-Heerlen.

MEISJES gevr. voor nieuw te openen bar te Vaesrade. Madame Butterflay. Tel. 04492-1934.

Gevr. HULP v. kind.opv. en huish.werk 14 u. p.w. omg. Kerkrade-W. Br. o. no. KE 130 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. vakbekwame zeer erv. CONFECTIETHUISNAAISTERS, damesbovenkleding. Tel. 045-443874.

le KAPSTER gevr. Coiffure van Hooren, Wilhelminastr. 21 Sittard, tel. 04490-15037.

SCHOONMAKERS gevr. voor 's nachts tussen 11 en 7 uur voor werk in Heerlen. Lft. vanaf 25 jr. Tel. inl. tussen 9.00 en 12.00 u. Koenders b.v., Schoonmaakbedrijf Julianastr. 45, Elsloo, tel. 04402-72883.

Jong gezin m. twee kinderen 2½ en 10 mnd. zoekt een lieve OPPAS (40-50 jr.) voor enkele dagen in de maand van 8 tot 19 u. Tev. lichte huish. werkzaamh. Tel. 045-320632.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, 045-441693.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade Vaals. Tel. 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aann. 045-210029.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema tel. 045-463900.

Ontstoppen

en reinigen van riool of afvoer. Riarex Heerlen, tel. 045-716425.

THUISTYPISTE voor al uw typewerk. Fa. B. er R. Tel. 045-218476. b.g.g. 226602.

Voor al uw timmer- en ONDERHOUDSWERKEN. Timmerbedrijf J.L. Prevos Hoensbroek, tel. 045-221194.

Kl. aann. kan nog opdrachten aann. Ook kl. KLUSJES. Tel. 04494-43098.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Te k. 1 KLEUREN TV, volautom. wasmach., wasdroger en 1 mini wasmach. Tel. 04490-20765.

Te k. AANHANGWAGEN 3.80 met oploopprem en torsi-as. Tel. 04490-24563.

Te k. div. oude SCHILDERIJEN op doek. Tev. video-rec. Betamax, tel. 04490-11644.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Waubach, tel. 045-319846 en Heigank 149, N'hagen, tel. 045-311892. Scherpe prijzen: alle soorten balkhout, kepers, vloerplanken, afrast., planken, spaan-, eternietgolfplaten, dakmateriaal, lichtkoepels etc. Tevens bezorgen!

KLEURENTELEVISIES o.a. hilips, Blaupunkt, ITT vanaf f 195,-. Radio T.V. Frank b.v., Bokstr. 33 H'heide tel. 045-213432.

Ijzer en PROFIELSTAAL, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft Gatestr. 56 N'hagen tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13 uur.

FAILLISSEMENT. Olivetti kopieerapparaat f 1500,-. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

FAILLISSEMENT. Olivetti tekstverwerker geh. compl. f 3750,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

FAILLISSEMENT IBM en Olivetti elektr. schrijfmachines al va. f 375,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

FAILLISSEMENT. Bureaus, stoelen etc. al va. 75,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

KACHELS, de beste, de mooiste voor de helft van de nieuwprijs. va. f 250,-. vindt u alleen bij de vakman "De Kachelsmid", Waliem 21. Tel. 045-1638.

KEYBOARD, nieuw vanaf f 125,-. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstraat 127, Heerlen, Stationstr. 5.

Te k. BOUWGROND te koop, 3 kavels, geb. Houterend Stein, naast autom. Driessen. Postbus 95, Stein.

Te k. gebr. houten BALKEN, kepers, ijzeren balken, aluminium puien en ramen, schadeldeien, Matrak, Nuth 045-243736.

Te koop grote partij KERSTBOMEN, tel. 04457-1321.

De NOBEL MEUBELGROOTHANDEL geeft meer korting en meer geld als wie dan ook terug voor uw gebruikte meubels als u deze inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Op de Nobelmarkt is uw gulden een daalder waard. Hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

KLEURENTEEVEES vanaf f 175,-; bekende merken met 3 mnd. schrift. garantie. Heulsstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-224855.

Tweedehands MEUBELS van topkwaliteit Lei Romer, Einderstr. 46, Heerlen-noord (bij Sauna Martin Poglajen). Dond. koopavond, tel. 045-215716.

Voordelig STOOKHOUT op maat gezaagd voor open haard of kachel f 60,- p.kub. 045-215716.

Uit FAILLISSEMENT eiken bankstellen vanaf f 300,-; eiken eethoeken, salontafels m. plavuizen, spotprijzen. Heulsstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-224855.

ZONNEN. Kuur: 12× voor f 55,-. Tel. 045-727742. Koffie gratis.

Te k. VHS VIDEOREC. 045-712204.

Te k. WASAUT. Philips en Rondo wascombi AEG m. garantie. Tev. ijsk. tafelmod. en gascomfoor Pelgrim. Tel. 045-325819.

WINTERAARDAPPELEN. Kleibintjes gepoederd en thuisbez. f 0,25 p. kg. J. Verwoert, 045-316122.

Te k. KOELVITRINE 1.50 l.g.st. Tel. 045-420021.

Te k. DRUMSTELLEN, professionele, 5-dlg. v. f 995,-; orgels met 2 klavieren en voetbassen nieuw v.a. f 995,-; gitaren v.a. f 85,-. Inruil en financ. mogelijk. Verder alles op muziekgebied. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04495-3227.

Modestoffen Tummers

Exclusieve
Bruidsstoffen
Damesstoffen
Communiestoffen

Kerkstr. 302, Brunssum-Promenade. 045-272677

Te k. 1 Ahya-VERSTERKER met 70-100 volt lijnuitgang (150 w.) f 750,-; 6 buitenhoorns groot à f 150,-; 2 kleine buitenhoorns à f 100,-; 1 Ahya-versterker 80 volt f 300,-. Tel. 04494-47453.

Te k. modern bruin WANDMEUBEL erg mooi, veel opbergruimte, 3 mtr. lang. Tel. 045-720981.

Te k. 2e hands AFWASMACH. Bauknecht en centrifuge. Tel. 045-420954.

Te k. aluminium KOZIJNen, enkel glas, 175x155 cm. Tel. 045-752325.

KANTELDEUREN, rolduren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender v.a. f 695,-. Inl. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Prachtige velours GORDIJNSTOF v.a. f 19.95 p.m. Ook vitrages, prima naaister. Veloursshop, Nobelstraat 32, Heerlen, tel. 045-714161.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf f 175,- zw./wit-t.v. vanaf f 75,-. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Te k. OPENHAARDHOUT, eiken, essen en beuken + acasia f 100,- per m3. 04490-24882, na 21 uur.

Auto's en motoren

AUTOSCHADE. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSCHADE?.. ACCU's rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. gevr. grote partij OPENHAARDHOUT. Tel. 04490-24882 na 21 uur.

Zeer mooie Opel ASCONA 16 S m. veel extra's, type '77. Juliana v. Stolbergstr. 26, Kakert Schaesberg.

Te k. voor liefhebber mooie TOYOTA Celica 2000 Liftback XT bwj. '79, tel. 04494-54808.

Te k. Fiat RITMO blauwmett., sept. '83, km.st. 28.000, tel. 04457-1285 na 17.30 uur.

Autobedrijf biedt te k. aan: ASCONA 1.6 oranje '78; BMW 730 automatic wit '77; Peugeot 504 diesel '79; Senator 2.8 blauw '78; Datsun Cherry blauw '78; Audi 100 GL 5 E '78. Inruil, financiering en garantie mogelijk. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheiderstenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 45, '81; Fiat Argenta 2000, '82; Fiat 128 CL, '79; Uno 45, '83; Uno 55 S, 3-drs., '85; Fiat Uno 55 S, 5-drs., '83; Ritmo 65 CL, 3-drs., '82; Fiat 127, '77, '81; Alfasud 1.3, '82; Renault 5 TL, '81. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor cilindervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. BMW 320/6 autom., bwj. '79, rood, div. extra's, vraagpr. f 10.750,-, tel. 045-256246.

Te k. witte Eend 2CV6 Club bwj. '83. Te bevr. 04409-1407.

Te k. PEUGEOT 204 blauw i.g.st. f 600,-; Toupsbergstr. 44 Kerkrade.

Te k. VW Golf D '78; Opel Kadett '79; Renault R4 F6 '78 m. geel kent.; Renault R5 TL '76; Morris marina '78; div. gr. motoren v. VW. Opel, Ford, Renault, Datsun en BMW. D.H.Z.-garage De Kissel, Kissel 42 Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 2 ltr. E 4-drs. blauwmett. autom., radio, zeer goed en mooi. Hommerter Allee 23 Amstenrade 04492-1221.

Te k. GOLF T '78 GLD uitv. i.z.g.st. Vraagpr. f 4500,-; Europaln. 37 Vrieheide-Heerlen.

Te k. prachtige HONDA Civic '79 5-drs. f 3750,-. 045-219237.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '79. Moltweg 46, Schaesberg. Na 18.00 uur.

Te k. BMW type 323 I, verlaagd zender, uitb. topsnel, wit, vr.pr. f 9000,-. Inr. mog. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Te k. v. part. HONDA Accord automatic bj. nov. '78, in abs. nw.st. f 3950,-. 045-215881.

Te k. 2 x YAMAHA 80 cc. 1 jr. oud, z.g.a.nw. Koopjes. Caumerweg 38, Heerlerbaan, tel. 045-411457.

Koopje Opel REKORD 2.0 L 4-drs., bj. '78. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan Heerlen.

Auto-Limburg, een kei in lage prijzen, kwaliteit en erkend Bovag-bedrijf. MITSUBISHI Galant 1.6 GL, 5 versn., groenmet., laat '83, 14.750,-; BMW 316, groenmet., nw. model, '83, 20.750,-; Opel Ascona 1.6 S, goudmet., 4-drs., '83, 15.750,-; Toyota Carina 1.6 GL, 5 versn., blauwmet., '83, 14.250,-; Opel Rekord 2.0 S, bruinmet., 4-drs., 12-'82, 12.750,-; Ford Taunus 2.0 Combi, rood, nw.st., '82, 12.500,-; Renault 18 TS Combi, 5-bak, rood, '82, 11.750,-; VW Pasat, blauw, 5-drs., le eig., '81, 9.750,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL combi, '81, 10.000,-; Renault GTL, blauw, le eig., '82, 11.750,-; Renault 18 TS, blauw, le eig., '82, 11.750,-; Fiat 127/900, 5 versn., blauwmet., gel. GL enz., '82, 8.750,-; Peugeot 505 SR blauw, '81, 9.750,-; Simca 1307 SX automat., '80, 11.750,-; Talbot Solara 1.6 SX autom., alle extra's, '81, 8.750,-; Volvo 244 GLE autom., veel extra's, o.a. leer, '78, 6950,-; VW Golf GTI, zilver, '77, 7500,-; BMW 323i, blauwmet., '79, 12.750,-; Mazda RX 7, groenmet., sportvelg., '79, 14.500,-; Nissan Silvia 80 SX injectie 5-speed, '81, 11.750,-; Mitsubishi Sapporo 1.6, goudmet., '80, 8750,-; Mercury Capri 6 GL autom., '80, 9750,-; Honda Civic, grijsmet., 5-drs. 5-speed, '81, f 9.750,-; Honda Civic, blauwmet., 3-drs., 5-speed, '80, 8.750,-; Mazda 323, blauwmet., 3-drs., '81, 7950,-; Ford Capri 2.0 S, wit, sportvelg., '80; Opel Kadett HB, wit, '80, 9900,-; Toyota Tercel coupé, '81, 9250,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, 4-drs., '81, 9250,-; Ford Taunus 2.0 GL, 4-drs., '80, 8500,-; Ford Taunus 1.6 GL, 4-drs., le eig., '79, 5500,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL, grijsmet., get. glas, '79; Toyota Carina 1.6 ST, 5-bak, blauwmet., '80, 8750,-; Toyota Corolla 1.6 DX Liftback, '80, 7750,-; Opel Ascona 1.9, kopermet., nw.st., '79, 7750,-; Opel Ascona 1.6 S, rood, '78, 5250,-; Ford Taunus 1.6 L, bruin, nw.st., '80, 6750,-; Citroen GSA, rood, 5-bak, '82, 7500,-; Citroen GS XR, grijsmet., 5-bak, '80. Diverse goedkope inruilers al vanaf f 450,-, zeer moderne werkplaats, ook voor onderhoud + reparaties. Keuringen toegestaan. Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein (naast Macintosh Superconfex).

Een auto voor de boodschap, sport of reis? AUTOLAND heeft ze in elke prijs! Ford Taunus 2.0 L combi, '81, Bravo, kl. blauw, 8950; Ford Taunus 2.0 GL combi, '80, autom., kl. bruin, 8500; Ford Taunus 1.6 L combi, '80, LPG, kl. beige, 6500; Ford Taunus 1.6 GL, '81, kl. groen, 8950,-; Ford Mustang Ghia, '79, Fastback, kl. blauw, 2×, va. 6750; Ford Capri 2.3 S, '79, kl. oranje, 6950; Ford Escort 1.3 L, '81, 5-drs., kl. wit, 12.750; Opel Kadett 1.6 S combi, '82, LPG, kl. zwart, 5-bak, 13.500; Opel Manta CC, '80, kl. rood, 8750; Opel Manta SR Cavalier, '80, kl. blauw, 8500; Opel Rekord 2.3 D, '81, 4-drs., kl. rood, 9900; Opel Rekord 2.0 S, '79, Berlina, kl. bruin, 6000; Ford Granada 2.0 GL '80, kl. grijs 5500; Datsun Sunny '79, kl. rood, 3750; Opel Senator 2,8S '79, autom., kl. blauw 9500; Opel Rekord 2.0 '81-'82, LPG, kl. grijs, va. 10.750; Opel Commodore Berlina, '79, autom., kl. blauw, 8250; Opel Ascona, '78, kl. rood, 4500; Opel Ascona 1.2 N, '78, kl. rood, 3950; Mitsubishi Galant 2.0 GSL, '81, autom., kl. bruin, LPG, 9950; Mitsubishi Galant GLX, '79, autom., kl. rood, LPG, 4950; Mitsubishi Colt GLX, '80, 4-drs., kl. bruin, 9000; Mitsubishi Colt GL, '79, kl. bruin, 7500; Mitsubishi Celeste, '78, kl. zwart, 4000; Fiat Ritmo Dies., '81, kl. bruin, 6250; Fiat X 1-9, '78, kl. grijs, 6500; VW Jetta Lx dies., '82, 4-drs., kl. grijs, 12.950; VW Passat C, '82, LPG, kl. blauw, 11.500; VW Passat C, m. '82, 4-drs., kl. beige, 9750; VW Passat dies., '79, kl. beige, 6500; VW Golf D, '79-'81, kl. grijs, va. 7950; VW Derby LS, '78, kl. groen, 3500; Honda Accord Sedan, '82, nw. model, kl. rood, 13.950; BMW 320, '79, LPG, kl. zwart, 323i-uitv., 8950; Daimler Sovereign 4.2 L, '80, autom., kl. groen, 22.500; Rover 2300 S, '83, LPG, kl. groen, 17.500; Peugeot 305 R Break, '82, LPG, kl. blauw, 11.000; Peugeot 604 SL, '80, kl. blauw, 4950; Talbot Solare SX, '82, 5-bak, kl. rood, 8750; Mazda 626 1.6, '82, kl. blauw, 9750; Mazda 626 2.0, '80, LPG, kl. blauw, 6950; Datsun Cherry 1.2, '81, kl. grijs, 7950; Renault 4 GTL, '81, kl. rood, 6950; Mercedes 280 SE, '77, autom., kl. groen, 7250; Mercedes 350 SE, '77, autom., kl. blauw, 7500; Volvo 244 GL, '80, LPG, kl. bruin, 11.000; Volvo 264 GL, '78, kl. blauw, 4950; Triumph TR7, '78, kl. rood, 7500; Toyota Starlet, '79, kl. groen, 5750; Alfa Sud combi, '80, kl. groen, 2750; Alfa Sud TI, '78, kl. wit, 1950; Chevrolet Malibu, '79, 6-cil., kl. rood, LPG, 4750; motorboot, 4 pers., m. PK, trailer, 2500. Tal van goedkope inruilauto's va. f 300,-. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring mog. Dinsdag- en donderdag koopavond. Koopweg 39, Sittard, 04490-20454, onderaan Wintrakerberg.

Te k. Ford Capri 2.0 GL bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-241012, b.g.g. 241781, na 17.00 uur.

JAGUAR XJ6 4.2L aut., dec. '78, kl. grijs, i.z.g.st. f 6000,-, 04492-3234.

MERCEDES 250 aut. '77, kl. met.groen, bijz. mooi f 6950,-, 04492-3234.

Kerp heeft ruim 5500 UITLAATDELEN voor u voorradig. Tel. Cramer 31, Heerlen, tel. 716951.

INKOOP goede auto's. Contant geld bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor koop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239, tot 21.00 uur.

OPEGELET! Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto, ook sloopauto's. Tel. 045-411572.

Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van alle prijzen, tel. 04494-43481.

BEDRIJFSAUTO'S: Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Voor een BESTELLER groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds 50 bestelauto's, bussen, open laadbakken, chassiscabines, vrachtauto's, kleine bestellers, motorhomes, caravans en stationcars. In alle typen en prijsklassen. Ook diverse luxe auto's in alle merken en typen va. f 2.000,-. Donny Klassen B.V., in- en verkoop, alleen Meezenerweg 219, tel. 043-627354, na 19.00 uur 611895, Maastricht.

Te k. FORD Transit gr. kent. gesl. Bwj. '77. Pr. f 1150,-; Tel. 045-726727.

VERS KOOP JE BIJ DE HEMA

Palingworst. 150 gram. 1.95 — NÚ 1.55

Jonge goudse kaas, volvet. 1 kg 9.90 — NÚ 8.50

BERLINER LEVERWORST. 200 gram. 2.30 — NÚ 1.95

BOERENMETWORST. 100 gram. 1.35 — NÚ 1.15

WORTEL-SELLERIE SALADE. Bakje à 300 gram. 3.25 — NÚ 2.75

TOKYO MIX ZOUTJES 100 gram. 2.75 — NÚ 2.35

SCHWARZWÄLDER-KIRSCHTAART. 8.75 — NÚ 7.75

Gevulde roomboter speculaas, met zuivere amandelspijs. 3.75 — NÚ 3.25

Echt Waar Voor Je Geld
HEMA

Aanbiedingen geldig t/m 23 november a.s.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

Te k. ROVER bj. '78 automatic met alle acc. z.g.a.n. Na 20.00 uur 04494-45451.

Zeer mooie MITSUBISHI Celeste bj. 10-'78, vr.pr. f 2850,-. Tel. 045-415528.

Te k. ALFASUD Super 1.5 bwj. '79, i.z.g.st. Vraagpr. f 3750,-; t.b.v. 045-420850.

Te k. TOYOTA Sportswagon 1600 bwj. '77, pr. f 750,-; Europaln. 19 Brunssum tel. 045-271633.

Te k. of te r. voor grotere, DAF 46, zeer mooi, Mag gekeurd worden. Tel. 045-724303.

5000 ACCU'S uit voorraad leverbaar voor alle typen voertuigen. Kerp. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951.

Te k. BMW 323 I bj. '80, vele extra's, pr. f 16.000,-. Te bevr. 045-720903.

Te k. ALFA GTV bwjr. '81 met uitbouwpakket. Inr. mog. Tel. 045-250238.

Te k. weg. omst. VW GOLF LS in nw.st., bj. '78, pr. f 4450,-. 045-225213.

Te k. van part. DATSUN 100A FII bwj. '79, 49.000 km. Auto is nieuw. Tel. 04498-56225.

Te k. MAZDA 323 5-drs. bwj. '78. Vraagpr. f 1750,-; 04492-1151 na 18 uur.

Te k. PEUGEOT 504 autom. bwj. '77 f 750,-; Tel. 045-210575.

Te k. VW KEVER 1200 m. APK-keuringsrapp. Tel. 04498-52248.

Te k. door sterfgeval automaat VOLVO 66L '79 zeer goed onderh. Inl. 04495-2085.

Te k. FORD Sierra 1.6 L kl. z-grijs bwj. '84. Tel. 04493-3087 Berkenlaan 10 Spaubeek.

Koopjes! RENAULT 4 GTL '79 f 2750,-; Fiat 127/10 50L '79; Renault 5 TL '79. Bernhardstr. 12 Muntergeleen.

Koopje FORD Mustang 2 bwj. '76, motor defect, opknapper of voor onderd. Vraagpr. f 550,-; 04494-54670.

Seat- en Subaru-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 te Hoensbroek tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.5GL '85; 1.2GL '85; Seat Ronda 1.2GL '83; 1.6GLX '84; Subaru 1600DL '84 en '80; Subaru stat.car '84; Subaru 4WD Turbo autom. '85; Toyota Corolla Liftback 1600 '83; Toyota 1000 '75; Alfa Sud Sprint '79; VW Golf '79; Renault R5TL '79; Renault R18TS '80; Fiat 128 '77; Fiat 131 '78; Fiat X1/9 Sport '76; Peugeot 104 '79; Peugeot 305 '83; Ford Taunus 1600 '80; Horizon diesel '83; Horizon 1.3 GL '81 '79 en '78; Talbot Samba '82; Talbot Solara 1.6 GLS '83 en '80; Simca 1308 GLS '79 en '78; Datsun 120Y '77; Austin Allegro '78; Lada 1600 (gas) '83; Lada 1200 '79; Citroen 2400 '77; Suzuki Alto '84; Honda Civic 1200 '79; Opel Kadett '77; Mitsubishi Galant '77; Peugeot 504 '78; Vauxhall Viva '77; Mazda 323 '77 en '79. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

BMW

315	'83
316/4 en 2-drs.	1984
318 i/4-drs.	1984
318 i/2-drs.	1981, '82
320	1978, '82
323 i	1984
323 i Alpina C1	1981
518	1983, '82, '81
520 i	1983, '82
525 i	1984, '83, '82
524 Turbo Diesel	1984
728 i	'80, 1981
728 i Aut.	1981

KERA

Kerkradersteenweg 5
Kerkrade 045-452121
Donderdag tot 21.00 uur
Zaterdag tot 17.00 uur

Te k. DATSUN 100 A i.z.g.st. APK gekeurd, tel. 045-464406.

Koopje Motor HONDA CB 250 bj. '72, tel. 045-413955.

BMW 318 4-drs. beige, 13.000 km. bj. sept. '84. Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. De nieuwe KADETT 5½ mnd. oud, 5-drs. wit f 3500,- ond. nieuwpr. Wachtendonckstr. 32 Schaesberg.

Te k. MERCEDES 300 D type '77, km.st. 108.000, i.z.g.st. Te bezicht. Reeweg 82 Ubach o. Worms.

OPEL Kadett '77 f 2900,-; Honda Civic '78 f 3200,-; Ford Granada 2.0 I type 78 f 4800,-; Lancia Beta 2000 '78 f 2350,-; Peugeot 305 GL '78 f 4200,-; Princess 1800 HL '78 f 950,-. Oude Landgraaf 101 Schaesberg tel. 045-311078.

Te k. FORD Taunus 1600 type '79. Pr. f 2200,-; Tel. 045-726727.

Eindejaarsopruiming
bij
Auto Landgraaf
alle jonge occasions van topkwaliteit nu tegen
zeer gereduceerde prijzen
Kom kijken en vergelijken, op ons verkoopterrein en in onze showroom. Tevens ± 20 inruilauto's
Uitzoeken voor f 1000,–
Inruil en snelle financiering mog. Garantie boven f 5000,–. Eigen werkplaats en servicedienst. Ook ruilen wij uw motor of brommer in. Kom vrijblijvend kijken, koffie is klaar.

Auto Landgraaf
Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 045-424268.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Renault R5 T2, bwj. '80, f 5750,-, inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK, BMW 318, bwj. '78, f 6950,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic automaat bwj. '79, f 4950,-. Inl. 04498-54510.

Mooie en goede zwarte VOLVO 343 DL autom. m. 5 orig. sportvelgen, goede 175-70 banden, dubbele spiegels, afsluitb. tankdop, bj. dec. '78, type '79. Pr. f 4250,-. Te bevr. 045-719691.

T.k. OLDSMOBILE Cutlass, bj. '76. Zeer mooi. Pr. n.o.t.k. Tel. 04750-26305.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Mazda 323 5-drs., bwj. '77, f 2750,-. Inl. 04498-54510.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S teg. red. prijs, gratis afgeh. 045-753058 b.g.g. 045-752814.

Wij bet. f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO'S, schadeauto's, bedrijfsauto's, bussen. Ook sloop. Tel. 045-727742 / 045-723076.

Uitlaten, schokbrekers en accu's nu met 50% korting. Bij aankoop materiaal gr. gebruik van de bruggen. VAN DIJK automat. Schrieversheideweg 93, Heerlen, 045-225229.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

S.O.S., te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Dorpstraat 91, Oirsbeek. Tel. 04492-3164 - 045-222994.

W.A. en All-Risk HONDERDEN guldens goedkoper. Bel 045-317982.

Te k. zeldz. mooie Opel ASCONA 1900 SR Bergstein, type '79, sportw., ricardost. veel extra's, vr.pr. f 5200,-. 045-424659.

VW PORSCHE 914 Targa 2.0 ltr. E bwjr. '74, radiocass., km.st. 71.000 m. keur. rapp., auto is 100%, vr.pr. f 8750,-. 045-424659.

Te k. RENAULT 5 TL 5-drs. bwjr. '80, tel. 045-228469.

Te k. MG bwjr. '67 motor tot. gerev., kl. rood, pr. f 12.000,-. 045-422213.

Te k. perf. nw.st. BMW 733 I autom. bj. '79, kl. blauwmetall. f 9750,-. Iedere keur. toegest. 043-211387.

Te k. van le eigen. HONDA Civic de Luxe, 5-drs., bj. '81 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. zeer mooie DAF 66 DL type '78 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. HONDA Civic bj. '77 i.z.g.st. Prijs f 1850,-. Tel. 04499-3398.

Te k. MAZDA 818, zien is kopen, bj. '78 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor uw loop- of **SLOOPAUTO.** 045-325955.

Te k. TOYOTA Hy-ace bus geel, bj. '78, vr.pr. f 3250,-. De Kommert 74, Heerlen.

Te k. mooie R 5 TL bj. '80, kl. blauw, 5-drs. Tel. 045-321815.

Te k. Opel KADETT met radiocass. Vr.pr. f 750,-. Honda Civic m. radiocass. '77 vr.pr. f 1250,-. Tel. 045-712204.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10, palemig tel. 045-721268 biedt aan: Ford FIESTA '84 14.000 km f 14.000,-; Renault R4 GTL '83 f 8750,-; VW Kever '83 f 8750,-; Kadett 1600 SR nov. '82 z. mooi f 14.500,-; Kadett 1300 S schuifd. + sportw., dec. '80 wit f 10.500,-; Kadett '79 nw. mod. 4-drs. f 6900,-; Kadett 1300 Caravan '82; Mazda 323 '78 f 1950,-; Rekord autom. '78 4-drs. f 5500,-; Golf GTI '79 5-bak f 11.000,-; Kadett C '74 met APK-keuring f 1600,-.

Smeets Opel knutselkoopjes!

15 auto's van f 500,- tot f 1000,-; 2x Opel Kadett; 2x VW Kever, Ford Taunus Combi, Honda Civic aut.; Hyundai Pony '80; Citroen GS '78; VW Passat, Ford Escort aut. enz.

Smeets Opel
Akersteenweg 10 Maastricht tel. 043-613838.

REMSCHIJVEN en... mels uitdr., cilin... vlakken. Limb. Accu... trale B.V., Grasbroek... 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep... nw. Limb. Accu C... B.V., Grasbroekerw... Heerlen.

Mercedes

300 D Aut., nieuw
190 D, nieuw
2× 250 D, nieuw
190 D '85, demo
190 D, '84
190 E, '83, spec...
500 SE, alle extra's
200 D, '83, blauw
200 D, '82, groen...
200 D, groen '8...
200 D, groen, '8...
200 D, '79, blau...
280 SL, autom....
230 T Combi, '82
240 TD (combi), ...
240 GD (jeep), ...

Jurgen B...

Langheckweg 4...
Industrieterrein...
Dentgenbach-Kerkr...
Tel. 045-45257...
Showroom ook...
's zaterdags geopend

Te koop aangeb. KA... City '79, Opel Rekord... type '78, Dodge Asp... Peugeot 604, sept... f 3500,-. M. Hogen... Wilhelminastr. 146, H... broek.

Occasions: FORD Sier... L + LPG, '84; Taunus... Bravo, '81; Taunus... combi + LPG, '79;... 1100 Bravo, '83; Fiesta... Festival, '79; BMW 3... '82; BMW 315 + LPG... Opel Rekord 2.0 LS... '82; VW Derby GLS... Renault 5 TS, '81; Vau... Cavalier auto., '79; A... 16 S autom., '76. Au... drijf W. Vonken, N... straat 18, Hoensbroek... 045-212459.

Te k. FORD Fiesta-festival... Escort 1.1 Laser '85;... 12S '85 en '84; Ascona... '81; Kadett Hatchback... en '83; Kadett 12 N... Automobielbedrijf J.... Froman, Raadhuisstr... Hulsberg.

GELD...
Lage tarieven.
Deskundig advie...
Snelle afhandeli...
(meestal in 'n halve da...

PERSOONLIJKE LENING...

84x	60x	3...
6.000	134	...
12.000	205 261	...
20.000	342 435	...
30.000	514 652	...
40.000	685 870	...

effekt. rente vanaf 10,00... 11,6%; tot 10.000,- 13%...

OVERLIJDENSRISICO... MEESTAL MEEVERZEKE... Andere bedragen en... looptijden zijn ook mogelijk

FINANCIERINGSKANTO...
MOONEN
Hoofdstraat 9 Hoensbr...
TEL.045-22500...
Dagelijks van 9 tot 21...
Reeds 25 jaar gespecialis... kredietbemiddelaar.

Deze naaimachine stikt van het voordeel!

NU TIJDELIJK 100,- VOORDEEL

V&D laat u 100 gulden besparen op deze Vendomatic 543 naaimachine. Van ~~499,-~~ voor 399,-

Verschillende steekmogelijkheden: Recht en zigzag stikken. De steeklengte en -breedte zijn apart in te stellen. Ook dubbelnaaldsstikwerk is mogelijk en voor het verstevigen en afhechten van naden is er een retourknop.

Knoopsgat-automaat. Het maken van knoopsgaten en het aanzetten van knopen is in een handomdraai gebeurd.

Vrije arm en verlengstuk. Het inzetten en zomen van mouwen of broekspijpen is door de vrije arm heel gemakkelijk. Het verlengstuk zorgt voor een extra groot werkvlak.

Accessoires. Deze naaimachine heeft een stevige handgreep. Uiteraard krijgt u een stofdoek en een doosje met allerlei handige hulpjes erbij.

Instruktie. Indien u dat wenst, kunt u altijd een afspraak met ons verkooppersoneel maken voor een volledige instruktie.

Service en garantie. Drie jaar schriftelijke garantie op het mechanische en één jaar op het elektrische gedeelte van deze Vendomatic naaimachine. Ook na de garantieperiode staan onze snel en voordelig werkende service-monteurs voor u klaar.

Betaalservice. Bij aankoop van 350,- of meer is gespreide betaling via Euro- (Betaal-) chèques of Girobetaalkaarten mogelijk. Ook kan bemiddeling bij een persoonlijke lening via de verzekeringsbalie verleend worden.

EXTRA KOOPAVONDEN
Let op onze extra koopavonden voor nog langer winkelplezier. Maandag 2 december is uw warenhuis geopend vanaf 09.00 uur.

V&D bruist van leven. Al bijna 100 jaar! 98 1/2 VROOM & DREESMANN

REDUKTIE
VOOR LEZERS
VAN HET
Limburgs Dagblad

Limburg musiceert
GALA konsert

ZATERDAG
23 NOVEMBER 1985
RODAHAL
KERKRADE
aanvang 20.00 uur
Presentatie:
HUUB MANS



STICHTING
HET EUROPESE JAAR VAN DE MUZIEK
1985

*Z.O.Z.

Uitspraak van de Centrale Raad van Beroep

Wel 'n vergoeding voor reageerbuisbevruchting

UTRECHT – De Centrale Raad van Beroep beschouwt e reageerbuisbevruchting VF) als een medische en ook s een 'gangbare' behandeng. Dit blijkt uit een uitpraak van dit hoogste rechtscollege op het gebied van de sociale verzekering naar aanleiding van een klacht van de familie Verschoor uit Nieuwerkerk aan de IJssel. Volgens de raad moet het IZA,

Ziekenfondsraad houdt boot af

en ziektekostenverzekering oor ambtenaren, een IVF-behandeling die mevrouw Verchoor in 1983 heeft ondergaan dan ook alsnog vergoeden.

Om voor vergoeding door een verzekering in aanmerking te komen, moet de desbetreffende behandeling behoren tot „het in Nederland gangbare terrein der geneeskunde". Volgens het IZA was daar geen sprake van. Ook de Commissie van Beroep waarbij de Nieuwerkerkse familie vervolgens aanklopte was het daarmee eens, waarna de Verschoors in hoger beroep gingen bij de Centrale Raad.

De Commissie van Beroep had zich niet uitgesproken over de vraag of bij een reageerbuisbevruchting sprake is van ziektekosten of van kosten die verband houden met ziekte. De Centrale Raad doet dat wel. Hij zegt, dat er wel degelijk sprake is van ziektekosten als bij het niet of gebrekkig functioneren van een orgaan een medische behandeling wordt ingesteld om een resultaat te bereiken dat bij het normaal functioneren van dat orgaan zonder behandeling mogelijk is.

Bovendien is IVF volgens de raad gangbaar, omdat de Nederlandse geneeskundige wereld deze behandeling algemeen als „passend" aanvaardt. De raad verwijst hierbij onder andere naar een interimadvies van de Gezondheidsraad van een jaar geleden. Dat IVF in Nederland in 1983 alleen maar op zeer beperkte schaal werd toegepast – en ook nu nog – doet niets af aan de „gangbaarheid", aldus de raad. De (nog) beperkte toepassing wordt namelijk veroorzaakt door financiële, technische en organisatorische factoren en niet door gebrek aan bereidheid bij de artsen om IVF-behandelingen uit te voeren.

'Geen gevolgen'

J. van der Steur, beleidsmedewerker van de Ziekenfondsraad, zei desgevraagd dat de uitspraak van de Centrale Raad geen gevolgen zal hebben voor de ziekenfondsen. Die vergoeden IVF-behandelingen op het ogenblik niet. Ze hoeven dat volgens Van der Steur ook niet te gaan doen nu de Centrale Raad de reageerbuismethode „gangbaar" heeft verklaard, omdat de IVF-behandeling door een besluit van staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) in mei nadrukkelijk is uitgesloten van het ziekenfondspakket.

Zelfs Pravda onder indruk van Raisa

Van de redactie buitenland

MOSKOU – Ook in Moskou lijken de echtgenotes van Michail Gorbatsjov en Ronald Reagan hun machtige mannen in publiciteit naar de kroon te steken. Na de eerste dag van de Gorbatsjovs in Genève, was vooral mevrouw Raisa gisteren onderwerp van gesprek in de Russische hoofdstad.

Zelfs de altijd zo strenge en geheel op de man geschreven partijkrant Pravda publiceerde op de voorpagina een voor Russische verhoudingen welhaast sensationele foto: bij het afscheid van het echtpaar Gorbatsjov op de luchthaven voor prominenten, Vnoekovo, stak Raisa af temidden van de grijze Politburobonzen.

RAISA GORBATSJEVA
...gespreksstof...



Politiek is een zaak van mannen in de Sovjetunie. Zelfs de vrouwen van de secretarissen-genera al en hoogstgeplaatste politici blijven als regel op de achtergrond en worden bij reizen vooraf in het vliegtuig gezet. Intussen echter lijkt ook het Kremlin de waarde te hebben ingezien van de vrouw van de leider als geheim wapen en wil het Nancy Reagan niet alleen laten schitteren. Witte-Huis-kringen in Washington hebben allang erkend dat de vrouwen van de gesprekspartners op de top aanzienlijke invloed uitoefenen op het klimaat in Genève.

Interesse

Ook bij de gewone man in Moskou zorgde de Russische Eerste Dame die maandagavond met haar man twintig minuten het televisiescherm beheerste, voor gespreksstof. Het commentaar van een Russin op de mantel met bontkraag en kokette bontmuts waarin Raisa naar Genève vertrok, was: „Heel mooi, maar zoiets kun je bij ons niet in de winkel krijgen".

Toch is de doorsnee-Rus aan wie de serieuze staatsmedia alle details over het privéleven van hun regeerders onthouden, erg geïnteresseerd in zulke zaken. Bij het zien van een Ronald en Nancy Reagan die hand-in-hand van de vliegtuigtrap kwamen, vond een vrouw in Moskou de Gorbatsjovs „toch een beetje voornamer". Raisa had haar arm losjes onder die van haar man gestoken.

Stof voor luchtige kout schonk Raisa Gorbatsjeva de Russische gewone man ook door haar door de televisie geregistreerde vrolijke reactie op de kiesheid van president Furgler van Zwitserland om zijn gasten in het Russisch te begroeten en de onbewogen en op afkeuring lijkende blik die Michail haar daarbij toewierp.

Voortdurende irritatie en opeenhoping van misverstanden

Paniek bij jacht op 'Bende van Nijvel'

Van onze correspondent

USSEL – Wie een Volkswagen Golf bezit doet er dezer da in België beter aan niet twee of drie passagiers mee te en. En automobilisten moeten ook niet langdurig op een keerterrein stil in de auto blijven zitten Golf-bezitters rden momenteel alom bekeken als potentiële moordes. Wie zich te lang in de buurt van supermarkten of benstations ophoudt, is als vanzelf verdacht. De angst zit er e moorddadige overval door de 'Bende van Nijvel' op supermarkt in Aalst (acht doden) goed in.

Politie en rijkswacht waren het voorbije weekeinde extra paraat, maar in hun speurtocht naar de moordenaars werd soms nogal eens paniekerig gereageerd. Begrijpelijk zullen sommigen zeggen, maar de betrokkenen vonden het niet altijd even leuk.

De supermarkten van de Delhaizeketen waren vrijdag- en zaterdagavond versterkte burchten, waarvoor steeds enkele zwaarbewapende, met kogelvrije vesten uitgeruste politiemensen patrouilleerden en agenten in burger van een afstand de zaken in het oog hielden. Op de daken stonden scherpschutters en op diverse snelwegen werden door de rijkswacht controles gehouden.

De klanten bleven op beide avonden duidelijk weg. De supermarkten waren leger dan gewoon, omdat niemand het volgende slachtofer wil zijn van de bende die bij vijftien overvallen op vrijdag- en zaterdagavonden inmiddels al 29 mensen heeft doodgeschoten.

Misverstanden

De politiecontroles leidden soms tot misverstanden en irritaties. Bij Luik werd een zwaarbewapende politieëenheid afgestuurd op een auto waarin vier gemaskerde mannen zouden zitten. De auto werd omzichtig genaderd en de inzittenden werden met het wapen in de aanslag gesommeerd uit te stappen. Het bleek om een aantal scholieren te gaan die op weg waren naar een schoolfeest.

In Gent werd de rijkswacht gestuurd naar een auto waarin twee mannen zeer nauwkeurig een supermarkt in de gaten hielden. Bij controle bleek het om agenten in burger te gaan. De rijkswachters wisten niets van de opdracht van hun collega's, waarmee nog eens het volstrekte gebrek aan coördinatie bij dit politiekorps werd aangetoond.

Tientallen politiemensen waren zaterdagavond in de weer om twee vermeende misdadigers aan te houden. Het tweetal was in een Renault 4 in Tervuren gesignaleerd en zou maskers op hebben gehad. Minstens tien auto's van vier verschillende politiekorpsen zetten de achtervolging in, terwijl ale uitritten van de snelweg tussen Brussel en Antwerpen werden afgezet. De nietsvermoedende automobilisten sloegen bij Mechelen af, en werden na enkele honderden meters door een indrukwekkende politiemacht klemgereden. Het ging om een paartje uit Brussel dat in verband met een defecte verwarming de kragen van hun jassen wat hoger hadden opgezet tegen de kou. De politiemensen waren erg tevreden over het verloop van hun operatie. Nu nog echte misdadigers pakken...

Toch gezien?

Een caféhouder uit het plaatsje Oppuurs (bij Dendermonde) meent de vier leden van de 'Bende van Nijvel' vorige week in zijn gelegenheid te drinken hebben gehad.

Woensdagavond kwam het viertal binnen en gedroeg zich nogal vreemd. De caféhouder liet in de keuken iemand de politie bellen, maar de mannen aan de tap merkten dat aan het tikken van de bartelefoon. Zij rekenden daarop snel af en verdwenen per auto. Het duurde even voor de politie kwam (op het bureau stond de telefoonbeantwoorder aan), maar diverse café-klanten wezen vervolgens een van de vier mannen met stelligheid aan als de 'reus' van de Bende van Nijvel, van wie sinds vorige week robotportretten in omloop zijn.

VR in ontwerp-advies aan staatssecretaris:

Bij Raden van Arbeid dreigt een verlies van 1500 volle banen

Van de redactie binnenland

TERMEER – Als de uitbetaVan de kinderbijslag volledig geautomatiseerd en de kinderslag voor kinderen van 18 jaar uder is afgeschaft zullen er bij Raden van Arbeid 1500 volledibanen zijn verdwenen. Van de volledige banen die de kinderslag hier op 1 april nog opleverzullen er slechts 300 overblij, een vermindering met 83 procent.

staat in een ontwerp-advies van Sociale Verzekeringsraad (SVR). raad stelt het advies aan staatstaris De Graaf van sociale zaen werkgelegenheid morgen Behalve met de kinderbijslag den de Raden van Arbeid zich bezig met de uitvoering van de mene Ouderdomswet (AOW) de Algemene Weduwen- en Wewet (AWW).

volledige automatisering hoeven ders niet meer elke drie maanden hriftelijk kinderbijslag aan te vra. Zij hoeven zich dan nog maar n keer bij de Raden van Arbeid te lden, en hebben daarna alleen g de plicht eventuele veranderin binnen een bepaalde termijn, voorbeeld veertien dagen, door te ven. Hiervoor kan een mutatiesteem worden ingevoerd. Het oces van automatisering is bij de aden van Arbeid overigens al eni jaren aan de gang en zal in de op van 1988 zijn voltooid. Alleen or de automatisering verdwijnt procent van het aantal volledige anen.

Tijdelijk

rigens houden de Raden nu al ening met het grote verlies aan nen in de komende jaren. Zij wern daarom nu zoveel mogelijk met delijke arbeidskrachten. Op 1 pril waren er 2386 mensen in vaste 751 in tijdelijke dienst bij de raan van Arbeid. Het gaat hierbij om wel mensen die een volledige an hebben als om hen die in deeld werken. Ruim 2000 daarvan ofwel 65 procent houden zich bezig et de kinderbijslag. Van hen zijn 02 in tijdelijke dienst.

a invoering van de automatisering ordt het mogelijk de kinderbijslag een vaste datum over te maken, nnen twee weken na afloop van et kwartaal. Betaling per maand in laats van, zoals nu, na afloop van en kwartaal vindt de SVR geen erbetering. Betaling per maand bekent namelijk dat het kwartaalbe rag pas na afloop van het kwartaal ver drie maanden wordt gespreid.

etaling per maand of per kwartaal eeft geen invloed op de werkgelegenheid. De afschaffing van de kinderbijslag voor kinderen van 18 jaar en ouder, die per 1 oktober 1986 samen met de invoering van een nieuw stelsel van studiefinanciering moet plaatsvinden, heeft dat wel.

De aanvragen die hierdoor vervallen, ruim 10 procent van het totaal, zijn het meest bewerkelijk. Vervallen deze, dan blijven er nauwelijks bewerkelijke aanvragen meer over.

Wordt de maatregel inderdaad eind 1986 doorgevoerd, dan betekent dat grofweg het acute verlies van de helft van het aantal volldige banen dat nu nog nodig is voor de verwerking van kinderbijslagaanvragen, aldus de SVR.

Prof. Heertje: 'Niveau waarop Koning wil gaan zitten, lokt fraude uit'

Pleidooi voor één btw-tarief van 8%

Van een onzer verslaggevers

DEN HAAG – Na het vernietigende rapport van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM) dat begin deze maand verscheen, kan staatssecretaris Koning van financiën zijn gevecht voor een uniform btw-tarief wel opgeven. Invoering van het plan kost volgens de berekeningen van het EIM alleen al in de horeca 4000 banen. Met het werkloosheidsspook voor ogen zullen de politieke partijen, die toch al twijfelden, Konings voorstel zeker verwerpen. De Naardense econoom prof. Heertje zou dat betreuren. Volgens hem ligt hier een kans, die de politiek absoluut niet mag laten lopen.

Heertje, hoogleraar aan de universiteit van Amsterdam ziet in de uniformering van de btw grote mogelijkhedén om de economische groei in ons land te bevorderen en het zwarte circuit terug te dringen. Wel zal Koning zijn plan op één punt moeten veranderen. De tarieven van 5 (eerste levensbehoeften) en 19 procent (andere goederen en diensten) moeten niet vervangen worden door een algemene btw van 15 procent, maar door een tarief van 8 procent.

„Dat lijkt een dwaas plan. Boekhoudkundig berekend zou de fiscus dan miljoenen minder binnenkrijgen. Ik betwijfel dat. Door een lichte verhoging van het lage tarief (van 5 naar 8) zal de koopkracht stijgen. Dat betekent meer bestedingen, dus meer inkomsten. Daarnaast krijg je een overheveling van het officieuze (zwarte) naar het officiële circuit".

Fraude

De Naardense econoom vindt dat het niveau waarop Koning wil gaan zitten, veel te hoog is. „Dat lokt enorme fraude uit, terwijl Koning juist door de vereenvoudiging van het belastingstelsel misbruik wil voorkomen. Btw roept op zich al een neiging op om te ontduiken. De invoering van deze vorm van belasting werkte stimulerend voor de ontwikkeling van het zwarte circuit. Het is niet de enige oorzaak, maar het heeft de zaak indertijd wel in een stroomversnelling gebracht.

Transacties worden niet geregistreerd om de btw te kunnen vermijden. Dat is de voornaamste fraudebron. Als je nu het lage tarief verhoogt met tien procent, wat Koning wil, dan geef je dat zwarte circuit een duw in de verkeerde richting. Nee, een niveau van 8 is veel beter.

Weinigen zullen voor zo'n bedrag het risico lopen om te worden gesnapt. En daar vaart de fiscus wèl bij. Ik moet daarom nog zien of een drastische verlaging van de btw nadelig is voor de schatkist. Ik denk eerder dat het niets scheelt".

Er is echter nog een reden waarom Heertje het tarief van de staatssecretaris afwijst. „Natuurlijk worden luxe goederen een stuk goedkoper in het voorstel van Koning. Maar ik vind het wel erg kras om te zeggen, dat ook de lagere en middengroepen in gelijke mate die luxe goederen gebruiken. Er zijn terdege negatieve inkomenseffecten, als alles op 15 procent wordt gebracht. Dat zal zeker voor de vakbeweging een extra stimulans zijn om straks hogere looneisen te stellen. En dan zijn we nog verder van huis. Het is voor onze economie beter als de loonontwikkeling gematigd blijft. Zeker in verband met de werkgelegenheid".

Groei

Bij het ministerie van financiën wordt te veel gerekend volgens het boekhoudkundig boekje, meent Heertje. „Je moet niet koel gaan tellen en wegstrepen, maar maatregelen bekijken op langere termijn. Je mag geen genoegen nemen met een economische groei van 2 procent, je bent verplicht om te proberen minstens 3 procent te halen. Dat bereik je alleen door een groei van de bestedingen op de binnenlandse markt. Met de export gaat het uitstekend. Die trekt enorm aan. Prima! Dat komt door de loonmatiging, de sterke gulden en de lage inflatie. Maar in het binnenland is de officiële koopkrachtontwikkeling niet zo gunstig. Het is verkeerd om dat op te vangen met sterke loonstijgingen. Dan rij je de export in de wielen.

Daarom moet je de koopkracht ontwikkelen door belastingverlaging. Dat stimuleert de bestedingen en langs die weg de groei. Daarom pleit ik voor een btw-tarief van 8 procent, ook al zou dat een tijdelijke aantasting van het financieringstekort betekenen".

Heertje vindt een kleine aantasting van dat tekort aanvaardbaar. Ruding niet. Die heeft in dat kader belastingverlaging in 1986 ook van de hand gewezen. Volgens Heertje ten onrechte.

Tekort

„Er wordt te veel over de absolute hoogte van het financieringstekort gesproken en veel te weinig over de vraag hoe dat tekort precies ontstaat. De stelling dat het maken van schuld verkeerd is, vind ik te eenzijdig. Het gaat erom waar het geld aan wordt uitgegeven. Als een particulier een krediet vraagt van *f* 5000 en dat geld 's avonds besteedt in de kroeg, dan is dat hoogst ongelukkig. Gebruikt hij dat bedrag echter voor een computercursus, en kan hij zich na een half jaar deskundige op dat gebied noemen, dan ligt de zaak anders. Dan is hij in staat uit zijn inkomen die lening af te lossen. Dat is een heel gezonde manier van financiering. Het is dan ook niet erg dat hij die schuld is aangegaan. Dat simpele inzicht mag ook wel eens op de overheid worden toegepast".

Volgens Heertje zit er een groot verschil tussen schulden maken voor infrastructurele voorzieningen, nieuwe investeringen en onderwijs en dingen die puur consumptief worden besteed. „Uitkeringen, hoe belangrijk sociaal ook, resulteren op langere termijn in geen enkel effect voor de economie. Je moet die dan ook niet zomaar verhogen. En datzelfde geldt voor een hele reeks subsidies. Maar aan de andere kant zijn er zeker maatregelen denkbaar die de inflatie terugdringen en renteverlagend werken. Die hebben een positief effect op de economie, maken de aanbodkant sterker. En die moet men dus niet overboord gooien, omdat het financieringstekort daardoor tijdelijk zou kunnen worden aangetast".

'Effectief'

Stevige kritiek dus aan het adres van Ruding. Dat impliceert echter niet, dat Heertje het beleid van Ruding slecht vindt. „Integendeel, het is buitengewoon effectief geweest en zeer solide. Het vertrouwen in onze economie is daardoor hersteld, de gulden is betrekkelijk hard, de inflatie teruggedrongen en de rente gedaald. Nee, Ruding heeft goed werk verricht. Alleen met nieuwe uitgaven is hij té voorzichtig".

Heertje komt weer bij zijn btw-plan terecht. „Natuurlijk moeten we behoedzaam te werk gaan. In het verleden waren we veel te enthousiast met de overheidsuitgaven. We moeten het nu subtieler doen, goed kijken naar de micro-effecten. Hoe werkt een maatregel uit op het gedrag van de mensen? Wat gaan die doen? Gaan die meer of minder arbeid aanbieden? Gaan die meer of minder investeren? Wat doen ze met hun bestedingen? Daar moet je naar kijken".

Als Heertje die vragen betrekt op een verlaging van de btw door invoering van een tarief van 8 procent, dan is zijn coclusie eenvoudig. „Doen! Het leidt tot een prijsdaling en het vergroot de koopkracht. De inflatie zal afnemen, waardoor de rente weer kan dalen. Er wordt meer geïnvesteerd en dat is nodig voor de werkgelegenheid. Kortom, het bevordert de economische groei. En daar gaat het om".

OT 1/4

ede-eigendom is vaak iet meer zeggenschap

ERWIJK — Werknemer-icipatie, het deelnemen van emers in het kapitaal van onderneming, betekent altijd een grotere zeggen-. Dat hangt helemaal af van otieven voor het mede-dom. Ir. A. Scheffers, advi-van de Stichting Zelfbe-stelde dit dinsdag in rwijk op een bijeenkomst legenheid van het tienjarig an van het FNV Scholings-uut in die plaats.

onstateerde ook, dat de Ne-ndse overheid in de belas-eer veel minder doet dan die den als België, Engeland en krijk om de aankoop van elen door werknemers te be-eren.

ijn verschillende motieven werknemersparticipatie of derszelfbestuur: eigenaren n hun bezit uit christelijke of le motieven met hun werk-rs delen, werknemers ne-zelf (delen van) bedrijven die met een faillissement worden bedreigd, dochterondernemingen van grote concerns worden om verschillende redenen geheel of gedeeltelijk door de werknemers voortgezet en ondernemingen bieden hun werknemers aandelen aan om hun binding met en verantwoordelijkheid voor het bedrijf te vergroten.

MRO leent Australië 00 miljoen

STERDAM — Australië praat e Amrobank over de plaat-van een obligatielening in Ne-nd van maximaal f 400 mil-Nadere bijzonderheden zul-binnenkort worden gepubli-, aldus de Amrobank. ralië leende voor het laatst op enbare kapitaalmarkt in ons in 1984.

Gasunie lost vervroegd af

NINGEN — De Nederlandse nie gaat de 8,5 procent obliga-ing 1976 per 1977/1991 ver-aflossen. Naast de jaarlijk-oting zal het restant van de worden afgelost. Dit komt op nagenoeg een derde deel het nominale bedrag der le-van f 100 miljoen nominaal. flossingsdatum is 15 februari Dit heeft de Gasunie meege-

BEURS-OVERZICHT

n trek

STERDAM – De uitgevers- en scheepvaartaandelen waren ren op de Amsterdamse ef-enbeurs in trek. Elsevier wist e brengen tot een winst van 0 op f 165,50, maar winstne-gen drukten tegen het einde de dag de koers wat omlaag, het slot op f 162,50 kwam te gen. VNU was met een winst f 4,50 op f 260 eveneens op el. De kleinere uitgeversfond-zoals Kluwer, Wolters Sam-Wegener, Audet en De Tele-f werden meegetrokken in de aststroom.

scheepvaartfondsen profiteer-van de berichten dat de tank-ult zou aantrekken. Nedlloyd it f 4 hoger op f 193,50 en Van meren trok f 1,50 aan op f 31,20. beurs was over het algemeen toonbeeld van bedrijvigheid, tot uiting kwam in de omzet, 974 miljoen bedroeg, waarvan eveer f 630 miljoen aandelen. algemene ANP/CBS-index eg met 1,2 punt tot 235,5.

de internationale aandelen am Akzo goed mee met een ist van f 1,40 op f 135,90. Ook ogovens, die f 1,90 vooruitging, zich niet onbetuigd. Maar Uni-er en Koninklijke Olie bleven ter met verliezen van f 1 voor de te op f 367 en f 0,80 voor de op f 185,60. Philips en KLM lden het bij elk een dubbeltje st, al prijkte de eerste wel bo-aan de lijst van meest verhan-de fondsen.

de banken kwam ABN f 4,50 er uit op f 543 en Amro steeg 0 naar f 98,60. Westland utrecht het verlies van de voorgaande voort met een achteruitgang f 1 op f 90,50. In de verzeke-shoek won Aegon f 1,80 op 11,80, maar Stad Rotterdam, die de namiddag haar kwartaalcij-publiceerde, was f 1 minder rd op f 141.

neken voegde f 3 aan de koers op f 192,80, Ahold won f 1,10 op ,80 en Gist Brocades boekte een ruitgang van f 3 op f 240,50. hrmann Tetterode maakte het lies van de vorige dag goed door f 1,80 winst te sluiten op f 117.

Lokaal

lokale markt beleefde de rsval van de in surséance van iling verkerende Rademakers, rin voor het eerste sinds enke-gen weer kon worden gehan-. Aanvankelijk viel het nog met een verlies van f 30, maar gauw kelderde de koers f 60 f 130. Voor Deli werd op f 183 tientje meer geboden. obligatiemarkt lag er vriende-bij.

STRAATSBURG — De roomboter moet in prijs worden verlaagd. De boeren zouden desnoods 2 à 3 cent per liter melk moeten meebetalen om het mogelijk te maken de boter goedkoper op de markt te brengen. Daarmee zou een goede aanslag kunnen worden gedaan op de weer snel groeiende Europese boterberg van thans 1,2 miljoen ton. Er komt dit jaar geen kerstboter op de markt. Wel zal goedkope braadboter worden verkocht.

Tolman wil dat boterprijs zakt

De idee van de goedkope boter is van de voorzitter van de landbouwcommissie van het Europees parlement, de Nederlander Teun Tolman. Hij zegt dat de Nederlandse huisvrouw graag boter wil kopen maar het nog steeds te duur vindt. Volgens Tolman kost de opslag van deze boter een vermogen. Ook de afzet naar bijvoorbeeld Derde-Wereldlanden kost veel geld, omdat dan niet meer betaald kan worden dan 40 procent van de prijs.

Iedere deskundige en organisatie is het erover eens dat de belastingbetaler veel heeft moeten bijdragen aan bijvoorbeeld de kerstboteracties, aldus Tolman. Eerder pleitte hij voor een paasboteractie. Dit idee haalde het niet door de hoge kosten die eraan zijn verbonden.

Tolman vindt dat zijn idee voor goedkope boter bij wijze van proef voor een jaar kan worden uitgeprobeerd. „Dan kunnen we zien wat het oplevert aan nieuwe afnemers en met hoeveel de boteroverschotten kunnen worden teruggebracht".

KONSUMENTENKONTAKT:

Spelletjes te duur en regelmatig kapot

(Van onze Haagse redactie)

DEN HAAG — Veel spelletjes zijn te duur, de spelregels worden vaak slecht uitgelegd en vooral elektronische en mechanische spellen gaan regelmatig kapot. Dit zijn veelgehoorde klachten in een onderzoek dat Konsumenten Kontakt heeft gehouden onder de lezers van haar maandblad Koopkracht.

Overigens wordt er niet veel meer met spelletjes gespeeld, concludeert de consumentenorganisatie. Ongeveer 35 procent van de kinderen onder de 18 jaar speelt minstens één keer per week met leeftijdsgenoten een spelletje. Met volwassenen spelen kinderen nog minder vaak (20 procent minimaal per week). Dit percentage geldt ook voor spelletjes (klaverjassen e.d. inbegrepen) die volwassenen onder elkaar spelen.

Kaarten

Volgens de ondervraagden is niet alleen de televisie schuldig aan de teloorgang van het spelletje, maar ook de video(-films) en huiscomputer.

Uit het onderzoek blijkt dat de klassieke spellen het nog altijd goed doen. Onder volwassenen is kaarten het meest populair, gevolgd door Scrabble, Yahtzee en Monopoly. Bij kinderen, afhankelijk van de leeftijd, Monopoly, Mens Erger je Niet, Kwartet en Memory.

Over de voorlichting die bij de aankoop van spelletjes wordt gegeven, waren de ondervraagden in het onderzoek slecht te spreken. Daarnaast werd kritiek geuit over de reclame die, vooral op tv, te hoge verwachtingen wekt.

Texet BV uit Rotterdam introduceert uit Amerika de Sound-Wave 1000, een stof- en waterdichte AM/FM stereo radio-cassett ere corder. De Sound-Wave is speciaal ontworpen om invloeden van water, hitte en stof te doorstaan. Zand, water, sneeuw deren deze nieuwe installatie niet.

Consumptief krediet met 7,4% omhoog

DEN HAAG — In de eerste negen maanden van 1985 werd voor 5.356 miljoen gulden aan consumptieve kredieten verstrekt, een stijging van 7,4 procent ten opzichte van 1984, toen gedurende dezelfde periode 4.985 miljoen gulden aan kredieten werd verstrekt, aldus gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Gedurende dezelfde periode werd voor 5.076 miljoen gulden afgelost, zodat per saldo het uitstaande bedrag aan consumptieve kredieten met 280 miljoen gulden toenam van 11.148 miljoen gulden per eind 1984 tot 11.428 miljoen gulden eind september. Hiervan stond 46 procent uit in de vorm van persoonlijke leningen en eveneens 46 procent in de vorm van doorlopend krediet. De overige 8 procent bestond uit huurkoopkredieten, die in hoofdzaak waren bestemd voor de aanschaf van personenauto's, aldus het CBS.

Wereldbank blij met schuldenplan van VS

WASHINGTON — De president van de Wereldbank, Tom Clausen, heeft het Amerikaanse schuldenplan dinsdag verwelkomd en noemde het plan „zeer in overeenstemming met ons beleid". Clausen kondigde aan dat hij binnenkort een bezoek zal brengen aan Argentinië, Ecuador en Uruguay om de eventuele economische gevolgen van het schuldenplan te bespreken. Clausens bezoek zal waarschijnlijk begin december plaatsvinden.

Volgens het Amerikaanse schuldenplan dat vorige maand tijdens de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) en de Wereldbank werd gepresenteerd door de Amerikaanse minister van financiën James Baker, moeten de commerciële banken voor twintig miljard dollar aan extra leningen verstrekken. Ook de internationale financiële instellingen, zoals bijvoorbeeld de Wereldbank, het IMF en de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank, zouden meer kredieten aan de ontwikkelingslanden moeten verlenen, en wel voor een extra bedrag van negen miljard dollar. In het Baker-plan wordt voorgesteld de extra leningen vooral te verstrekken aan de vijftien landen met de meest kritieke schuldensituatie.

„Zonder extra buitenlands kapitaal zullen de landen met een grote buitenlandse schuld het verschrikkelijk moeilijk krijgen bij het weer tot stand brengen van economische groei, terwijl ze op hetzelfde moment hun economie stabiel moeten houden en hun schuldenlast moeten verminderen", aldus Clausen. Hij waarschuwde dat wanneer deze landen er niet in slagen om weer een stabiele economische groei op gang te brengen „ook hun aanpassingen op de middellange termijn en hun hervormingsprogramma's niet voldoende kredietwaardigheid zullen opleveren om de commerciële banken over de streep te trekken bij het verstrekken van nieuwe leningen".

Japan weert schoenen uit de VS

WASHINGTON — Vertegenwoordigers van de Amerikaanse schoenindustrie hebben er bij het Amerikaanse ministerie van handel op aangedrongen dat de regering beperkingen invoert op de import van Japanse produkten als vergelding voor de invoercontingenten die Tokio hanteert op leren schoeisel. Alleen tegenmaatregelen die een groot aantal Japanse produkten zouden omvatten kunnen Japan volgens de Amerikaanse schoenindustrie zover krijgen dat het eind maakt aan de invoerbeperkingen.

Op de verlanglijst van de Amerikaanse schoenfabrikanten staan onder ondere leren schoenen, schrijfmachines, air-conditioning-apparatuur, kasregisters, televisiecamera's, optische vezels, speelgoed, telefoonapparatuur, brilleglazen en generators. De Amerikaanse leerindustrie heeft voorgesteld om de huidenexport naar Japan te beperken als een mogelijkheid om terug te slaan.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 19 november om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 30.370-ƒ 30.870, vorige ƒ 30.550-ƒ 31.050; bewerkt verkoop ƒ 32.420, vorige ƒ 32.420.
ZILVER: onbewerkt ƒ 540-ƒ 610, vorige ƒ 545-ƒ 615; bewerkt verkoop ƒ 650, vorige ƒ 650.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,87	2,99
Engelse pond	4,04	4,34
Belgische frank (100)	5,40	5,70
Duitse mark (100)	110,25	114,25
Italiaanse lire (10.000)	15,75	17,75
Portugese escudo (100)	1,50	2,00
Canadese dollar	2,06	2,18
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	135,00	139,50
Zweedse kroon (100)	35,75	38,75
Noorse kroon (100)	35,75	38,75
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,72	1,97
Griekse drachme (100)	1,35	2,05
Finse mark (100)	50,25	53,25
Joegoslav. dinar (100)	0,50	1,20
Ierse pond	3,34	3,64

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,93175-3425
Pond sterling	4,1905-1955
Duitse mark	112,44-12,49
Franse frank	36,80-36,93
Belgische frank	5,5665-5715
Zwitserse frank	137,175-225
Japanse yen	144,52-44,62
Italiaanse lire	16,625-675
Zweedse kroon	37,425-475
Deense kroon	31,12-31,17
Noorse kroon	37,395-445
Canadese dollar	2,12775-3025
Oostenr. shilling	15,9970-6,0070
Ierse pond	3,4710-4810
Spaanse peseta	1,8250-8350
Australische dollar	1,9825-9925
N. Zeeland dollar	1,6400-6500
Antilliaanse fls.	1,6125-6425
Surinaamse fls.	1,6225-6625
Saoedi riyal	80,20-80,45
Eur. ECU	2,4800-4850

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	234,30	235,50
Algemeen-lokaal	236,30	238,60
Internationals	232,10	232,20
Industrie	208,80	210,90
Scheep- en luchtvaart	217,80	222,20
Banken	385,20	387,00
Verzekering	677,60	681,70
Handel	222,80	226,10
CBS-oblig. index	109,70	110,00
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6,99	6,95
5-8 jaar	6,69	6,67
8 jaar en langer	7,00	6,96
nieuwste drie	7,04	6,99
rend. BNG-leningen	7,19	7,18
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	7,16	7,14

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatte notering van vandaag)

Akzo 135,70-136,00 (135,90)
Kon. Olie 185,60-186,10 (185,60)
Philips 55,20 gb-55,50 gl (55,30)
Unilever 367,00 (367,00)
KLM 51,40 (51,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1444.72	683.75	165.26	581.94
Hoogst	1452.18	689.72	166.24	585.56
Laagst	1430.05	678.14	164.14	576.62
Slot	1438.99	683.52	165.21	580.51
Winst/verlies	−1.03	+1.64	−0.05	+0.10

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	110,00	111,80
Ahold	71,70	72,80
Akzo	134,50e	136,00
A.B.N.	538,50	543,00e
Alrenta	149,70	150,00
Amev	80,70	80,60
Amro-Bank	97,00	98,60
Ass. R'dam	142,00	141,00
Bhrm.Tet.	115,20	117,00
Bhrm. Tet.85	110,20	112,00
Dordtsche P.	173,30	173,30
Elsevier-NDU	159,00	163,00
Fokker	78,60	79,30
Friesch Gr.H.	59,10	59,30
Gist-Broc.	237,50	240,50
Heineken	192,30	192,80
Heineken H.	169,80	172,00
Hol.Bet.Gr.	127,00b	127,50
Hoogovens	74,90	76,80
KLM	51,40	51,30
Kon. Olie	186,40	185,60
Nat. Nederl.	80,70	81,00
N.M.B.	221,50	222,00
Nedlloyd Gr.	189,50	193,50
Oce-v.d.Gr.	371,00	372,30
Ommeren Van	29,70	31,20
Pakhoed Hold.	80,70	80,50
Philips	55,20	55,30
Robeco	80,20e	80,30
Rodamco	135,20	135,20
Rolinco	72,80	72,80
Rorento	47,20	47,20
Unilever	368,00	367,00
Ver.Bezit VNU	255,50	260,00
Volker Stevin	29,70	30,20
Wessanen	230,50	230,50
W.U.H.	91,50	90,50

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	113,90	114,20
8 Asd.R.84-92	113,80	113,80
6¾ Amro 73	125,00	125,20
8¼ a.i.r. 85	117,00e	117,00e
11 Bredero 81	119,80	120,00
6¾Br/Mol85	117,50	117,30
6¼Buehrm.73	125,00	125,00
6¼Buehrm. 73 au	–	113,20
7¼Buehrm.76	138,00	140,00
7¼Buehrm.Ant.76u	138,00	140,00
7 CreditLBN 74	104,50	–
7¼Furness73	100,00b	102,00
6 Hoogov. 85-95	115,90	116,50
8¾ KNSM 75	114,00	114,80
8¾ KBB 75	169,00	169,00
9 Meneba 74	104,50	106,00
7¾ Nutr.72	235,00	240,00
6½ Nijv.85	135,00	137,00
10 Pont 74-89	100,30	100,20
7½ Proost71	175,00	177,00
6½ Rol.67	96,50	96,50
8 Sanders 72	102,00	102,00
8 Sanders 72u	–	–
8¾ S'ma 76	500,00b	500,00b
8¾ S'ma a(u)76	485,00	–
14 SHV 81	175,50	175,20
8¾ Stevin76	99,20	99,20
9 VMF-Stork 76	129,00	129,00
8½ Volker78	99,00	99,20
8½ Volker78(au)	–	–
8¾ WUH 75	103,50	103,50

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	244,00	246,00
Asd Rubber	9,35	9,30
Amst.Rijtuig	380,00e	390,00
Ant. Brouw.	95,00	–
Ant. Verff.	260,00	260,00
Audet	134,00	135,50
Aut.Ind.R'dam	96,00	96,00
BAM-Holding	62,50	62,00
Batenburg	790,00	790,00
Beek, Van	169,50	169,50
Beers' Zonen	230,00	234,00
Begemann	42,00	41,20
Belindo	424,80	425,40
Berkel's P.	40,00	40,50
Blyd.-Will.	674,00	674,00
Boer De, Kon.	225,00	228,00
Bols, Kon.	102,00	104,00
Borsumy Wehry	473,00	479,00
Boskalis W.	17,20	18,20
Braat Bouw	211,00	211,00
Breevast	227,00	234,00
Breevast c	227,00	234,00
Bredero	184,00	187,00
Bredero c	183,00	184,00
Br.Molijn c	103,00	102,50
Burgman-H.	1350,00	1390,00
Calv-Delft c	490,00	493,00
Calv pref.c	2740,00	2750,00
Centr.Suiker	186,00	188,00
C.S.M. cert	186,50	191,50
Ceteco	343,00	346,00
Ceteco cert.	344,00	347,00
Chamotte Unie	25,70	25,60
Cindu-Key	65,50	65,50
Claimindo	428,00	429,00
Cred.LBN	95,50	94,00
Deli-My	173,00	179,50
Desseaux	116,00	115,00
Dordtsche pr.	169,80	169,40
Dorp-Groep	206,50	211,00
Econosto	79,50	79,80
EMBA	351,00	351,00
Eriks hold.	231,00	232,00
Furness	59,80	60,50
Gamma Holding	190,00	191,00
Gamma pref	23,70	24,00
Gelatine D.	206,00	201,00
Gerofabriek	52,00	55,00
Giessen-de N.	135,00	135,00
Goudsmit Ed.	74,50	76,50
Grasso's Kon.	166,80	166,00
GTI-Holding	85,00	86,00
Hagemeyer	54,10	54,00
Hoek's Mach.	89,00	95,00
Holdoh Hout	233,00	233,00
Holec	253,00	259,00
Holl.Am.Line	665,00	659,00
Holl.Sea S.	3,70	3,89
Holl. Kloos	421,00	420,00
Hunter D.	64,10	64,90
Hunter D.pr.	5,30	5,30
IHC Caland	28,00b	28,50
Industr. My	76,00	75,80
Ing.Bur.Kondor	436,00	438,00
Intern.-Muller	64,00	64,70
Kempen & Beg.	150,00	155,00
Klene's Suik.	860,00	860,00
Kluwer	173,00	176,00
KBB	80,20	80,00
KBB (cert.)	80,50	80,30
KBB (pref.)	28,70	30,00
Kon.Ned.Pap.	109,30	110,80
Koppelpoort Hold.	236,50	238,00
Krasnapolsky	183,00	183,00
Landr & Gl.	292,00	293,00
Leidsche Wol	264,60	264,60
Macintosh C.	74,50	75,00
Maxwell Petr.	422,00	423,00b
Medicopharma	270,00	271,00
Meneba	103,50	104,00
MHV Amsterdam	11,00	11,20
Moeara Enim	815,00	805,50
M.Enim OB-cert	10050,	10050,
M.Enim WI-cert	2250,00	2250,00
Mulder Bosk.	87,30	87,40
Mynbouwk. W.	112,00	113,10
Naarden Int.	56,70	56,80
Naeff	160,00b	–
NAGRON	36,10	36,20
NBM Bouw	10,90	10,80
NEDAP	127,00	131,50
Ned.Scheepsh.	129,00	129,90
Ned.Springst.	8300,00	8300,00
Norit	186,20	186,00
Nutricia	165,00	166,00
Nyv.-Ten Cate	95,80	96,40
OTRA	212,00	212,80
Palembang	146,00	146,00
Palthe	116,30	116,50
Pont. Kon.	60,50	64,50
Porcel. Fles	123,00	123,20
Pronam	101,00	102,00
Proost en Br.	454,00	454,00
Rademakers	190,00a	130,00
Ravast	28,50	28,50
Reesink	411,00	411,00
Riva	2055,00	2070,00
Riva (cert.)	2045,00	2050,00
Rommenhoeller	1210,00	1200,00
Sanders Beh.	119,50	119,00
Sarakreek	39,30	39,40
Schuitema	620,00b	630,00b
Schuppen	219,00	219,00
Schuttersv.	57,50	57,50
Smit Intern.	39,20	40,30
Sporth. Centrum c.	83,50	82,50
Telegraaf De	275,00	279,00
Text.Twenthe	134,00	130,00
Thomassen Dr.-V.	63,70	63,50
Tw.Kabel Hold	539,00	553,00
Tw. en Gudde	63,00	66,50
Ubbink	168,00	168,80
Ver.Glasfabr.	610,00	615,00
VMF-Stork	241,00	245,00
Verto	79,00	78,50
VRG Gem.Bez.	104,20	106,00
Wegener's	65,00	67,00
Wegen. cert.	60,50	65,00
Westhaven Asd	320,00	336,00
Wolters Samsom	310,00	320,00
Wyers	61,00	61,30

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	288,00	289,50
Alg.Fondsenb.	203,00	203,00
America Fund	282,00e	283,00
Bever Belegg.	31,30e	31,30e
Bin.Bel.f.V.	139,00	139,50
BOGAMIJ	157,50	158,50
Chemical Fund	28,90	28,90
Colon. Growth	30,60	30,60
Eur.Ass. Tr.	6,50	6,50
Goldmines (1)	1095,00	1095,00
Holland Fund	59,20	59,50
Interbonds	685,00	685,00
Japan Fund	35,80	35,60
Lev.Capit.H.	174,50	175,50
MK Int.Vent.	52,30	52,30
N.Y.Ind.Ind.	1425,00	1430,00
Obam, Belegg.	161,50	162,50
Old Court D.	88,00	88,00
Orco Austr. M.	45,00	45,00
Rentalent Bel.	1157,90	1159,00
Rentef.Ned.W.	105,30	105,10
Rentotaal NV	26,50	26,50
Sci/Tech	11,00	10,95
Technology F.	32,60	32,60
Tokyo Pac. H.	144,70	143,50
Vance.Sanders	17,50	17,50
VIB NV	87,30	87,30
Viking Res.	43,20	42,80
Wereldhave NV	167,00	167,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106,70	106,70
3½ EngWarL	34,80	34,90
9 EIB 75-90	103,50	103,70
7¾ EIB 72	100,80	100,80
5¾ EIB 65	97,40	97,60
8 IntAmDev71	100,00	100,00
7 IntAmDev68	101,00	101,00
8¼ IBRDev71	100,20	100,20
4 Norsk Hyd37	94,10	–
6¼ Rothmans	123,00	–

slotkoersen/optiebeurs

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	45,50	46,00
Amer. Brands	59,80	60,00
Amer. Expres	48,10	48,40
Amer. Motors	2,65	2,80
Am.Tel.& Tel.	21,90	22,70
Ameritech	97,50	96,70
ASARCO	17,25	16,80
Atl. Richf.	65,90	65,60
BAT Industr.	3,04	3,10
Bell Atlantic	97,50	97,10
Bell South	43,70	43,50
Bethl. Steel	13,90	13,75
Boeing Comp.	47,70	47,20
Burroughs	58,25	59,00
Chevron Corp.	38,50	38,20
Citicorp.	45,15	44,80
Colgate-Palm.	30,20	30,50
Control Data	18,40	18,00
Dow Chemical	38,00	38,50
Du Pont	62,40	62,00
Eastman Kodak	45,80	45,30
Exxon Corp.	53,40	53,25
Fluor Corp.	15,50	15,90
Ford Motor	53,20	54,00
Gen. Electric	64,25	65,80
Gen. Motors	70,80	71,70
Gillette	68,60	69,10
Honeywell	64,80	64,90b
Int.Bus.Mach.	137,40	139,75
Intern.Flavor	34,50	33,40
Intern. Paper	48,40d	47,50
ITT Corp.	33,75	33,55
Litton Ind.	83,50	82,50
Lockheed	47,50	48,00
LTV Corp.	5,90	5,90
Minnesota Mining	81,00d	80,00
Mobil Oil	31,25	30,70
N.Am.Phill.	37,00	36,50
Nynex	89,60	89,80
Occ.Petr.Corp	35,00	34,70
Pac. Telesis	77,00	76,30
Pepsico	66,40	66,90
Philip Morris C.	76,00	76,00
Phill. Petr.	13,00	13,10
Polaroid	37,50	37,00
Quaker Oats	57,50	–
RCA Corp.	47,50	47,70
Reynolds Ind.	27,80	27,60
Saralee	49,60	49,80
Schlumberger	34,00	33,80
Sears Roebuck	36,20	37,00
Southw. Bell	79,90	79,00
Sperry Corp.	48,60	48,60
Tandy Corp.	37,30	37,75
Texaco	39,50	39,10
Texas Instr.	99,50	100,00
Union Carbide	59,80	59,00
Union Pacific	49,50	49,50
US Steel	26,70	26,50
US West	81,00	80,50
Warner Lamb.	39,80	39,10
Westinghouse	43,70	44,10
Woolworth	56,60	57,00
Xerox Corp.	56,50	56,50

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	37,40	35,00
Am. Home Prod.	182,50	179,00
Am. Motors	8,20	8,30
ATT Nedam	66,50	67,50
ASARCO Inc.	48,50	-
Atl. Richf.	195,00	193,00
Boeing Corp.	140,00	139,00
Burroughs	170,50	171,00
Can. Pacific	35,10	34,50
Chevron Corp.	113,00	111,00
Chrysler	130,00	129,00
Citicorp.	132,00	132,50
Colgate-Palm.	88,50	89,50
Control Data	54,50	55,80
Dart & Kraft	116,00	115,00
Dow Chemical	111,00	110,50
Eastman Kodak	133,50	131,00
Exxon Corp.	158,00	157,00
Fluor Corp.	45,50	45,00
Ford Motor	161,00	163,00
Gen. Electric	187,50	190,50
Gen. Motors	214,50	215,30
Gillette	202,50	203,50
Goodyear	79,00	78,50
Inco	34,50	34,00
I.B.M.	414,00	412,00
Int. Flavors	99,50	96,00
ITT Corp.	98,50	98,00
Kroger	139,00	138,00
Lockheed	139,50	140,50
Merck & Co.	363,50	360,00
Minn. Min.	247,00	240,00
N.Am.Philips	107,00	104,00
Pepsi Co.	199,00	195,00
Philip Morris C.	223,00	224,00
Phill. Petr.	36,60	37,00
Polaroid	105,00	103,00
Procter & G.	191,00	192,50
Quaker Oats	167,00	167,00
RCA Corp.	138,50	139,50
Schlumberger	98,50	97,50
Sears Roebuck	104,70	107,20
Shell Canada	49,20	49,50
Sperry Corp.	147,00	144,00
Tandy Corp.	110,00	108,50
Texas Instr.	297,50	296,00
Union Pacific	145,20	145,00
Un. St. Steel	80,50	78,00
Westinghouse	127,70	129,00
Woolworth	166,20	166,20
Xerox Corp.	161,00	160,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	700,00	700,00
Mits.El.(500)	430,00	410,00

Warrants

Ahold	659,00	687,00
Amer. Express	37,00	–
asia pac gr fund	2,45	2,40
Bever Bel.	4,00b	4,50
Bredero VG 83	36,00	38,50
Bredero VG 84	24,50	25,00
Bredero	–	33,00
Gist-Brocades	75,50	80,00
Honda motor co.	739,00	738,00
Hunter Douglas	31,10	31,50
K.L.M. B	470,00	482,00
K.L.M. warr. 85-92	314,00	320,00
MK Int. Vent.	5,00	5,00
Nat.Inv.Bank	53,00	53,00
Nat.Nederl. 76	3350,00	3370,00
Nat.Nederl. 78	3020,00	3030,00
Philips Gem.B	67,50	66,50
Philips 85-89	266,00	262,00
VNU Ver. Bez.	780,50	798,00
W.U.H.	18,60	18,60

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	99,35	100,40
11⅞ Aegon84	104,00	104,20
15½ AEGON82	108,00	108,30
13 Amev 85-89	97,65	97,25
13 Amev 85-90	99,50	99,30
10 Amev85	99,35	100,00
13 Amro-Bank82	109,40	109,90
10¾ Amro 83	101,35	101,60
9 BMH ecu 85-92	100,90	100,80
11 CC Rabo83	102,40	102,60
9 CCRabo 85	103,65	103,65
7 CCRabo 84	104,65	104,75
11 DSM 84	102,90	103,50
8¾ DSM 76	97,25	97,00
8¼ DSM 77	98,00	98,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	104,40	104,65
9¾ EIB-ecu 85-95	104,25	104,40
12¼HlAirl.F	104,90	104,90
HollAirl.warr.	29,00	29,00
12 NIB(A)85-90	102,50	–
11¼ NGU 83	105,00	106,00
11¼ NGU 84	104,40	105,50
10 NGU 83	102,70	103,50
6¾ Phil.83	89,15	89,50
9¾ Unil.80	100,20	100,70
9¼ Unil.79	100,20	100,50
4¾ Akzo 69	132,00	133,00
5½ Amro 69	250,00	–
5¾ Gist 69	369,00	379,00
5¼ Hoog.68	100,50b	101,00b

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	12,00e	11,50
7⅛ RSV 69	74,90	74,00

OPTIEBEURS

agn	c	jan	95,00	330	15,30	16,80
agn	c	jan	100,00	284	10,50	12,80
agn	c	jan	110,00	495	4,50	5,50
agn	p	jan	100,00	155	0,80	0,80
ah	c	jan	67,00	235	5,00	6,00
ah	c	jan	70,00	161	3,90b	4,70
ah	c	jan	72,00	166	2,50b	3,00
akz	c	jan	110,00	404	24,80	26,60
akz	c	jan	120,00	823	15,40	16,70
akz	c	jan	130,00	1880	7,40	8,20
akz	c	jan	140,00	2054	2,60	3,00
akz	c	apr	130,00	321	11,00	11,70
akz	c	apr	140,00	484	5,60	6,00
akz	c	jul	140,00	171	6,50	7,20
akz	p	jan	110,00	184	0,20	0,10
akz	p	jan	130,00	610	2,20	1,70
akz	p	apr	130,00	135	3,70	3,00
dgx	c	mch	310,00	177	2,70	2,20
dgx	c	dec	310,00	204	0,60a	0,40
dgx	p	mch	290,00	160	7,20	8,00
dmx	c	dec	290,00	206	0,20a	0,10
ho	c	jan	65,00	622	10,40	11,80b
ho	c	jan	70,00	334	6,40	7,50
ho	c	jan	75,00	428	3,50	4,30
ho	c	jan	80,00	275	1,50	2,00
ho	c	apr	80,00	179	3,00	3,20
ho	p	jan	65,00	165	0,40	0,30
klm	c	jan	55,00	213	1,80	1,80
klm	c	jan	60,00	274	0,80	0,80
klm	c	apr	50,00	174	6,00	6,00
klm	p	jan	50,00	329	2,00	1,70
klm	p	apr	50,00	145	2,80	2,80
ned	c	jan	180,00	271	12,50	16,80
ned	c	jan	200,00	148	3,50	4,80

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

TV WOENSDAG

Nederland 1

09.00 Schooltelevisie: Rekenen in de sport, afl. 3: Zwemmen.
09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 -11.30 Schooltelevisie. Met om 09.35 Brandpunt in de school, afl. 2. 10.00 Nieuws uit de natuur, afl. 7: Libellen. 10.30 Boek in beeld, afl. 2: Ciske de Rat - Piet Bakker. 11.00 Asjemenou, afl. 4.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Vara's filmclub, met: 1. Gil en Julie. Tekenfilmserie, afl.: Benjamin's brommer.
14.35 Marcelko en Opa Bonifac. Tsjechische tekenfilm.
14.44 Knobbel en zijn vrienden. Tekenfilmserie, afl.: 13: De regenboog.
14.55 Pippi Langkous. Zweedse kinderserie naar de verhalen van Astrid Lindgren. Afl.: Pippi's Kerstfeest.
15.20 Op Weg (Auf Achse). Duitse tv-serie over de mannen van de grote weg. Afl. 8: Lalla en Kifkif. Tot zijn grote schrik rijdt Willers in Noord-Afrika een jongetje aan dat plotseling de straat oprent. Meersdonk brengt het zwaargewonde kind naar het ziekenhuis.
16.10 Zo jong als je je voelt... (Fresh fields). Engelse comedyserie rond een echtpaar van middelbare leeftijd.
16.35 Sportlaan '80. Vandaag met American Football. Presentatie: Doll Brouwers.
17.05 VARA's Clipparade. De mooiste videoclips gepresenteerd door Adeline van Lier.
17.30 Journaal
17.46 Büch. Programma over boeken, met uitstapjes naar andere kunstvormen.
18.25 Engels voor Gevorderden. (Follow Through), herhaling les 5.
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
19.00 De Snorkels. Tekenfilmserie. Vandaag: 1. Snorkelitis. 2. Allstars Reggaeband.
19.23 Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie.
20.00 Journaal
20.28 Filmpje van het Wereld Natuurfonds - Nederland
20.35 Kentucky Fried Movie Amerikaanse kolderfilm uit 1977 waarin alles en iedereen die met film of televisie te maken heeft belachelijk wordt gemaakt. Met in de hoofdrollen o.a.: Donald Sutherland, George Lazenby en Rick Baker. Regie: John Landis.

● *BILL BIXBY in de Amerikaanse kolderfilm "Kentucky Fried Movie" Nederland 1, 20.35 uur.*

21.50 VARA's Sterrenshow Showprogramma vanuit een circustent in Den Bosch. Presentatie: Willem Ruis.
23.15 Achter het Nieuws. Aktualiteitenrubriek.
23.55 Simon Carmiggelt vertelt uit eigen werk het verhaal "Bijna" uit de bundel "Twijfelen is toegestaan".
00.10 Journaal
00.15 -00.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 VPRO's Weide Wereld. Met om:
15.30 ■ Laurel en Hardy. Afl.: Het ziekenhuis.
15.48 Blikskaters! Reportages voor en door kinderen.
16.03 Punky Brewster. Afl.: Miss Adorable.
16.28 Theo en Thea. afl. 8.
16.38 Verhalen van de zwarte kraai. Griezelverhaal voor de kinderen, afl. 4.
16.48 ■ Laurel en Hardy. Afl.: Night Owls.
17.05 -17.30 Kleuterclips. Met: Meester Warhoofd, animatiefilm. Wie redt Joppe? Afl.: Oma. De babysitter. Afl.: Het vliegen.
17.40 TEMA: Zelfmoord bij jongeren.
18.10 Staatsloterij. Derde trekking van de 751e Staatsloterij.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Politieke partijen. Zendtijd t.b.v. de P.v.d.A.
19.22 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine. Vanavond (onder voorbehoud) de volgende onderwerpen: 1. Belgen leggen rookgordijn. 2. Vrouwen in de techniek. 3. De bakker.
19.45 Studio Sport: Voetballen Rechtstreeks verslag vanuit Rotterdam van de voor het Nederlands elftal zo belangrijke wedstrijd Nederland-België, in het kader van de kwalificatieronde voor het W.K.-voetbal 1986 in Mexico.
22.15 Filmpje van het Wereld NatuurFonds - Nederland
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 Nederland C. Programma over kunst en cultuur in binnen- en buitenland.
23.45 -23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.50 ■ Johannes-Passion v. Bach. Uitgevoerd door het Kammerorchester en Chor des Schweizer Fernsehens/DRS o.l.v. Armin Brunner.
11.20 Ein Sommernachtstraum (A Midsummer Night's Dream). Komedie van Shakespeare. Met: Estelle Kohler, Nigel Davenport, Hugh Quarshie e.a. Regie: Elijah Moshinsky.
13.15 Vom tapferen Schmied Een sprookjesfilm uit Tsjechoslowakije van Jaroslav Petrik en Bohumil Steiner.
14.35 Sinbads gefährliche Abenteuer (The golden voyage of Sindbad). Engelse speelfilm uit 1973. Met John Philip Law, Caroline Munro, Tom Baker e.a. Regie: Gordon Hessler.
16.15 Kunst, Kommerz und Klüngel. Nieuwtjes, live vanaf de kunstmarkt in Keulen.
17.00 Der Krieg und die Kröte Film van Timothy Findley. Met Brent Carver, Martha Henry, William Hutt e.a. Regie: Robin Philips. Het is 1915. Een Canadese jongen wil zijn familie ontvluchten en meldt zich aan voor frontdienst in Europa. (herh.)
19.00 •• An hellen Tagen... aus dem Chiemgau. Muzikaal amusementsprogramma met volksmuziek vanuit Chiemgau in Beieren. M.m.v. het Chiemgauchor, de Schlechinger Alphornbläsern en de drie Z'widern.
19.45 Zwei mit zum Beten. Geloofservaringen in het dagelijks leven.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Brennpunkt. Aktualiteitenprogramma. Vandaag: Der Gipfel von Genf - Entspannung zwischen den Grossmächten?
20.50 Backfischliebe Televisiefilm naar een roman van Vernon Bartlett. Met in de hoofdrollen: Chris Ahrens, Maria von Bismarck, Manuela Joest e.a. Regie: Rolf Hädrich. John Hardie bezoekt in 1939 vrienden van zijn vader in Duitsland en wordt verliefd op de dochter des huizes. De oorlog dwingt hem terug te gaan naar Engeland, echter niet voor Friedel beloofd te hebben terug te keren.
22.30 Tagesthemen
23.00 ARD-Sport Extra: Wereldkampioenschappen voetbal. Samenvatting van de kwalificatiewedstrijd Nederland-België vanuit Rotterdam. Aansl.: Zaalhandbal-Supercup. Samenvatting van de wedstrijd West-Duitsland-Tsjechoslowakije.
23.45 Einsatz in Manhattan (Kojak). Politieserie met Telly Savalas, John Randolph, Dorothy Tristan e.a. Regie: Leo Penn (herh.) Afl.: Inkoopsprijs voor een rechter. Rechter Mackie jr. wordt dood aangetroffen; alles wijst op zelfmoord. Na onderzoek blijkt echter dat één advocaat de laatste tijd veel vrijspraken kreeg. Was Mackie omgekocht?
00.30 Nieuws
00.35 -00.40 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Programma-overzicht
09.50 Rosen im Schnee. Herinneringen aan Klara von Assisi.
10.05 ■ Bellissima Italiaanse speelfilm uit 1951. Met Anna Magnani, Walter Chiari, Tina Apicella e.a. Regie: Luchino Visconti. Een arbeidersvrouw doet grote moeite haar dochtertje auditie te laten doen om bij Cinecittà een film te kunnen maken. Het verdriet is groot als blijkt dat het kind gebruikt is om voor gek te worden gezet.
11.55 ZDF-regional. Nordhessen auf dem Abstellgleis? Reportage over nieuw te bouwen, gigantische treintrajecten.
12.25 Heute
12.30 •• Muziek van J.S. Bach. Ter gelegenheid van het Muziekjaar: 'Herr gehe nicht ins Gericht', cantate BWV 105, van Bach, uitgevoerd door de Gächinger Kantorei en het Bach-Collegium van Stuttgart o.l.v. Helmuth Rilling. M.m.v. solisten (commentaar van Helmuth Rilling).
13.10 Wie Schwestern. Reportage over vrouwen in het Griekse dorp Pyrgi.
13.40 Anja und die vier Jahreszeiten. Tekenfilm naar het Russische sprookje 'Der Walt lebt' van Samuel Marshak.
14.40 Schenk mir ein Buch. Magazine voor kinderboeken.
15.30 ■ Der Tunnel Duitse speelfilm uit 1933. Met in de hoofdrollen: Paul Hartmann, Olly von Flint, Attila Hörbiger e.a. Regie: Kurt Bernhardt. Aan de uitvoering van Mac Allan's plan, een tunnel van Amerika naar Europa, wordt begonnen. Woolf saboteert het project, bang voor de consequenties zullen voor de scheepvaart. Het lukt Mac Allan uiteindelijk toch zijn project te voltooien.
16.45 Heute
16.50 Spielregeln. Jeugd en Justitie. 'Ich bin doch kein Kind mehr'. Tv-spel met Christiane Carstens, Ingeburg Kanstein, Günter Mack e.a. Regie: Michael Mertineit.
17.35 Von einem, der auszog. Duitse jeugdserie. Met Daniel Hadju, Judy Winter, Anke Sevenich e.a. Regie: Eberhard Pieper.
18.20 Die Sport-Reportage. Voetbal - Bundesliga, 15e dag.
18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Kennzeichen D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
20.15 ■ Urteil von Nürnberg (Judgement at Nuremberg). Amerikaanse speelfilm uit 1961. Met in de hoofdrollen: Spencer Tracy, Burt Lancaster, Richard Widmark e.a. Regie: Stanley Kramer. Film over het in Nürnberg gevoerde proces tegen 4 mannen, schuldig aan oorlogsmisdaden. 3 van de verdachten ontkennen, 1 blijft zwijgen. Aan het eind verklaart deze zich toch schuldig. De rechter, die de oorlogsjaren in Amerika doorgebracht heeft, wordt nu met de feiten geconfronteerd.
21.40 Heute-Journal
23.25 •• Het internationale danstheater: "Kreisleriana" van Patrice Montagnon op muziek van Schumann. Uitgevoerd door het Corps de Ballet der Städtischen Bühnen Frankfurt en Michael Gees, piano. M.m.v. Lucia Isenring, Barry Ingham, Glen Tuggle e.a. Regie: David Sutherland.
00.05 Heute

Duitsland 3/WDF

18.00 Telekolleg II: Parcels, cursus Engels, les 26.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma voor de regionale studio's
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Ich stelle mich... Met: Werner Schneyder, cabaretier.
21.45 Wissenschaftsshow. SDI - oder Der Traum von der Unverwundbarkeit! Verdedigingssystemen in de ruimte.
22.30 ■ Geliebt in Rom Televisiefilm met Robert Graf, Ingrid Andrée, Stefan Schnabel e.a. Regie: Paul Verhoeven (herh.) De joodse Robert Levy en zijn Anna vinden tijdens WO-II onderdak in hotel Belleoni. Als het hotel een Duits officierscasino wordt, bevinden ze zich in het hol van de leeuw.
00.10 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

17.25 Musik in Ihrer Zeit. Die Instrumente des Orchesters von Benjamin Britten.
18.00 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II: Parcels. Cursus Engels, les 26.
19.00 Mach', dass alles gut wird... Wünsche an den lieben Gott, gesammelt von Ruth Geiger-Pagels. Fragmenten uit het boek dat ligt in de Autobahnkerk Baden-Baden en waarin door iedereen geschreven kan worden. (herh.)
19.25 Journaal
19.30 Trinkgeld. Aus dem Leben eines Hotelpagen. Reportages over de piccolo Alexander die werkt in het 'Interconti' hotel in Berlijn.
20.15 Sammelsurium. Kultureel magazine.
21.00 ■ Die Nacht hat tausend Augen (Night has a thousand eyes). Amerikaanse speelfilm uit 1948. Met in de hoofdrollen: Edward G. Robinson, Gail Russell en John Lund. Regie: John Farrow. John Triton voorspelt gebeurtenissen met een dodelijke afloop. Zo ook de dood van een expartner.
22.20 Nacht ohne Morgen. Auf den Spuren von Cornell Woolrich, portret.
23.05 Laatste nieuws

● *MANUELA JOEST en CHRIS AHRENS als de jonge verliefden Helga en John in "Backfischliebe" - Duitsland 1, 20.50 uur.*

België/BRT 1

17.30 De Trofee van de TV. Basketbalspel in veertien wekelijkse lessen met een wedstrijd om de Trofee van de TV. Vandaag: Oostende-Mechelen.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma, afl. 98.
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma, afl. 51: De zilverden.
18.10 Zeppelin. Informatief kindermagazine. Presentatie: Rafaël Troch.
18.35 ■ Kapitein Zeppos. Vlaamse tv-serie. Afl. 17: De egelantier (2). Met o.a. Senne Rouffaer, Raymond Bossaerts en Vera Veroft. (herh.)
19.00 Uitzending door Derden. Programma van de Katholieke Televisie- en Radio Omroep.
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kijk uit! - Verkeerstips. Vandaag: De vrachtauto en zijn lading.
20.15 Namen noemen. Spelprogramma waarin twee panels, samengesteld uit bekende personen, via cryptische omschrijvingen eigennamen raden. Presentatie: Kurt van Eeghem.
21.00 Leven met borstkanker. Afl. 3: De behandeling. Toelichting van de belangrijkste behandelingsmethodes. Presentatie: Paula Semer.
21.40 Eiland. Kunstmagazine. Johan Thielemans ontvangt de volgende gasten: Jef Demedts, directeur van het Nederlands Toneel in Gent, Harry Mulisch, Nederlands auteur, Antonio Lopez Garcia, Spaans schilder-/beeldhouwer en Philippe Starck, Frans architect/ontwerper.
22.40 -23.00 Nationale Loterij, paardenkoersen en Journaal. Aansl.: **Coda:** "De zon scheen loodrecht op de stoep" van Ana Maria Moix ui 1947. Vertaald door Miguel Carrasquez.

België/BRT 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and Daughters). Australische tv-serie, afl. 36. Met o.a.: Ann Henderson-Stires, Rowena Wallace en Alexandra Fowler.
19.25 Tijdrover. Zwartje, de postduif. Tiendelige serie over postduiven. Deel 10 (slot): Zwartjes nieuwe hok.
19.38 Mededelingen en programma-overzicht
19.40 Juke-Box. Kort muzikaal programma met videoclips. Vandaag: The Cure en Jhn Carr.
19.50 Voetballen: Nederland-België Rechtstreekse reportage vanuit Rotterdam van de W.K.-kwalificatiewedstrijd Nederland-België.
22.15 -23.10 Wien, nicht du allein Festival van Vlaanderen. Symfonie nr. 9 in C gr.t., D 944 (Die Grosse) van Schubert. Uitgevoerd door het Koninklijk Filharmonisch Orkest van Vlaanderen o.l.v. Emil Tsjakarov. Vanuit de Koningin Elisabethzaal te Antwerpen.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
15.15 Schooltelevisie
16.50 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma met teken- en poppenfilms. Presentatie: Claire Diez en Philippe Drecq.
17.50 Carrefours. Gevarieerd vooravondprogramma voor het hele gezin, met om 17.53 Dancin' days, tv-serie. 18.24 Invité. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.32 Micro-défi, spelprogramma. 18.49 Minute Papillon. 18.51 Service-rubriek.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 C'est à voir. Informatief magazine rond een bepaald thema.
21.00 Miami Vice. Amerikaanse politieserie. Met in de hoofdrollen o.a.: Don Johnson, Philip Michael Thomas en Michael Talbot. Regie: Paul Michael Glaser. Afl. 6: Un oeil de trop.
21.50 Coup de film. Nieuwe films.
22.00 Cargo de nuit. Jongerenprogramma.
22.35 Trekking Nationale Loterij
22.40 Journaal
23.05 -23.15 Informations, réflexions et interrogations laïque

België/RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 La pensée et les hommes. Een programma over lekenmoraal en filosofie. Afl.: Naissance, vie, mort: quelles libertés?
19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.50 Voetballen: Nederland-België Rechtstreekse reportage vanuit Rotterdam van de W.K.-kwalificatiewedstrijd Nederland-België.

SSVC

12.30 Chigley. Kinderprogramma.
12.50 Schools. You and Me/Ways with Words.
13.30 News and Weather
13.55 -14.20 Raw energy. Serie over schoonheid en gezondheid, afl. 3: Fabulous Feast.
16.45 Birthday Time Aansl.: **Alphabet Zoo.**
17.00 Play School Aansl.: **Birthday Time.**
17.25 The Kwicky Koala Show. Tekenfilmserie over een slim koalabeertje.
17.45 The Wall Game. Spelprogramma voor de kinderen.
18.10 Tomorrow's World. Wetenschappelijk magazine.
18.45 News and Weather
19.00 The Krypton Factor. Televisiequiz met Gordon Burns.
19.25 Coronation Street. Tv-serie.
19.50 For Valour. Programmaserie over de moedige mannen die werden onderscheiden met het Victoria Cross. Afl. 5: Major Parkash Singh VC.
20.15 The Brothers McGregor. Komische tv-serie.
20.40 The Lenny Henry Show. Muziekprogramma met speciale gasten.
21.10 Falcon Crest. Amerikaanse tv-serie over de machtsstrijd binnen een verdeelde wijnbouwersfamilie.
22.00 News and Weather
22.25 Party political Broadcast. Zendtijd t.b.v. de Conservatieve Partij.
22.30 -23.30 Whistle test. Gevarieerd programma met muziek, filmreportages en interviews.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Sound + Vision. Gevarieerd muziekprogramma met Gary.
08.00 14.00 en 20.00 Sit tight. De muziekscene in Australië.
09.00 15.00 en 21.00 Boogie Box. Nieuwtjes, muziek en interviews uit de wereld van de dans.
10.00 16.00 en 22.00 News Flash. Martin met de laatste nieuwtjes over jullie favoriete popsterren.
11.00 17.00 en 23.00 Chart Attack. De Music Box hitlijst, gepresenteerd door Simon en Sunie.
12.00 18.00 en 24.00 Gaz + Edwina

● *SPENCER TRACY als rechter in "Urteil von Nürnberg" (Judg at Nuremberg) - Duitsland 2, 20.15 uur.*

SKY Channel

08.45 Dennis. Komische serie. Afl.: Dennis' Tool Chest.
09.15 •• Sky Trax - The Pat Sharp Show.
10.00 •• Sky Trax - Monsters of Rock.
10.45 •• Sky Trax - The UK Network Top 50 Show.
11.45 •• Sky Trax - The Pat Sharp Show.
12.30 •• Sky Trax - Monsters of Rock.
13.15 •• Sky Trax - The UK Network Top 50 Show.
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie. Afl.: Forbidden Fruit.
15.10 Family. Dramatische tv-serie. Afl.: Ballerina.
16.00 •• Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.45 •• Sky Trax - Young, Free and Single.
17.30 •• Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
18.30 The Brady Bunch. Komische serie. Afl.: Whealer Dealer.
19.00 The Flying Nun. Komische serie. Afl.: Cast your Bread upon the Waters
19.30 Nanny & The Professor. Tv-serie. Afl.: The great Debate.
20.50 Atlantic City Speelfilm uit 1981. Met o.a. Burt Lancaster, Susan Sarandon, Michel Piccoli en Hollis McLaren.
22.40 International Motor Sports. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
23.55 -01.00 •• Sky Trax - The All American Hot 100 show.

TV 5

19.00 Cocoricocoboy. Amusementsprogramma met Stéphane Collaro en de Playmates.
19.30 Je suis à Rio, ne m'attends pas pour diner Televisiefilm van Alain Ferrari met in de hoofdrol Marie-Christine Barrault. De directrice van een school is plotseling onvindbaar en blijkt vriend en vijand in de steek te hebben gelaten om een Braziliaans kindje op te gaan halen, dat door haar is geadopteerd.
21.00 Hauts de gamme. Informatief magazine over muziek.
22.00 -22.30 Journaal

Europa TV

18.00 Programma-overzicht
18.05 Emilie. Kinderprogramma.
18.10 Rexie Dog. Kinderprogramma.
18.25 The Thunderbirds. Science-fiction poppenserie voor de kinderen.
19.15 Sports Reports
20.30 Weerbericht
20.32 World Watch. Nieuwspr ma.
20.40 The Archives of Time. mentaire.
21.15 The Persuaders. Tv-se
22.10 World Watch. Nieuwspr ma.)
22.15 Programma-overzicht donderdag.

RTL-Plus

17.00 Miniplus Extra. Een pr ma niet alléén voor kinderen.
18.00 Was darf's denn sein. op verzoek met Camillo Felge
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. N weerbericht en sport.
19.02 Delvecchio. Tv-serie me Hirsch, Charles Haid, Michae rad e.a. Afl.: Unter Verdacht.
19.50 Sport aktuell: Voetballe Rechtstreekse reportage va wedstrijd Nederland-België, i kader van de kwalificatie vo W.K.-voetballen 1986 in Mexic
21.45 Das Fräulein von Barnh Duitse speelfilm uit 1940. Me hoofdrollen: Käthe Gold, Ewal ser, Theo Lingen en Paul Dah
23.18 Weerbericht
23.20 Horoskoop
23.25 -23.30 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
•• = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 5
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
BFBS: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Satelliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 k
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 10 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19. FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 4 m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1

7.03 Ook Goeiemorgen. (7.30 en 8.30 Veronica Nieuwsradio.) 9.03 Muziek terwijl u werkt. (10.30 Veronica Nieuwsradio.) 11.03 Kletskop. 12.03 Will Wil Wel. 13.06 Nederland Muziekland. 14.03 Kletsmajoor. 14.15 Douce France. 14.30 Middenin. 17.03 Hier en Nu-woensdagmagazine. 17.55 Mededelingen. 18.06 Met Teddy aan tafel. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilskwartier. 19.25 NCRV-Woensdag-Sport. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-7.00 Vandaag... donderdag.

Hilversum 2

7.06 De Rode Draad. (7.06, 7.35 en 8.11 Dingen van de dag.) 9.00 Het Metropole Orkest. 9.33 Hoor Haar-magazine. 10.33 Leef-tijd-genoeg. 11.33 De Rode Draad. (11.33 en 12.36 Dingen van de dag. 11.35 Berichten uit het Koninkrijk. Overheidsvoorlichting: 12.16 Franco huis. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw.) 14.00 De Schuurpapier. 14.33 Wel en Wee. 15.00 Leef-tijd-genoeg. 15.33 Het zout in de pap Magazine. 16.00 De kapper en zijn broer, hoorspel. 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein. 18.10 NOS-Midweekmagazine. (18.13 Frontaal. 18.35 Wereldwijzer. 19.10 Randstad en Regio). 19.30 Antartica, het witte continent. 20.03 Licht en uitzicht. 20.40 De Bijbel open. 21.05 Soli Deo Gloria. 21.30 Van U wil ik zingen. 21.58 EO-Metterdaad hulpverlening. 22.00 Vragen naar de weg. 22.15 De schoolagenda. 22.35 EO... in de regio. 23.05 Zicht op Israël. 23.30-24.00 Verhaal.

Hilversum 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Muziek motief. 10.03 Gospelsound. 11.03 Country Trail. 12.03 De Wilde Wereld. 15.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 16.04 De Nationale Hitparade. 18.04 De Avondspits. 19.02 The John Peel Show. 20.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-24.00 Heartlands.

Hilversum 4

7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de barok. 10.30 Orkestpalet. Klassieke gewijde muziek. 11.45 De orkestmuziek van Bach (15). 12.25 Promenade. 13.02 Vocale muziek van Schütz. 14.00 Telefoonnummer 39211. 15.30 Fragmenten uit Der Zigeunerbaron, opera van Strauss. 16.00 Liederen van Schönberg. 18.02 Het betere werk. 20.00 Nederlandse muziek. Jan Stulen praat met de componisten Ed de Boer en Hans Kox. Aansl. Radio Filharmonisch Orkest o.l.v. Jan Stulen: Hedendaagse muziek van Nederlandse componisten. 23.25-24.00 Alleen, moe en bedrogen (1); hoorspel.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Follow through, Engels voor gevorderden. Les 6. 10.00 RVU Taalrevue. 10.30-11.00 Schoolradio. 17.30 De Pina Colada Show. 18.00 De Duvel is oud. P.P. 18.20 Uitzending van de CP. 18.30 Proeflokaal. 19.00 Nieuws voor buitenlanders (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans.) 19.40 Medelanders Nederlanders: Afl.: Vluchtelingen problematiek.

ROZ

07.30-08.00 Ochtendeditie nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-13.00 ROZ tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ Aktueel en weerbericht. 18.20-19.00 Radio Muskiet, gevarieerd programma.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 7.12 Klaproosters. 8.12 Servicetelefoon. Programma waarin luisteraars terecht kunnen met allerlei vragen. 10.03 Met de deur in huis. (10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresente door Harrie Cremers. 14.00 Vr Jong geluid voor de schoolvrije middag. 17.00 Focus. 17.10 Ra Twee. Swingende eigentijdse p pradio. 22.05 Radio Tropical. Af kaanse en Latijns-Amerikaan muziek. 23.30-02.00 Twee twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunsc kasten. 7.30 Besinnliche Wor 7.45 Veranstaltungskalender. 8. Presseschau. 8.30 Für die Kra ken. 9.05 Musikexpress. 10.00 G aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisc 12.15 Veranstaltungskalend 12.30 Presseschau. 13.00 Fr schauf. 14.05 Chansons, Liede Folk. 15.00 Nachmittagsstudi 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekis 18.00 BRF-Aktuell. 18.45-20. Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten morgen, Deutschla 9.00 Ein Tag wie kein ander 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlze 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16. RTL-Musikduell. 17.50 Sportsh 18.00 RTL-Tagesthemen. 18. Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 6 22.00-01.00 Traumtänzer, Mu zum Träumen.

...-mijnwerkers Zuidlimburgs ...V-programma

...– Zoals al aangekondigd op ...pagina begint de Evangeli...Omroep donderdagavond in ...Limburg met een serie van nieuwe streekprogramma's ...de titel 'Holland ze zeggen'. ...Volvo-fabriek in Born praten ...ette Laan en Hans le Poole ...een aantal deskundige Lim...ers, terwijl een en ander ...toegelicht met drie korte do...taires. Het centrale thema ...veranderingen die Zuid-Lim...in de afgelopen dertig jaar ...ondergaan, waarbij natuur...et name wordt gedacht aan ...iting van de mijnen. Muziek ...van het Volvo-mannenkoor, ...kest onder leiding van Koos ...en van Elly & Rikkert (met ...ummers van hun nieuwste ...'Maskers af').

...programma, dat om 20.28 uur ...derland 1 begint, komen on...deren ex-mijnwerkers, verte...oordigers van het bedrijfsle...milieu-organisaties en van de ...aan het woord. Hoe bezien zij ...uiting van de steenkolenmij...die zoveel invloed heeft gehad ...nomisch en sociaal gebied en ...door de vele nieuwe indu...) ook op het milieu?

...lgende afleveringen komen ...Europoort, Twente en het ...enzee-gebied.



Winnaars van provinciale voorronde NCRV-strijd

Collarette en Jack in rock and rollfinale

ROERMOND/DEN BOSCH – Proficiat Collarette Hofman uit Roermond en Jacques Eggels uit Neer. Zij hebben voor Limburg de provinciale voorronde gewonnen van de Rock and Rollwedstrijden die de NCRV organiseert in samenwerking met de Nederlandse Rock and Roll Associatie en de Federatie Nederlandse Dansleraren Organisatie. Gisteravond waren zij met een demonstratie van hun kunnen te zien in het NCRV-televisieprogramma Popsjop. Samen met twee andere Limburgse paartjes die doordrongen tot de finale die in Den Bosch werd gehouden te weten Piet en Els Peulen uit Reuver en Ronald Mulleneers en Nicole Sanders uit Amby/Maastricht.
Het winnende paar Collarette Hofman/Jacques Eggels moet het in maart 1986 opnemen tegen de winnaars van de tien andere provincies.

● *COLLARETTE HOFMAN (Roermond) en JACQUES EGGELS (Neer), op de trap zitten zij aan de rechterkant (tweede en derde) wonnen de Limburgse voorronde van de Rock and Rollwedstrijden bij de NCRV-televisie.*

„De Wisselaars" 26ste langspeelplaat van Herman van Veen



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273/739274



● TRIO KWATSCH
...'Ra-ta-ta-ta-ta' in het Limburgs en in het Nederlands....

Nieuwe plaat Trio Kwatsch

...ERLEN – Het trio Kwatsch (Jos Hahn, Fred Askamp en Harrie ...vens) laat weer van zich horen. Hun nieuwste plaat heet 'Ra-ta-...ta-ta', een gezellige meedeiner voor de komende carnavalstijd. ...watsch' brengt deze bij telstar verschenen plaat in twee versies: ...de A-kant wordt in het Limburgs gezongen, op de B-kant in het ...ederlands. De nieuwe plaat wordt ook morgenavond (donderdag) ...doop gehouden in het nieuwe Maastrichtse artiestencafé 'Café ...es artists' aan het Vrijthof nummer 11.
...et trio Kwatsch bestaat vijf jaar. De naam is zeer toepasselijk want ...halve een uitgebreid repertoire van dansmuziek doet het trio ook ...el aan sketches en voordracht. Op een wijze waarbij menige ...chspier het moeilijk heeft. Dat men hiermee midden in de roos ...chiet, bewijst het groot aantal optredens dat men jaarlijks heeft. ...et trio Kwatsch werkt ook mee aan de nieuwste plaat van 'De Al...enzusjes' met als titel 'De Tiroler Babysitter-song'.

'Mijn enthousiasme is net zo groot als 17 jaar geleden!'

(Van onze showpagina-redactie)

AKEN – Veel duidelijker... Minder zweverig dan vroeger... Rustig, exact en helderder in zijn woordkeus. De entertainer Herman van Veen is prima overgekomen in interviews op radio en televisie. Zijn nieuwe plaat is keihard en getuigend. Is hij veranderd? Af en toe is hij een paar dagen thuis, terug in Nederland. Zijn tournee door Duitsland zelf spreekt hij van de Bondsrepubliek loopt als een trein. Overal een volle bak. Vier, vijf dagen achtereen treedt hij in de grote steden op in massale hallen en de mensen stromen toe. Ze kennen hem daar. Voor Duitsland is Herman van Veen een begrip. Berlijn, Hamburg, Essen, München...

„Het is echt een feest, bijna niet te geloven, alsof alles ineens kan. Ik kan me wel voorstellen dat Willem Duys moeite had met de liedjes op de nieuwe plaat De Wisselaars. Het is heel scherp. Ik zeg duidelijk wat ik vind van de waanzinnige bewapening en de krankzinnige werkloosheid. Ik ben een typische kerkbezoeker, ook geen gelovig mens, maar ik begrijp de christelijke bedoelingen. Ik begrijp echter niet dat christelijke bedoelingen met voeten getreden worden. Ik vind bewapening in strijd met wat die mensen geloven of menen te geloven!"
Die nieuwe langspeler (het is zijn 26ste die in ons land uitkomt!) De Wisselaars dankt zijn titel aan het bijbelverhaal over de wisselaars die de tempel moesten verlaten.

Grove uitschieters

De entertainer is niet ongelukkig met de wrevel en de irritatie van Willem Duys, zondagochtend op de radio. Hij lacht. „Duys vertegenwoordigt de liberale kant. Ik keer me tegen de kruisraketten ende groeiende armoede. Het is een zeer persoonlijke LP en de pers is vrijwel unaniem ongelooflijk. Slechts enkele conservatieve kranten pikken mijn standpunten niet over kerk, samenleving en bewapening. Dat zijn de grove, negatieve uitschieters".

Staat hij sterker, is hij anders geworden? Herman van Veen: „Nee, mijn enthousiasme is onverminderd in vergelijking met zeventien jaar geleden. Toen was ik 23, nu ben ik veertig. Ik weet het effectiever te sturen, ben minder onbevangen. We hebben ontzettend veel geleerd.

Mijn maatschappelijke betrokkenheid is niet meer of minder dan vroeger. Het engagement is er altijd geweest. Ik ben een entertainer, maar iemand die zijn persoonlijke ervaringen in duidelijke uitspraken neerlegt. Ik kies voor de verantwoordelijkheid om te zeggen wat ik waarneem in de maatschappij en in mijn omgeving. Die verontwaardigde reactie geef ik zo komisch en onderhoudend mogelijk weer in een theatrale vorm".

Toch is het geen uitgesproken pessimistisch programma Herman van Veen: „Het kost moeite om te accepteren wat er om je heen gebeurt, maar het is zaak de moed niet te verliezen. Ik geef de pijp niet aan Maarten. Ik verkeer in de gelukkige omstandigheid dat ik met veel liefde en succes kan werken".

Zijn theatershow zoals hij die sinds twee seizoenen in het buitenland brengt, is in Nederland nog niet te zien geweest. Hij heeft voor ons land eigenlijk één show overgeslagen, maar aan het eind van de zomer van '86 komt Herman van Veen weer in ons land spelen om de schade in te halen. Tot eind november staat hij in West-Duitsland. Daarna neemt hij zes weken pauze en daar gaat hij dan weer tot en met april spelen.

Vervolgens zijn er tournees naar Oostenrijk, Zwitserland en door Vlaanderen in blokken van ongeveer twee weken. Daar houdt het niet mee op. Natuurlijk liggen er plannen voor Parijs, New York en Los Angeles. Hij noemt het logisch.

Daar hebben we de tijd voor vrij gehouden in de planning. Parijs was het mooiste wat je je kunt voorstellen. We begonnen daar de eerste keer met 16 man publiek en mochten later twee weken terug komen in het Théatre de la Ville. Twee weken uitverkocht. Fantastisch, die ontwikkeling in Frankrijk. Bij goeie gezondheid volgt Amerika in 1988...

● *HERMAN VAN VEEN*
...tournee door de bondsrepubliek loopt als een trein...

Tony More (Cocktail-trio) overleden

AMSTERDAM – Tony More, de zanger-gitarist van het Cocktail-trio, is maandagnacht in het Academisch Medisch Centrum in Amsterdam overleden aan een hartinfarct. Hij is 63 jaar geworden. Dit heeft Carel Alberts, zakelijk leider van het trio, dinsdag meegedeeld.
More werd in februari dit jaar, in Spanje, door een hartinfarct getroffen. Sindsdien werd zijn plaats in het ensemble tijdelijk ingenomen door John Sheppard.
Het Cocktail-trio, bestaande uit Ad van der Gein, Tony More en Carel Alberts, werd in 1954 opgericht. Vooral in de jaren zestig genoot het ongekende populariteit. Beroemde nummers van het trio waren onder andere „Op een kangoeroe-eiland", „Wie heeft de sleutel van de jukebox gezien" en „Leve de man die het bier uitvond". Dat laatste nummer leverde het trio indertijd een gouden plaat op.
More's dood betekent volgens Alberts niet tevens het einde van het Cocktail-trio. Waarschijnlijk zal invaller John Sheppard nu als vast medewerker toetreden. Ad van der Gein heeft het ensemble zes jaar geleden verlaten. Zijn plaats is ingenomen door Henny Langeveld.



● *TONY MORE van het Cocktail trio (midden) overleed maandagnacht aan een hartinfarct.*

Limburgs artiesten-gala in Heerlen

● BENNY NEYMAN
...vanavond in Heerlen...

HEERLEN – Ver tot buiten de Nederlandse grenzen bekende topsterren treden op deze woensdagavond op tijdens een groot Limburgs artiestengala dat wordt gehouden in 'La Diligence' te Heerlen. Daar treden in de loop van de avond en ook na afloop van het TV-voetbal (Nederland – België) op Tony Willé (ex-Pussycat) met het orkest Choice Unlimited, The Swinging Trumpets (recentelijk onderscheiden met een 'gouden trompet'), het meisjesduo 'Fifty Fifty' en last bot not least Benny Neyman ('Waarom fluister ik je naam nog' en 'Zolang als je bij me bent').

Orkest René Krans bijna een uur op TV

...LPEN – Het zeven leden tellende orkest van René Krans (voor de ...legenheid met één man versterkt) zal komende vrijdagavond bijna een uur lang op TV te zien en te horen zijn bij de AVRO. De Limburgse musici begeleiden diverse solisten en ensembles tijdens het 'Gouden Sleutelfestival 1985' waarop nieuw talent zich kan voorstellen. De AVRO brengt de reportage van deze finale vanuit 'De Wervel' in het Brabantse Volkel om 21.20 uur op Nederland 1. Voor de presentatie zorgt Beatrijs Sluyter.

Het is weer de tijd van de ijzersterke Sinterklaas-Top-Tien

O. kom er eens kijken...

HEERLEN – O, kom er eens kijken, want er klopt iemand en dat zal wel een vreemdeling wezen, die een paar ANWB-borden heeft overgeslagen. Maar nee, trippel-trappel, het is warempel Sint Nicolaas op zijn huppelend paardje en dus zitten we allemaal even recht, want als je niet zoet bent ga je subiet de zak in, op zijn minst krijg je de roe. Het is weer de tijd van de ijzersterke Sinterklaas-Top-10 en wat hij allemaal meeneemt aan speelgoed of wat er aan soms heel moois en duurs nog voor door moet gaan is natuurlijk onbeschrijfelijk veel en zoals altijd de moeite waard om met reuzenschreden langs te lopen. LD-Consument nam alvast een kijkje.

De Goed Heiligman komt, zoals iedereen weet, in de eerste plaats naar de kinderen. Voor die kleintjes zagen we in het ruime assortiment van onze Spaanse gast een serie van acht doosjes onder de naam 'Sweet Secrets' en die zoete geheimpjes worden gevormd door allerlei trucjes met in- en uitklapbare spulletjes, waardoor een klein poppetje kan veranderen in een broche, een kam met borstel in een babybedje en een spiegel met tasje in een tuintje.
Dat lijkt sterk, maar het is dan ook vernuftig bedacht en voor f 12,95 per doosje onder handbereik. Pin en Pon zijn popjes, wonend in een doosje met tal van accessoires waar die schepseltjes kennelijk behoefte aan hebben, zoals een waaiertje, een paardje, bloemen en een parasolletje. Elk doosje weer wat anders bij Pin en Pon, zulks tegen prijzen van f 4,95 tot f 11,95.

Onder de naam Rainbow Brite worden troll-achtige figuurtjes gepresenteerd, grappig, ondeugend en kuffelbaar. A raison van f 24,95 per stuk en dan bekeek de Sint ook enkele Troelie Woelies, die het publiek laten weten: 'Schud me en ik giechel'. U schudden, zij giechelen en hun coiffure kan je nog kammen ook. Wat wil een kind meer! Heel wat anders, educatief, is een kubus van stof, merk 'Happy Baby', waarop aan de buitenzijden diverse soorten sluitingen zijn aangebracht: knoopje, rits, gesp, klitband, drukknoopje, zodat het wurmpje al spelend leert omgaan met dergelijke techniekjes. Kosten cursus: f 14,95.

Barbie, nog altijd een der superspeelgoedsterren van de laatste 25 jaar, gaat onstuitbaar door op haar glitterpad. Ze heeft alweer meer spullen in haar uitrusting, meer kleren, meer make-up en ook vele nabootsingen.
De hernieuwde start van de Fabeltjeskrant heeft de commerciële stoet eromheen direct in gang gezet en de Sint kan niet om die boekjes en spelletjes heen, ook niet om een olijke opblaasbare, hem treffend portretterende 'Meneer de Uil-stoel', waar een nog luttel bemeten peutertje zelf in kan zitten of anders wel de pop of de beer: f 12.

Onder de vrij nieuwe spellen ontdekte onze goede Sint enkele breinwettende en hersenscherpende, zoals "n Kwestie van Weten' en 'Trivial Pursuit', gebaseerd op het ganzebordsysteem. Niet door de dobbelsteen, maar door de parate kennis komt men hier vooruit en de allerknapste het eerst op het eindpunt.

Draagbare radio

Op de grens van speelgoed en niet-speelgoed balanceert 'Turny der Selbstversorger', made in Germany. een rechthoekige, draagbare radio met oplaadbare batterijen en een uitklapbare slinger, die na een minuutje draaien het toestel weer kracht heeft gegeven voor een uur geluidsproductie. Er zitten FM en middengolf op. Turny kost f 79.
Terug van weg geweest zijn de auto's met radiobesturing, jaren zeer gewild, maar al gauw van het toneel verdwenen door hun overdaad aan gebreken. Naar men Sint verzekerde is de huidige generatie van aanzienlijk betere kwaliteit.

De modeltreinen presenteren de hoge Spaanse beschouwer een aanzienlijk aantal nouveauté's met op kop het digitaalsysteem van Marklin. Wie zijn baan hierop omschakelt, kan tenslotte 80 treinen onafhankelijk van elkaar laten rondrijden, maar vraag niet wat dat dan gekost heeft.

Computerspel

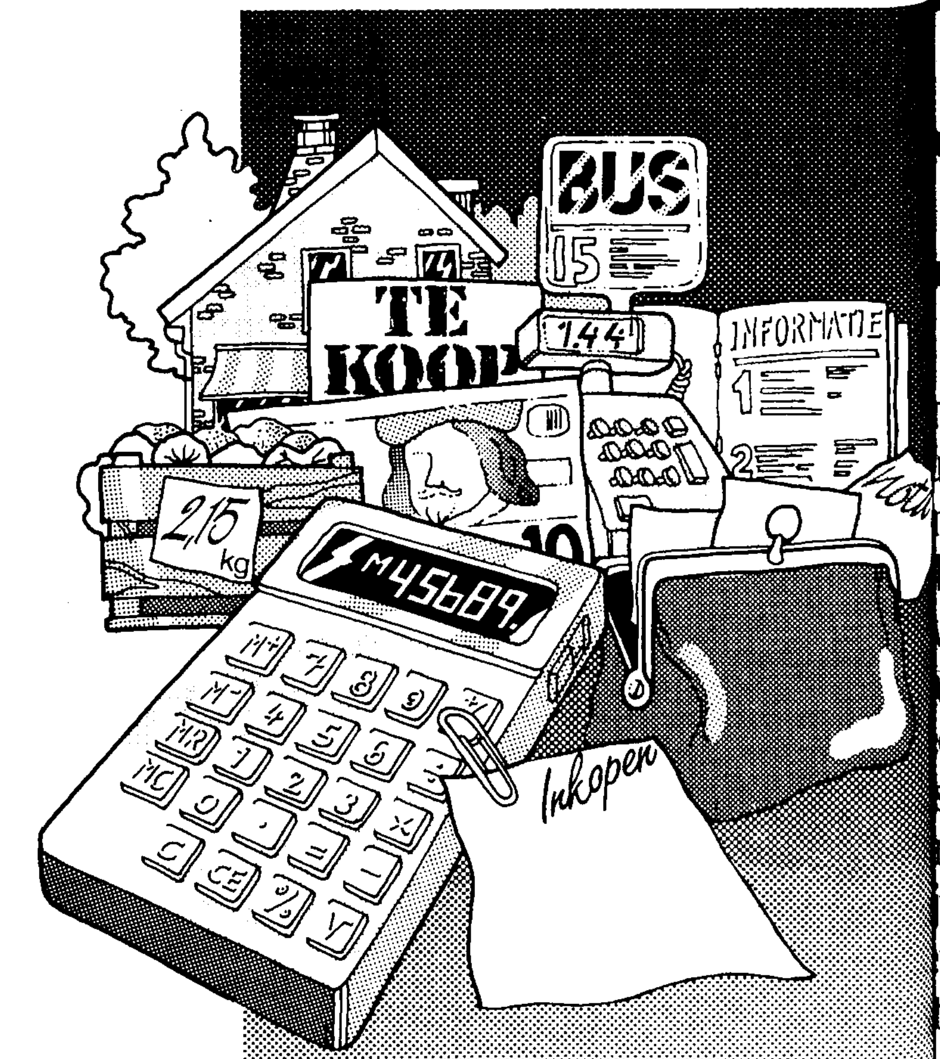
Opgemerkt kan worden, dat dit jaar de computerspelletjes, die een jaar terug nog zo dierbaar leken, niet meer worden gezien. De pret is er af. Maar de aloude stoommachines behouden hun waardige plaats in speelgoedland en dat vindt de Sint, die stokoud is en natuurlijk een beetje conservatief, heel juist. Hij zag de bekende stoomwals (f 227) nu ook als bouwpakket van f 209 en idem dito in messinguitvoering voor f 298.



● *Sinterklaas is in aantocht. Dat betekent kijken en vergelijken in de speelgoedwinkels. Opnieuw is er keuze te over. De computerspelletjes hebben de slag overigens verloren*

'Medische' winkel geopend in Heerlen

HEERLEN – Afgelopen week is in Heerlen de zaak 'Medilac BV' geopend (Akerstraat 25, naast het AZM-gebouw). Het bijzondere van deze firma is het pakket dat gericht is op verpleging, verzorging, bandages, revalidatie- en stoma-artikelen. Kortom, alles van pleister tot rolstoel. Deskundigen uit de medische wereld geven bij Medilac advies. Voor moeilijk ter been zijnde en oudere patiënten bestaat de mogelijkheid dat zonder meerkosten de produkten thuis worden gedemonstreerd en/of worden afgeleverd. Voor informatie: ☎ 045-718080.



CONSUMENT

Eindredactie: Jos van Wersch

Lawaai boven de 80 decibel op werk moet worden beperkt

DEN HAAG – Geluid boven 80 decibel (vergelijkbaar met een brommer op drie meter afstand) op de arbeidsplaats wordt zodanig schadelijk voor het gehoor geacht, dat daar maatregelen tegen moeten worden genomen. Om niet uit de pas te lopen met het buitenland, waar 85 of 90 decibel de grens vormen wordt vooralsnog 85 db aangehouden. Dit schrijft staatssecretaris Kappeyne (sociale zaken) in een brief aan de Kamer.

Werkgevers moeten het geluidsniveau op de werkplaats eerst technische middelen aan de br door organisatorische maatre terugdringen tot onder de 80 (8

Is dat redelijkerwijs niet mo dan moeten oorkappen of oord beschikbaar worden gesteld. B waai boven de 90 db is het d van beschermingsmiddelen plicht. Deze grenswaarden worden opgenomen in het V heidsbesluit voor fabrieken werkplaatsen 1938 en het Land veiligheidsbesluit. De wetg wordt van kracht na advies v Raad van Sate en na vaststelling het uitvoeringsbesluit.

Ze zijn er nog, de ouderwetse stroopsoldaatjes en amandelbonen

'Nostalgisch' snoep weer in trek bij de consument



● *Erna: 'Kletskoppen zijn nergens meer uit te halen...'*

GELEEN – Was het voor u vroeger ook altijd een feest om voor een paar centen bij het snoepwinkeltje op de hoek een pijpje 'la critz' te halen? Thuis gekomen ging daarvan een klein stuk in een flesje met een dop, water erbij en maar flink schudden. Voor een paar centen had je een hele week plezier.

Het dubbeltje zondagsgeld bracht op die manier zijn geld dubbel en dwars op. En kunt u zich ook nog herinneren hoe de neuzen tegen de winkelruit plat gedrukt werden om al dat lekkers zoals zoethout, ananasdrop, trekdrop, amandelbonen, stroopsoldaatjes, schuimblokken, jojo's, salmiaks, zwart-witpoeder, suikerpapier en niet te vergeten de Limburgse katjes te bewonderen. Op de stoep streed je al een innerlijke strijd. Wat werd het deze keer? Toch weer de 'la critz' of nu eens iets dat binnen vijf minuten verslonden was. En ze zijn er nog, de echte snoepwinkeltjes, ook al is de spoeling inmiddels dun geworden.

Als we bij Erna Detisch aan de Rijksweg Noord in Geleen binnenlopen herleeft de jeugddroom. Het ouderwetse snoepgoed, waarvan we dachten dat het allang niet meer bestond, staat in glazen potten tussen alle moderne lekkernijen te pronken. De schuimblokken wachten broederlijk tussen Maja de Bij's en zweetvoetjes op de liefhebbers. Zoet, zout of zuur. Het maakt niet uit, alles is voorhanden. Toch wel verwonderlijk als we bedenken dat er steeds meer over kleur- en zoetstoffen, en de eventuele schadelijkheid hiervan, gepraat wordt. „Er zijn inderdaad een paar volwassenen die wel eens vragen of er in bepaald snoepgoed veel kleur- of zoetstoffen gebruikt zijn. Het merendeel interesseert het echter niet", vertelt Erna. Sinds een paar maanden runt ze 't Winkeltje in Geleen. Om de klanten nog meer van dienst te zijn verkoopt ze ook andere artikelen. „Uiteraard doe ik dat natuurlijk niet alleen voor de klanten. Je wilt je zaak zo rendabel mogelijk maken. Daarom serveer ik nu ook koffie (één gulden per kop, waar vind je dat nog) en verkoop ik bonbons, taai-taai, sigaretten en byouterie. Maar het snoep heeft toch de meeste belangstelling".
Erna (29) geniet als klanten binnenkomen en niet uitgepraat raken over het feit dat zij nog de ouderwetse lekkernijen in haar assortiment heeft. Geen wonder dat ze blij is dat Nederland tenminste één fabrikant telt die 'de smaak van vroeger' nog levert. „De firma Lekkerland is helaas de enige, ondanks het feit dat er steeds meer vraag komt naar bijvoorbeeld de stroopsoldaatjes of de amandelbonen. Klanten die echter naar de vierkante, witte blokjes met noten erin – jodenvet of kletskop genaamd – vragen moet ik echter teleurstellen. Is nergens meer uit te halen. Jammer, dat was vroeger blijkbaar nog lekkerder dan al het andere snoepgoed".

Snoep, in meer dan honderd soorten, blijkt ook nog een o wetse prijs te hebben. Was het ger 5, 10 of 15 cent per stuk, het ste is nu veertig cent. En alles dan ook nog eens per ons b worden. Erna maakt op best voor tractaties op school of voor een gulden een hele zak s

Dat maakt vooral een kinder compleet.

Hogere belastingvr som tweeverdiene scheelt rijk 60 milj

DEN HAAG – De verhoging het bedrag waarover tweeve ners geen inkomstenbelasting verschuldigd per 1 januari 198 belastingvrije som, scheelt he per jaar zestig miljoen g doordat dan meer 'kleine' twe dieners gebruik kunnen m van de 'voetoverheveling'.

Voetoverheveling wil zeggen iemand die deel uitmaakt van huishouden van tweeverdie en per jaar minder verdient d belastingvrije som, het ve aan de partner mag 'geven'. D taalt zodoende minder bela Voorwaarde is dat er geen k ren jonger dan twaalf jaar i gezin zijn, en dat de minst ve nende recht heeft op de arb toeslag.

In de nieuwe situatie wordt vij procent van het inkomen v minst verdienende buiten bes wing gelaten. De belasting som inclusief arbeidstoeslag 7.565 gulden stijgt naar 8.900 den.

Snackbar niet klaar met opwarmen van frikadel

HEERLEN – Wat heeft de houder van een snackbar nog meer nodig dan goede kwaliteit kant-en-klaarprodukten, eerste kwaliteit olie en vet van niet te oude datum, en een vriendelijk gezicht? Die vraag kwam bij ons op bij het zien van de folder voor een cursus snackkeuken, die wordt gegeven door het onderwijscentrum van de bedrijfstak Horeca, kortweg SVH.

Iedereen kan een snackbar beginnen. Een gemeentevergunning is al voldoende, want de snackbar is de enige branche binnen het horecabedrijf die buiten de officiële vestigingswet valt.

Dat zal in de toekomst wel veranderen. In de memorie van toelichting bij de begroting van dit jaar heeft het kabinet laten weten dat aan de SER een adviesaanvrage over de zogenaamde droge horeca (met alcoholvrije dranken) wordt gevraagd. In zo'n adviesaanvrage wordt altijd duidelijk omschreven wat de minister wil. In dit geval zal hij vragen of de snackbar onder de vestigingswet moet vallen, waardoor voor deze bedrijfstak ook een vakopleiding en handelsbekwaamheid worden geëist.

Het zal wel even duren voordat de wet er is, aangezien de adviesaanvrage nog niet is ingediend. Verwacht wordt dat de wet er in 1987 zal zijn. Die heeft dan alleen betrekking op de nieuwelingen.

Vóór de plannnen van het kabinet bekend waren bestond de snackbar-cursus van de SVH al. Die bestaat uit een basiscursus en drie vervolgcursussen. Hygiëne, materialen en gereedschappen, handvaardigheid en veiligheid: dat zijn enkele onderwerpen van de basiscursus. Gezien de klacht van de Keuringsdienst van Waren (in dit geval in Groningen) dat er bij de horeca-opleiding te weinig aandacht wordt besteed aan hygiëne, lijkt de cursus in een bedrijfstak waar geen opleiding is vereist, toe te juichen.

Een belangrijk onderdeel is het leren schoonmaken van apparaten. Vooral met de ijsmachine wordt nog al eens gestunteld. Volgens een onderzoek van de Keuringsdienst van Waren mankeerde er iets aan een op de drie ijsmonsters die de controleurs onderzochten. Het gaat hier om zelf gemaakt ijs. Om af te komen van de eenheidshappen, zoals de fabrikant die levert, krijgen de cursisten ook les in het zelf bereiden van gerechten, waaronder slaatjes.

Douwe Egberts op oorlogspad

De uitnodiging meldde dat het ging om een 'geavanceerd koffiezetsysteem waarin een aantal revolutionaire innovaties verwerkt zijn'. De eerste koffie-automaat die beslist geen weerstand tegen automaten zal oproepen.

Voor wie wel eens koffie uit een automaat betrekt, en wie doet dat niet, een intrigerende tekst. Lekkere koffie uit een automaat, zou zoiets mogelijk zijn. Volgens Douwe Egberts wel. Het apparaat waarmee dat mogelijk moet zijn, kreeg de naam Satelitte mee en wordt op de markt gebracht door de poot van Douwe Egberts die de buitenshuis markt bedient. Horeca, ziekenhuizen, kantoren en bedrijven. En net zoals Douwe Egberts vorige week via een prijsverlaging van twintig tot dertig cent een 'koffie-oorlog' ontketende, is Douwe Egberts Professioneel van plan iets dergelijks te doen op de professionele markt, waar nog altijd een kwart van alle in Nederland gedronken koffie wordt genuttigd.

Ook al gooi je nog zo'n voortreffelijke koffie in een automaat, wanneer je het ding niet op tijd schoonmaakt is het eindresultaat bedroevend. DE heeft nu een koffieautomaat ontwikkeld die er niet uitziet als een automaat, maar meer doet denken aan het koffiezetapparaat thuis. Een koffievriendelijke verpakking en volgens Wim van Oostrum, hoofd opleidingen en showroom, smaakt alleen daarom de koffie al beter.

De nieuwe automaat wordt gevoed met een vloeibaar koffie-extract, dat door Douwe Egberts in de fabriek in Joure wordt gezet. Dat gaat net als thuis alleen inplaats van veel water en weinig koffie, veel koffie en weinig water. Het extract wordt luchtdicht verpakt en onmiddellijk diepgevroren. Daardoor blijven smaak en kwaliteit bewaard. Want de ergste vijanden van koffie zijn lucht en het warmhoudplaatje. De koffie wordt diepgevroren aan de gebruiker geleverd, die alleen het pak hoeft te ontdooien om het in de machine te plaatsen. Een verpakking, van twee liter, is goed voor 400 koppen koffie. Ook in de machine wordt de koffie gekoeld en luchtdicht bewaard. De koffie is op die manier zeker drie weken houdbaar. Althans in die periode konden de beroepskoffiedrinkers van DE geen verandering van smaak en kwaliteit constateren.

Het doseersysteem zit in het pak en wordt door de machine elektronisch bestuurd. Is het pak leeg, dan wordt dat inclusief het doseersysteem weggegooid. Daardoor is schoonmaken vrijwel niet nodig. De koffieverpakking met ingebouwd doseermechanisme is door DE zelf ontwikkeld, evenals de machine die de verpakking maakt en inmiddels geoctrooieerd.

De koffie uit de nieuwe machines smaakt beter dan die van andere zetsystemen. Dat althans concludeerde het Instituut voor Sociale Kommunikatie en Marktonderzoek (IKS) dat voor DE een onderzoek heeft gehouden onder vijftig werkende koffiedrinkers. Volgens het IKS zijn door de samenstelling van de steekproef de resultaten van het onderzoek representatief en algemeen geldend.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Hoogste prijs voor alle goud. MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Schade of defect geen bezw. 045-724928.

Wij bet. f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO'S, schadeauto's, bedrijfsauto's, bussen. Ook sloop. Tel. 045-727742 / 045-723076.

GOUD, zilv. munten, postzeg., brilj. bestek etc. vrijbl. tax. cot. bet. v. verzam. gevr. goud, munten, buitenl. hoogste pr., antiek, zilv. boven z.pr. Groenstr. 109 Geleen.

Contant GELD voor uw def. ktv vanaf 1976. Philips v.a. 1973. Tel. 045-723712.

Te k. gevr. elektr. TREIN Märklin of Fleischmann. Schaal HO. 04746-2635.

Autosloperij vraagt met spoed loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs + vrijw.bew. Tel. 045-752997.

Te k. gevr. gebr. VIDEO'S van f 150,– tot f 1500,–. KTV'S, stereo-app., diepvriezers, koelkasten, wasdrogers, wasautomaten, enz. kl. defect geen bezw. Tel. 045-727342.

Oud ijzer en METALEN en sloopauto's te k. gevr. Tel. 045-752215.

OPGELET wij betalen v.a. f 100,– voor uw sloopauto ook schade en defekte auto's, tel. 045-752701.

Gevr. KLEURENTEEVEES en video's. 045-224855, b.g.g. 228825.

Gevraagd eiken MEUBELS. Tel. 045-224855 of 045-228825.

Te k. gevr. VIDEO'S contant geld (ook banden). Tel. 045-712204.

Te k. gevr. EUROPALLETS. Tel. 04490-24882 na 21 uur.

Te k. gevr. STAR WARS materiaal (posters, plaatjes en figuren), na 16.00 uur tel. 045-250570.

Wilt u vandaag nog uw AUTO verkopen, tegen 'n redelijke prijs. Dir. cont. geld + vrijw. 045-414372 spuitw., schade, def. g. bezwaar. Ook sloop.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, kleuren tv, video en bankstel, 045-725595.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te h. APPARTEMENT v. alleenst. te Eygelshoven. Kale huur f 450,– per mnd. Aanv. dir. Tel. 045-725667.

St. Nicolaas + Zw. Piet COSTUUM, ook apart, tevens Kerstmancost. Mgr. Schrijnenstr. 31 Heerlen tel. 717608.

Te h. gem. KAMER m. volp. en bewassing. Tel. 045-753136.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Te k. of te h. 2500 m2 GROND met servicegebouw te koop of te huur in Stein. Zeer goede ligging voor gebruikte auto verkoop of caravan verkoop. Postbus 95, Stein.

Gr. gem. ZIT/SLPK., cv., keuken, douche, app. ing., Pannesheidestr. 1+19 K'rade.

Te h. gem. KAMER in Hrl. v. werkende m/vr. na 18.00 uur, 045-712477.

Te h. aangeb. n. gestoff. ZIT-SLPK., tel. 045-460142.

WINKEL/HUIS te koop of te huur. Hommerterweg, Hoensbroek, tel. 045-213249.

HEERLEN te h. Sittarderweg-Grasbroekerweg appartement woonkamer, keuken, balkon, badk., 2 slpk., berging. Inl. 04494-43275.

Gestoff. KAMER te h. in c. v. Heerlen, vrije opgang, 045-724690.

BOVENWONING te h. centr. Schaesberg, woonk. met open keuk., badk., 2 slpk., gar.mog. Huurpr. f 550,–; Betr. Baanstr. 28 t.n.v. Baanstr. 30 tel. 045-314334.

Mooie een en 2 persoons KAMERS te huur, 045-717268.

Gemeub. KAMERS te huur. Papperjans 40 Heerlerheide.

Gemeub. KAMERS te huur in Geleen en Born. Tel. 04498-53474.

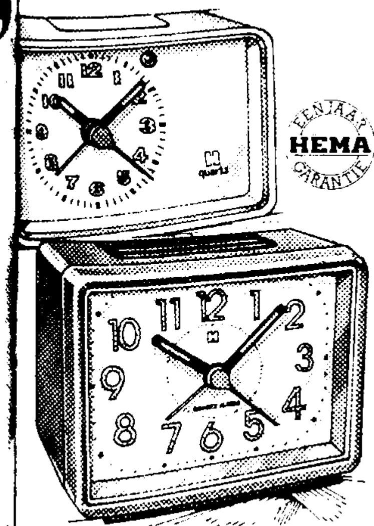
Weg. omst. te huur goedlopend PRIVEHUIS geh. inger., zeer gunst. ligging, evtl. ook te ruil voor flat of woning, lage overname. Br. o. no. HO 825 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te h. gr. 1 pers. gemeub. ZIT-SLPK., w.c., c.v. te Chèvremont, 045-456014.

VERHUIZEN? Zelf doen is niet duur met een Mercedes van Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Ook luxe wagens, busjes, campers. Bel ons 045-724141.

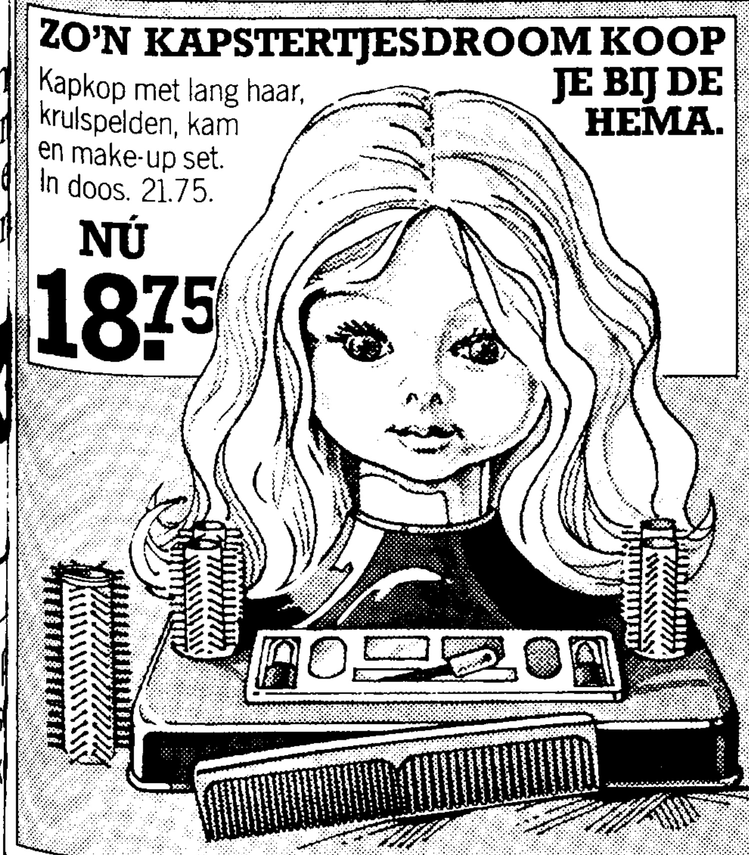
VALKENBURG, tijd. te h. 1- of 2-pers. gemeub. appartem. max. tot 31-6-'86, Hekerweg 5. 04406-15177.

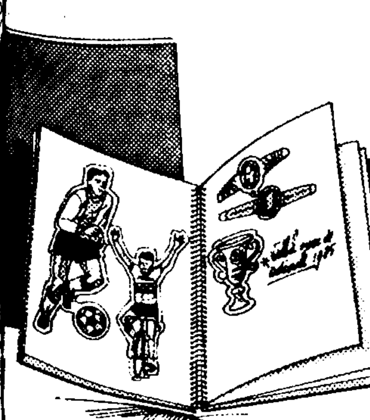
KADO'S KOOP JE BIJ DE HEMA



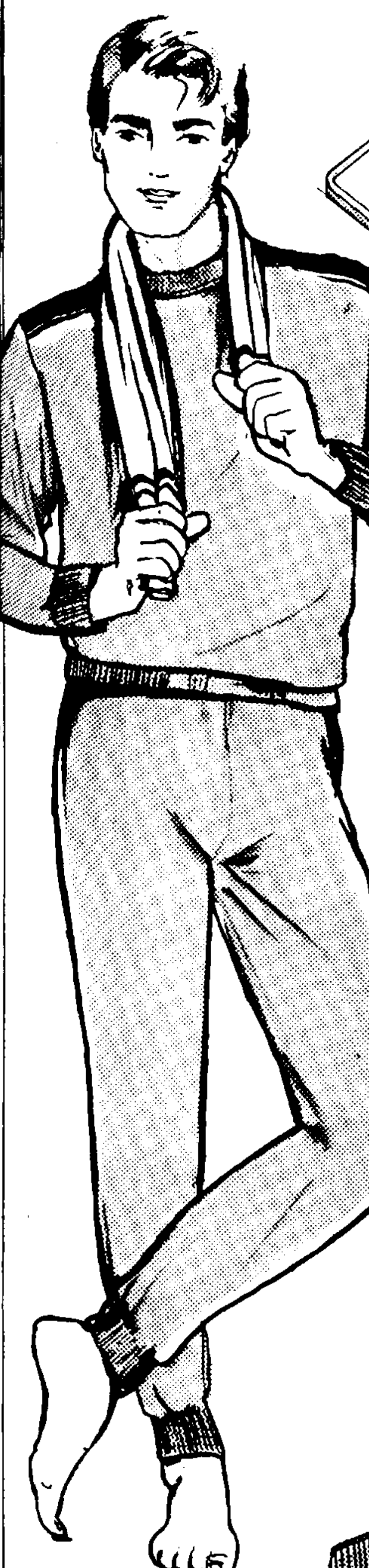
ZO'N QUARTZ WEKKER MET VOL JAAR GARANTIE KOOP JE BIJ DE HEMA.
Div. modellen en kleuren. 29.75.
NÚ 24.75

ZO'N KAPSTERTJESDROOM KOOP JE BIJ DE HEMA.
Kapkop met lang haar, krulspelden, kam en make-up set. In doos. 21.75.
NÚ 18.75





ZO'N PLAK- OF HOBBYBOEK KOOP JE BIJ DE HEMA.
80 blz. In div. kleuren. 5.75.
NÚ 2 VOOR 9.75



ZO'N STOERE TRICOT PYJAMA KOOP JE BIJ DE HEMA.
Jongens: 128-176. 18.75.
Heren: 42/44-58. 22.75.
NÚ 3.– GOEDKOPER

ZO'N FIJNE GLAZENSET KOOP JE BIJ DE HEMA.
Set van 3 cognac-, wijn-, port-, sherry- of borrelglazen.
5.75 t/m 7.25
VANAF 5.75



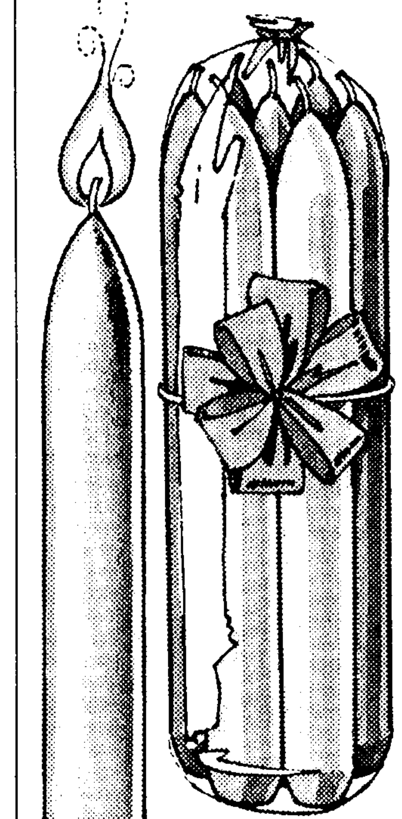
ZO'N HOBBY-KASTJE KOOP JE BIJ DE HEMA.
Metaal, met 15 laatjes. 15 x 30 x 15 cm. in rood, grijs of wit.
15.75

ZULKE SNIJPLANKEN KOOP JE BIJ DE HEMA.
Kunststof. 5.75 en 10.75.
Hout. 7.75 en 10.75.
VANAF 5.75

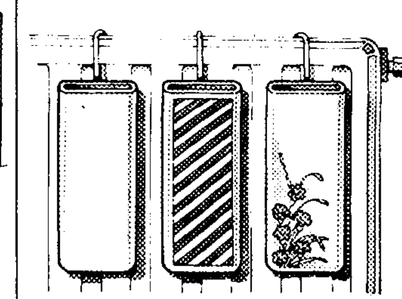
ZO'N LOSBLADIGE ZAKAGENDA KOOP JE BIJ DE HEMA.
6-Rings met vulling.
7.75
Agenda-inhoud 1986.
3.75



ZO'N MODIEUZE SJAAL KOOP JE BIJ DE HEMA.
Gedessineerde voile sjaals in diverse maten, kleuren en dessins.
3.–



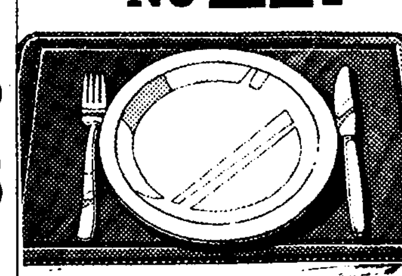
ZULKE LANGBRANDENDE KAARSEN KOOP JE BIJ DE HEMA.
Setje van 7 kaarsen. In 5 kleuren. 3.75.
NÚ 3.25



ZO'N AARDEWERK WATERVERDAMPER KOOP JE BIJ DE HEMA.
Uni. 3.75.
Gedessineerd. 4.25.
VANAF 3.75

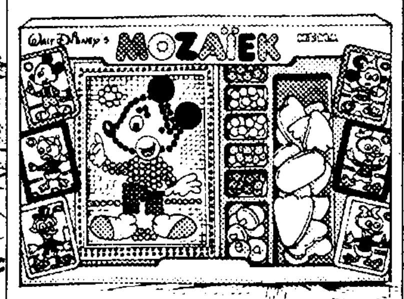


ZO'N PRAKTISCH WETBOEK KOOP JE BIJ DE HEMA.
"Uw eigen advocaat thuis". Wijst u de weg door de gekompliceerde wereld van de Nederlandse wetgeving.
24.75. NÚ 21.75

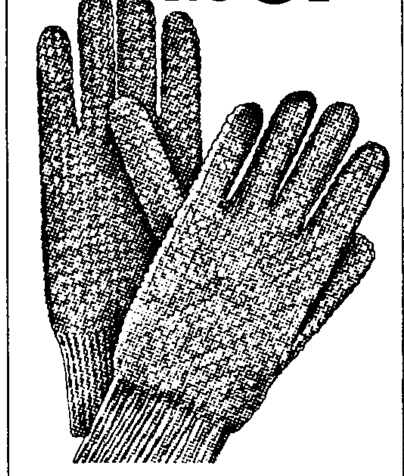


ZO'N KLEURIGE PLACEMAT KOOP JE BIJ DE HEMA.
PVC in pastel- en andere kleuren. 2.50.
NÚ 2 VOOR 4.25

ZO'N "WALT DISNEY'S MOZAÏK" KOOP JE BIJ DE HEMA.
Creatief spel voor kinderen vanaf 4 jaar.
19.75. NÚ 16.75

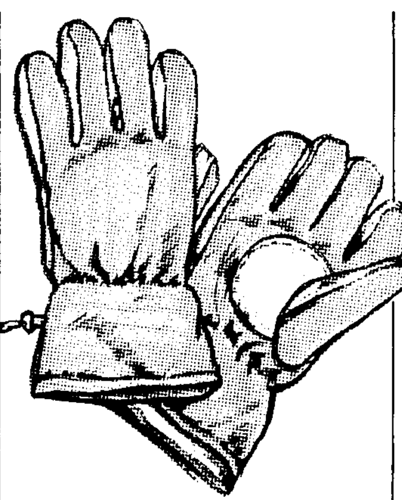


ZULKE WARME HERENHANDSCHOENEN KOOP JE BIJ DE HEMA.
Div. kleuren. 70/30 wol/viscose. S t/m L.
6.75 NÚ 5.75



ZO'N LEKKERE TRICOT KLEUTER-PYJAMA KOOP JE BIJ DE HEMA.
Met opdruk. 98-116. 18.75.
NÚ 15.75



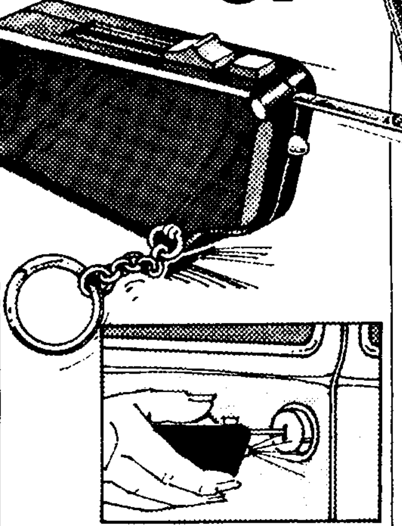


ZULKE HEREN-HANDSCHOENEN KOOP JE BIJ DE HEMA.
Pol./katoen in grijs, marine of zwart. S t/m EL.
19.75 NÚ 16.75

ZO'N KOMPLETE KEUKENSET KOOP JE BIJ DE HEMA.
100% Katoen. Diverse dessins en kleuren.
Schort.
12.75. NÚ 10.75
Ovenwant of 2 pannelappen.
4.75. NÚ 4.–

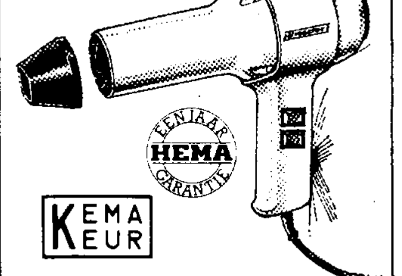


ZO'N HANDIGE SLOTONTDOOIER KOOP JE BIJ DE HEMA.
Met verlichting. 3.90

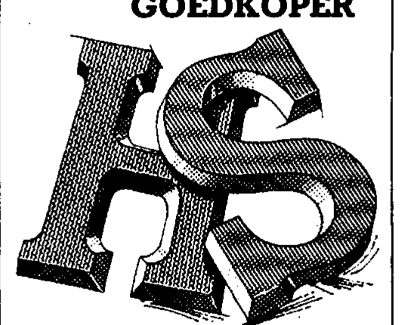


ZO'N ECHT LEREN KADO KOOP JE BIJ DE HEMA.
Portemonnee, billfold, geldmapje, polstasje.
Div. kleuren.
19.75. NÚ 16.75

ZO'N LUXE FÖHN MET KEMAKEUR KOOP JE BIJ DE HEMA.
Met 4 warmtestanden, 400 t/m 1300 Watt. Voor stylen en drogen.
55.– NÚ 47.50
Geldig t/m 5 dec. a.s.



ZULKE LEKKERE CHOCOLADE-LETTERS KOOP JE BIJ DE HEMA.
Melk of puur. 75 gram. 1.95.
125 gram. 2.95.
NÚ 25c GOEDKOPER

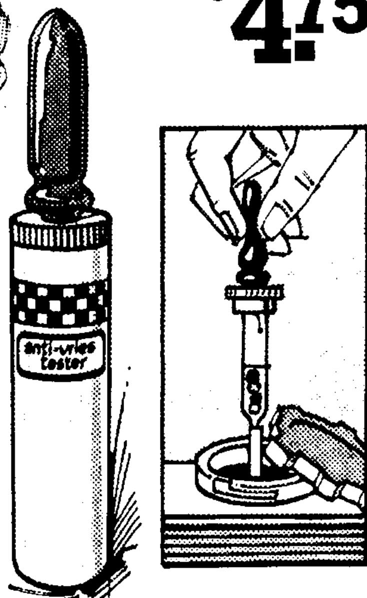


ZO'N KWEEKKASTJE KOOP JE BIJ DE HEMA.
Met regelbare ventilatie.
In wit of groen.
33 x 21 x 17 cm.
9.75

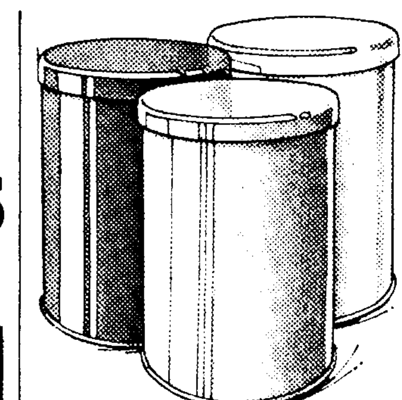
ZO'N ROUNDSTYLER KOOP JE BIJ DE HEMA.
Met 2 warmtestanden, 450/900 Watt. 39.75.
NÚ 32.75
Geldig t/m 5 dec. a.s.



ZO'N ANTIVRIES-TESTER KOOP JE BIJ DE HEMA.
Test zelf uw koelwater op vorstbescherming.
4.75

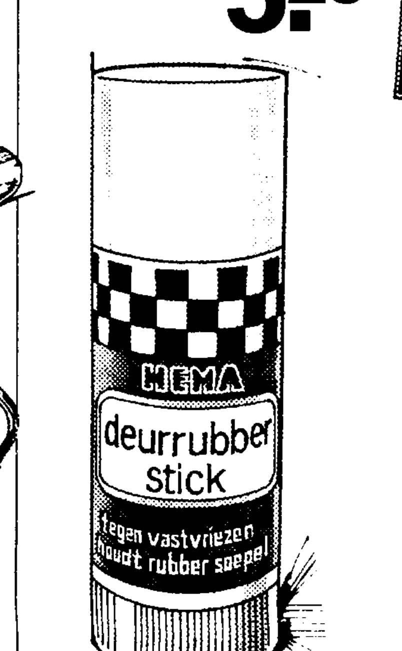


ZULKE VROLIJKE VOORRAAD-BLIKKEN KOOP JE BIJ DE HEMA.
Rood, grijs of wit.
4.50. NÚ 3.75

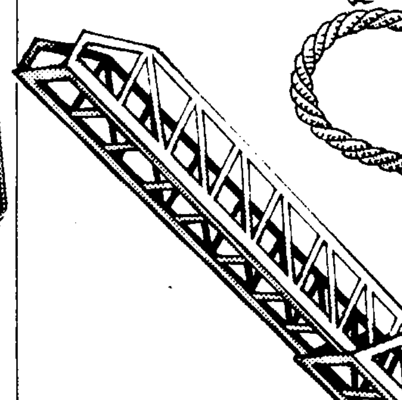




ZULKE HANDIGE WISSELLIJSTEN KOOP JE BIJ DE HEMA.
Met ontspiegeld glas.
13 x 18 cm t/m 40 x 50 cm.
5.25 t/m 18.75
VANAF 5.25

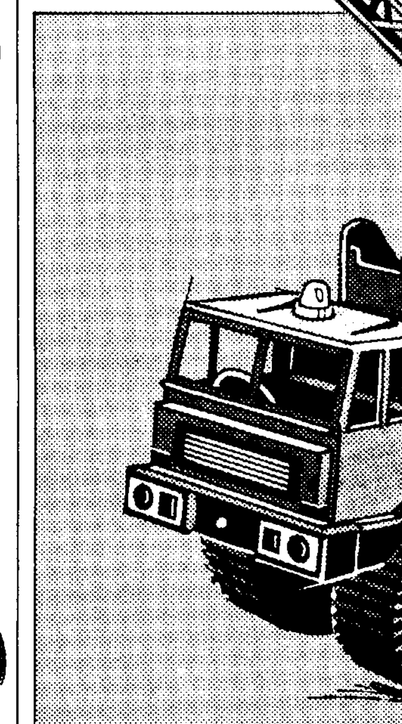


ZO'N ANTIVRIES-STICK KOOP JE BIJ DE HEMA.
Stick tegen het vastvriezen van de autodeurrubbers.
3.75



ZULKE LEUKE TOILETTASSEN KOOP JE BIJ DE HEMA.
Textiel, in bloem- of streepdessins.
8.75

ZULKE MANNEN-SOKKEN KOOP JE BIJ DE HEMA.
In 18 uni-kleuren. 60/40 scheerwol/polyamide.
39-48.
6.25



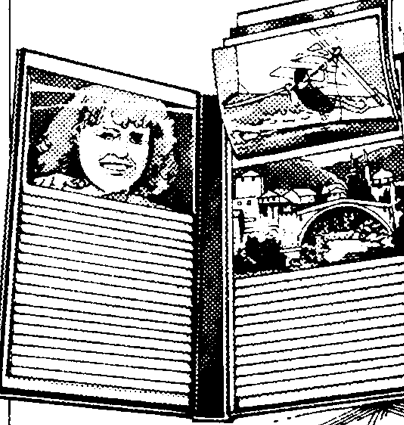


ZO'N OERSTERKE LOOPFIETS KOOP JE BIJ DE HEMA.
Sterk kunststof. Voor de kleintjes vanaf 2 jaar.
14.75 NÚ 12.75

ZULKE FIJNE PORSELEINEN KOPJES KOOP JE BIJ DE HEMA.
Thee- of koffiekopjes, 4 in doos. Wit met blauw randje.
20.–



ZO'N STEVIG FOTO-ALBUM KOOP JE BIJ DE HEMA.
Voor 80 foto's of prentbriefkaarten. In zwart, wit of rood.
8.75



ZO'N KRAALTJES COLLIER KOOP JE BIJ DE HEMA.
Diverse uitvoeringen.
6.75 en 9.75
VANAF 6.75
Bijpassende oorclips.
4.75

ZO'N ECHTE BRANDWEER-AUTO KOOP JE BIJ DE HEMA.
Van sterk kunststof. Met beweegbare kraan.
16.75 NÚ 13.75

Echt Waar Voor Je Geld
HEMA

H 85.228 19/11

Aanbiedingen geldig t/m 23 november a.s.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 24 oktober 1985, is **Adriana Isabella Niemant**, geboren te Sittard op 29 november 1963, wonende in Huize Op de Bies 33 te Schimmert, onder curatele gesteld, met benoeming tot curator Willem Hubertus Niemant en tot toeziend curatrice Cornelia Johanna Hendrika Maria Pussart, echtgenote van Niemant, beiden wonende te Sittard aan de Frans Halsstraat 55.
Mr. A.L.W.G. Houtakkers
Rijksweg Zuid 45
Sittard

Te huur gevraagd

Studente zoekt per 1 jan. KAMER, liefst in leuk studentenhuis in Hoensbroek of Heerlen, tel. 04920-24459.

Dieren

Kennel van de herdersfarm, heeft jonge Duitse HERDER, teef te k. 7 mnd. Tel. 04490-10652.

Jonge COCKERSPANIELS, alle kleuren, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. twee vette VARKENS. Reeweg 60, Ubach o. Worms. Tel. 045-323430.

Te k. Mech. HERDER 8 mnd. en Dobermann 15 wkn. m. stamb. Tel. 045-423963.

PAPEGAAIEN te k. jonge baby's! Gr. roodst. en amazone, inr. v. d. kw. mog. 04494-49517.

Te k. weg. omst. jonge BOBTAIL 7 mnd. ƒ 750.-; Tel. 045-414134.

Gratis zwart bast. KEES, reu, 3 jr. 045-418293.

Teg. vergoed. v. deze advert. te k. Engelse SETTER 1 jr. weg. allergie, tel. 045-451930 na 19 uur.

Zware KONIJNEN te k. en jongen. Da Costastr. 33 Heerlen.

Te k. jonge BOUVIERS. Achter den Winkel 352, Schaesberg.

Landbouw

ONDERDELENBANK - Schinnen. Tel. 04493-2715.

SORTEERMACHINES. Alles v. aardapp. + uien. N. Kallen 045-716364 v.m.

Uit voorraad leverbaar Lengerich en Miedema U-SNIJDERS. Ter introductie demonstreren wij geheel vrijblijvend de Miedema U-snijder op uw bedrijf. Bel ons voor demonstratie of informatie. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Wegens inruil op nieuwe Lemken ploegen kunnen wij onderstaande wentelploegen met hydraulische wenteling aanbieden. 4 schaar Rabe, 3 schaar Krone, 3 schaar Huard, 2 schaar Goudland, 3 schaar Niemeyer, Lemken 2 en 3 schaar DEMONSTRATIEPLOEG, tevens ruime keuze uit een 20-tal ploegen met handwenteling. Grandioze show op 11, 12, 13 en 14 december. Collé Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Caravans/tenten/boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

FENDT-caravans, de beste in Nederland. Tevens Munsterland, Lord, Hehn, Digue en Casita caravans. Ook leuke occasions. Stalling ƒ 125.– p.j. Ubachs Caravan import, Kerkrade-Vink, Eygelshovergracht 39a. Tel. 045-460252.

CARAVANHANDEL "perfect" heeft steeds ± 40 gebr. sta-, tour- en vouwcar. voorr. met garantie, ook ink. Reukenderweg 36, Nuth, tel. 045-244953 dond. koopavond.

Fietsen/bromfietsen

Te k. gebr. PUCH Maxi, Vespa, Honda MT, tevens gebr. onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen. tel. 045-725309.

Peugeot SNORFIETS bj. '83 i.z.g.st. ƒ 650,–; damesfiets ƒ 85,–; omafiets ƒ 85,–. Tel. 045-421539.

Te k. gevr. HONDA C50. Tel. 045-254651.

Te k. CROSSFIETS BMX, meisjesfiets lft. 8-10 jr. Roebroekweg 26 Heksenb.-Heerlen na 19 uur.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop, rente tot 8%, buro W&P, Meerssenerweg 275, Maastricht, tel. 043-630258.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal. Bellen Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Voor al uw VOEGWERK, in oud en nieuwbouw, mergelwerken, renovatie, schoorsteenvegen, bel de vakman, Hans Hofman, tel. 04406-12233.

Te k. HEFTRUCK Mairal h.v. 1000 kg h.h. 4 m benzine ƒ 5750,–; ex BTW tel. 04490-24882 na 21 uur.

Gevonden/verloren

Weggelopen op 13-11 j.l. Mechelse HERDER, teef, "Nancy". Normaal niet agressief. Voor goede tip of terugbezorg. zeer hoge beloning. Tel. 045-317474.

Teg. bel. t.t.bez. rood-witte KATER roepn. Poetti. M. Jagt, Op de Knip 149, Kerkrade-West.

Diversen

HELDERZIENDE en magnetiseren. Alleen volg. afspr. Tel. 045-726048.

St. Nicolaas en Zwarte Piet PRUIKEN verkrijgbaar Lilian BV, Markt 34, Sittard, tel. 04490-12046.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 20 november 1985 ● Pagina 15

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



)uderen

Komend weekeinde trekt zo-t heel carnavalistisch Lim-rg naar Simpelveld om daar het kader van het 'internatio-al treffen' van de BCL een oot verbroederingsfeest te ren. Het wordt er een drukte n jewelste zondag, want meer n 70 verenigingen maken er t de complete aanhang hun wachting. We hopen dat door pauweveren de narrenkap te zien is. In de aanloop van feest is voor vrijdagmiddag ouderenmiddag gepland. iesten van eigen bodem tre-n dan op en de entree is even-de koffie en de vlaai gratis. en onaardige geste, lijkt ons. organiserende vereniging Woeësj-joepe nodigt in de nkondigingen alle ouderen n Simpelveld van......0 tot 99 r uit. Tja, wat heet oud.

ip

De Oud Prinsen van Huls-rg, om even carnavalssfeer te uven, denken niet alleen aan grote zottenfeest in februari, ar ook aan Sinterklaas en rstmis. Ze willen de dames r de komende sinterklaas-of kerstviering een goede tip n de hand doen voor een pas-de surprise voor manlief, loofde of vriend. Het hoeft jaar geen stropdas, geiten-llen-sokken of trui te zijn. k de prijs van het cadeau t mee. Voor 12,50 gulden is partner in de nopjes. De tip koop een entreekaartje voor n van de eerste Hulsbergse ere-Zitting. Het evenement rdt op zondag 19 januari af 11 uur gehouden en is raard alleen toegankelijk het mannelijk geslacht. De . Prinsen presenteren uw tner een daverende show zang, dans en de nodige do-humor. Zeg nou zelf, een ori-eel idee van die gewezen nsen daar in Hulsberg. ar dames wees gerust: lang n het 'slippertje' van uw ega t duren, want vanaf 14 uur g u hem gezelschap, en uiter-rd een oogje in het zeil hou-n.

lexico

Vanavond moet het dan an gebeuren. Het enige ankje hoop voor voetbalmin-nd Nederland, de Oranje-nden, kan de vaderlandse nog redden. Gaan we naar xico of niet? Natuurlijk reekt heel Nederland over e'. Alleen als het eindresul-at negatief uitvalt, spreekt e supporter over 'ze'. Maar even terzijde. De laatste da-n blijkt overigens dat er meer etbaldeskundigen rondlopen n Leo Beenhakker. Ruw ge-at zo'n vijf miljoen mensen ten plots hoe obstakel België omen moet worden. De dis-sies over John van Loen of ter Houtman lopen dan ook og op. Wie zal er binnen an-rhalfuur de 1-0 achterstand nnen ombuigen in een reis ar Mexico? Onze man van lemig heeft daar een geheel en en goed onderbouwde me-ng over. Hij heeft niet voor ts de afgelopen maanden lere uitzending van Studio ort kritisch bekeken. „Been-kker kan het beste Joop Zoe-melk opstellen, want dan kun-n we ook nog eens een keertje nnen".

eskamp

Tijdens de eerste selectiedag or de Brunssumse deelname n NCRV's Zeskamp '85/'86 erd door de organisatie de on-rbiddelijke 'eerste training' n aanstaande zaterdag in en n het Brunssumse Vijverpark ngekondigd. Weer of geen er, dit openbare sportieve lijn zou doorgaan, zo verze-rde de gemeentevoorlichter. belde diezelfde meneer gis-middag naar de krant met mededeling dat gezien de on-rwachte sneeuwval dit koude vooral natte avontuur toch ar is uitgesteld. Wij willen u dit kader even aan de mas-tte van het Brunssumse zes-mpteam, de tekkel, herinne-n. Gekozen om zijn uitzonder-ke moed, vasthoudendheid, rijdlust en uithoudingsvermo-n. Kortom, klein maar dap-r. Gelukkig blijkt het dier nu enige 'menselijke' kanten te zitten. Hij is even snel ver-uden als de gemiddelde Ne-rlander.

Geen voordeel voor Heerlense gemeentebedrijven

Gasbedrijf verkoopt meer dan het inkoopt

HEERLEN – Gemeentebedrijven Heerlen heeft verleden jaar voor ruim een miljoen gulden meer gas verkocht dan het zelf heeft ingekocht. Dat komt omdat de Heerlense gemeentebedrijven, net als de andere gasbedrijven trouwens, van de Gasunie 'kouder' gas inkoopt dan het zelf aan de Heerlense verbruikers levert. Om een goede distributie te waarborgen moet het gas, voordat het 't Heerlense leidingnet wordt ingepompt, een paar graden worden verwarmd. Daardoor wordt het volume van het gas vergroot en kan Heerlen dus meer gas verkopen dan inkopen.

De individuele verbruiker heeft daarvan echter geen enkel nadeel, liet gemeentebedrijven gisteren uitdrukkelijk weten. In Dordrecht, waar soortgelijke cijfers op tafel zijn gekomen, zijn namelijk recentelijk stemmen opgegaan om dit positieve verschil ten goede te laten komen aan de kleinverbruikers.

De Heerlense gemeentebedrijven leggen uit dat al twintig jaar lang de aardgasprijs onder de gebruikelijk meetcondities wordt geleverd. Voor de kleinverbruiker wordt daarbij gekeken naar de prijs van huisbrandolie. De inkoopprijs van het gas wordt hiervan weer afgeleid. Bij die inkoopprijs wordt echter onder andere rekening gehouden met de gemiddeld in ons land optredende meetverschillen.

Positief

Het komt er dus in principe op neer dat het bovengeschetste voordeel niet aan de gasbedrijven ten goede komt. Alleen als door een zeer gunstige distributie die zogeheten 'positieve lekverschillen' hoger liggen dan het landelijk gemiddelde is er sprake van een voordeel.

Bouwplan na twaalf jaar opnieuw in de raad

Schot in grootscheepse bebouwing van Kerkeveld

BOCHOLTZ/SIMPELVELD – Na twaalf jaar lijkt er schot te zijn gekomen in de uitvoering van het op 19 oktober 1973 (!) door de gemeenteraad van Bocholtz vastgestelde bestemmingsplan Kerkeveld. Het plan werd eertijds door GS goedgekeurd maar door de Kroon vervolgens op 28 juli 1977 tegengehouden, met als argument dat een passende fasering voor de 355 in het plan opgenomen woningen ontbreekt. Inmiddels is het plan door de gemeente Simpelveld verdicht tot 409 stuks en wordt gezien als hét gebied waar Simpelveld in de komende tien jaar gaat uitbreiden. Aan de raad is nu een nieuwe concept-exploitatieovereenkomst voorgelegd en wordt gevraagd vier ton toe te staan voor de aanleg van de riolering in Kerkeveld.

Het gebied is gelegen aan de zuidzijde van Bocholtz en wordt van de kern gescheiden door de spoorlijn Aken-Maastricht. Het is momenteel hoofdzakelijk in gebruik als landbouwgrond. Kerkeveld geldt als enig bruikbaar bouwalternatief voor Simpelveld, omdat de noordzijde van Bocholtz teveel overlast ondervindt door de aanwezigheid van de autosnelweg A-76, een doorlaatststion van de Gasunie en het intergemeentelijk stort. De gronden hebben er een hogere agrarische waarde dan Kerkeveld.

Kerkeveld is voor 98 procent eigendom van Bouwcoördinatiekantoor Ruyters uit Sittard met wie Simpelveld een exploitatieovereenkomst heeft gesloten. Deze zal nu worden vervangen door een overeenkomst met aannemer Jongen uit Schaesberg.

Geen bezwaar

Tegen de verdichting van het aantal woningen bestaat volgens het dagelijks bestuur van Simpelveld geen bezwaar. Als voornaamste argument geldt dat in de kern van Bocholtz al jaren geen bouwrijpe terreinen meer aanwezig zijn en dat die buiten Kerkeveld de eerstkomende jaren ook niet te verwachten zijn. Er is bovendien de laatste jaren slechts hier en daar nieuwbouw gepleegd in Bocholtz. Ook de leeftijdsopbouw van de bevolking van de gemeente Simpelveld heeft een belangrijke rol gespeeld bij de verdichting.

Kerkeveld moet volgens plan worden volgebouwd met 157 premie-A-woningen, 153 woningwet- en premiehuurwoningen, 40 appartementen in de premiehuursfeer, 26 bejaardenwoningen, 15 vrijstaande woningen in de vrije sector en 14 bungalows. Het plan zal binnen tien jaar moeten zijn gerealiseerd. Daarbij geldt de afspraak dat tachtig procent van het aan de gemeente Simpelveld jaarlijks toe te kennen woningcontingent zal worden toegekend aan Kerkeveld, hetgeen de bouw van veertig woningen per jaar zal inhouden. De commissies financiën en openbare werken zullen zich op respectievelijk 21 en 26 november over dit voor Simpelveld zeer belangrijke woningbouwplan gaan buigen en de raad op 28 november.

Narrentempel Rodahal blijft dicht tijdens drie dolle dagen

Kerkraadse carnaval zit diep in de rode cijfers

door rené van zandvoort

KERKRADE – De carnavalsvereniging in Kerkrade, de Kirchröatsjer Vasteloavendsverain, zit zodanig in de rode cijfers dat het zijn weerslag zal hebben op het reeds gestarte carnavalsseizoen. Oorzaak van de penibele financiële situatie is de hoge huur die de vereniging vorig jaar heeft moeten betalen aan het Cultureel Centrum, c.q. de gemeente Kerkrade, voor de Rodahal. Voor de 'Vetdonnesjtieg-zietsong' en de 'Jala-zietsong' in de week vóór carnaval en voor het organiseren van carnavalsactiviteiten gedurende de drie dolle dagen zelf in de Rodahal, heeft de Kirchröatsjer Vasteloavendsverain twintigduizend gulden huur moeten neertellen. Een direct gevolg van de rode cijfers voor het Kerkraadse carnaval is dat de vereniging dit jaar tijdens carnavalszondag, -maandag en -dinsdag afziet van de Rodahal als narrentempel.

De Kerkraadse carnavalsvereniging heeft al eens eerder besloten een aantal jaren geen gebruik meer te maken van de Rodahal tijdens carnaval. De activiteiten die het Cultureel Centrum daarop zelf organiseerde voor de carnavalisten bleken geen doorslaand succes. Met name was de politie toen (te) vaak te gast in de Rodahal waar zich zonder voldoende toezicht diverse vechtpartijen voordeden. Om de negatieve invloed die daarvan uitging op het hele carnavalsgebeuren in Kerkrade terug te dringen heeft de Vasteloavendsverain vorig jaar de draad weer opgepakt en keerde de ouderwets gezellige sfeer in de Rodahal terug.

Of het besluit af te zien van de Rodahal een structureel karakter zal krijgen, is nog onduidelijk. Voorlopig zal de vereniging van jaar tot jaar de strategie gaan bepalen. Er zijn op dit moment geen langlopende afspraken meer gemaakt. Wél zullen de grote zittingen van de vereniging in de Rodahal op donderdag en zaterdag vóór carnaval doorgaan, evenals de overige jaarlijks terugkerende evenementen in het Hubertushuis, waaronder de prinseproclamatie en de beide Herrenzietsongen.

Vice-president Bert van de Weijer spreekt desgevraagd dan ook van een "aardig programma", ondanks de financiële perikelen. „Het is natuurlijk wel zo dat als het Cultureel Centrum mocht besluiten bepaalde carnavalsactiviteiten in de Rodahal te organiseren, wij als vereniging zeker acte de présence zullen geven. We hebben vorig jaar zwaar op de Rodahal moeten toeleggen en staan momenteel diep in het rood. Onder de huidige condities zien we van de vernieuwde Rodahal af. Als je als vereniging iets gaat organiseren moet je zorgen voor voldoende toezicht, dat kost al veel geld, maar ook de inrichtingskosten zijn niet gering. Daarnaast dien je goeie orkesten aan te trekken."

De directie van het Cultureel Centrum was gisteren niet bereikbaar voor commentaar. Volgens niet bevestigde berichten zou de Rodahal carnavalszondag en -maandag enkele uurtjes geopend zijn en op carnavalsdinsdag tijdens het 'kloonetrekken' de gehele dag.

Sjupjèk

Niet zo gelukkig is de carnavalsvereniging met de timing van de presentatie van de nieuwe carnavalsplaat 'Sjupjèk: Kirchroa zingt', afgelopen vrijdag in het Hubertushuis. Een plaat die in eigen beheer is opgenomen door enkele Kerkraadse artiesten en door Weerwaas geproduceerd. Tijdens de prinseproclamatie wil de Vasteloavendsverain deel drie van de eigen 'Sjpetsialitete' presenteren. Twee produkties in één seizoen vindt de vereniging eigenlijk wat veel van het goede.

Van de Weijer: „Of dat laatste een goede zaak is, is de vraag. Jarenlang komt er geen nieuwe plaat uit en dan ineens twee tegelijkertijd. Afgezien daarvan hebben wij geen enkel probleem met deze plaat en is er vooraf contact geweest tussen de producenten en ons. In eerste instantie zou er geen nieuwe elpee komen. Maar opeens blijkt dat tóch het geval. Wij juichen het toe dat de Kerkraadse schlagers zoveel mogelijk ten gehore worden gebracht, ook via particulier initiatief, zodat we de Hollandse deuntjes kunnen weren. Als we de zaak hadden willen tegenwerken hadden we ons veto uitgesproken over het opnemen van de nieuwe schlager van Ummer d'r Neaver op de plaat. Maar al vóór de Sjlajerparade (waar de nieuwe schlager werd gekozen – red.) wisten we wie welke liedjes op Sjupjèk ging zingen."



● *In de greppel belande auto's bij de afrit Welterlaan, met de daaraan verbonden blikschade.*

ALLEEN IN HEERLEN AL DERTIG AANRIJDINGEN

Chaotische ochtendspits na onverwachte sneeuwval



● *Volop verwarring en kilometerslange files tijdens de ochtendspits gisteren, zoals hier op de spekgladde Looierstraat in Heerlen.*

HEERLEN – De onverwachte sneeuwval heeft gisteren in de ochtendspits voor nogal wat aanrijdingen gezorgd. Een dun laagje sneeuw kwam terecht op een bevroren ondergrond, hetgeen op veel plekken een spekglad wegdek veroorzaakte. Alleen in Heerlen deden zich al dertig aanrijdingen voor waarbij de hulp werd ingeroepen van de politie. Volgens een woordvoerder veroorzaakten de schuifpartijen alleen maar blikschade. Er hebben zich in de hele Oostelijke Mijnstreek als gevolg van de gladheid geen persoonlijke verkeersongevallen voorgedaan.

Velen hebben gistermorgen wel danig langer over hun reisje naar kantoor of werk gedaan dan op een normale werkdag. Op verschillende toevoerwegen stonden files van enkele kilometers. Op de vaak spekgladde afritten van de autosnelweg en op bruggen deden zich eveneens opvallend veel schuifpartijen voor. In Heerlen werd bij grote drukte de politie erbij geroepen. Niet alleen auto's moesten het ontgelden, ook lantaarnpalen werden het slachtoffer van de gladheid.

In de overige gemeenten van de Oostelijke Mijnstreek reden een vijftigtal auto's tegen elkaar aan. „Veel van de ongelukjes gebeurden in de bebouwde kom bij een minimale snelheid", aldus een politie-voorlichter. „Veel mensen reden toch nog te hard. Anderen reden stapvoets maar kregen eveneens een aanrijding. De sneeuw is geheel onverwachts gekomen. Geen mens had erop gerekend en er is waarschijnlijk niet snel genoeg gestrooid", aldus de woordvoerder.

VONNIS BLIJFT GEHANDHAAFD

Heerlenaar krijgt 2½ jaar voor doodslag

DEN BOSCH – Het gerechtshof te 's Hertogenbosch heeft de 29-jarige K.N. uit Heerlen veroordeeld tot een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van twee jaar, vijf maanden en één week met aftrek van voorarrest. Het hof bevestigde gisteren de uitspraak van de rechtbank te Maastricht, gedaan op 7 mei dit jaar.

De Heerlenaar werd veroordeeld in verband met het overlijden van de vuurwapenwet, een aantal diefstallen en een poging tot doodslag op 20 januari dit jaar tijdens een vechtpartij in een dancing te Brunssum. Hij schoot hierbij gericht met een pistool op andere bezoekers.

Hoger beroep

De verdachte beweerde 14 dagen geleden in hoger beroep, gebruik te hebben gemaakt van zijn pistool om een invalide vriend die bij hem was te verdedigen. Hij zou met de bedoeling hebben gehad iemand anders te vermoorden. De procureur-generaal eiste 14 dagen geleden bevestiging van het in Maastricht uitgesproken vonnis en heeft deze eis gisteren toegestaan gezien.

'Verloedering lokt verloedering uit'

Vandalisme baart Heerlen zorgen

HEERLEN – De gemeente Heerlen maakt zich ernstig zorgen over de zinloze vernielingen van gemeenteëigendommen, met name aan de groenvoorziening in de stad. B en W spreken in dit opzicht zelfs van verloedering. Toch voelt het college niets voor suggesties uit de gemeenteraad om niet steeds opnieuw alle vernielingen te herstellen. Dit om een einde te maken aan de zinloze verspilling van gelden.

„Verloedering lokt verloedering uit", schrijven b en w over dit plan. Daarom probeert openbare werken de gevolgen van het vandalisme zeker één keer te herstellen. Soms ook nog een tweede keer, maar dan is ook voor het college wel voldoende geweest.

Criminaliteit

Het college ziet ook niets in het plan om in sommige gebieden die veel te lijden hebben van vandalisme de natuur maar zijn gang te laten gaan en zo een 'wildgroeigebied' te creëren. Het college is bang dat dat zal leiden tot criminaliteit, overlast van onkruid, het illegaal storten van huisvuil en dergelijke.

Maar niet alleen 'het groen' moet het ontgelden, ook het vandalisme aan schoolgebouwen wordt een steeds groter probleem. Van jaar tot jaar moet Heerlen hier meer geld voor uittrekken. Het college spreekt in dit verband over een landelijk maatschappelijk probleem, waaraan de gemeente alleen weinig kan doen. Op dit moment is een gemeentelijke nota in voorbereiding waarin wordt gepleit voor een inventarisatie van de schade en gezocht wordt naar een aanpak van het probleem.

Proficiat!

met jullie 40-jarig huwelijksfeest.

Oma Lenie

en

Opa Herman

Jullie kinderen en kleinkinderen

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaar, onze goede tante, oud-tante, behuwdzus en nicht

Maria Mechtilde Bischoff

echtgenote van wijlen

J.H.L. Widdershoven

en van

H.J. Petrij

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Fam. Bischoff
Fam. Widdershoven
Fam. Petrij

Kerkrade, 18 november 1985, Kapellaan 2
Corr.adres: 6217 LN Maastricht,
Frederik Bastion 54

De plechtie eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 22 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Hambos.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in 't mortuarium Lückerheidekliniek; bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Te vroeg heb ik afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw

Hendrika Margaretha van Dijk

geboren

Derksen

In dankbaarheid voor alles wat ze mij gegeven hebt.

Heerlen: **J.G. van Dijk**

6414 PC Heerlen, 18 november 1985
Rozestraat 27

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 22 november as. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Liever geen bezoek aan huis en geen bloemen.

†

Gestreden heb ik voor de vrede
Nu heb ik mijn vrede.

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met diepe droefheid kennis dat, na een voorbeeldig gedragen ziekzijn, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 41 jaar, mijn lieve vrouw, mijn goede moeder, onze dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha van Oenen

echtgenote van

Ben Prijs

Heerlen: **B.A.J. Prijs**
Heerlen: **Marian Prijs**
John van Alst
Familie van Oenen
Familie Prijs

6415 GV Heerlen, 18 november 1985
Heemskerkstraat 34

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 22 november om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek-Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 11.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Bertha is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Heden overleed, zacht en kalm, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 94 jaar, onze lieve tante en oud-tante

Anna Maria Snijders

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Namens de familie:
L.C.M. Snijders

19 november 1985
Corr.adres: Europalaan 74, 6226 CR Maastricht

De uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 23 november as. om 13.30 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen.
Daarna zal zij worden begraven op de algemene begraafplaats te Imstenrade.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in voornoemde kerk, vanaf 13.10 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen (ingang Antoniusweg); bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze zwager en oom

Alfred Jansen

echtgenoot van

Caroline Hoeppermans

op de leeftijd van 80 jaar.

In dankbare herinnering:
Caroline Jansen-Hoeppermans en familie

6431 EV Hoensbroek, 18 november 1985
Hommerterweg 229

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 21 november om 13.30 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleren.
Woensdag as. om 19.00 uur avondwake in de crypte van voornoemde kerk.
Mijn man is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele te Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen woensdag van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 75 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tilla Fischer

echtgenote van

Willem Jozef Scheilen

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Dhr. W.J. Scheilen**
W. Scheilen
M. Scheilen-Paffen
René
J. Scheilen
C. Scheilen-Rijsmus
Danny
Familie Fischer
Familie Scheilen

6462 VD Kerkrade, 18 november 1985
Vroenstraat 343

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 22 november as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland, waarna de crematie volgt in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag 21 november om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Heden overleed, zacht en kalm, in huize Douvenrade te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 84 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Scheien-Steinbusch

weduwe van

Johannes Leonardus Scheien

Heerlen: **E. Scheien-Stikkelbroek**
Heerlen: **J. Harnischmacher**
klein- en achterkleinkinderen
Familie Steinbusch
Familie Scheien

19 november 1985
Huize Douvenrade Heerlen
Corr.adres: Vorstenstraat 35, 6411 VV Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden vrijdag 22 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoléance.
Vigiliedienst, donderdag 21 november om 18.30 uur in de kapel van huize Douvenrade.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang Antoniusweg); gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van

Tiny Schaeps-Emonts

Wij herdenken haar op zondag 24 november om 11.00 uur in de kerk van de H. St. Jozef te Heerlerbaan.

OVERLEDEN

† **Arnoldus Thans**, oud 92 jaar, weduwnaar van Josephina Frissen, verpleegkliniek Klevarie, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 21 november, om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer-Maastricht. Geen condoleren.

† **Guus Bovens**, oud 77 jaar, echtgenote van Pauline Dackus, Morsestraat 14, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 21 november, om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Gulielmus te Oostermaas-Maastricht. Geen condoleren.

† **Maria Essers**, oud 74 jaar, weduwe van Aloysius Essers, Pres. Rooseveltlaan 141a, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats heden, woensdag 20 november, om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Scharn-Maastricht. Geen condoleren.

†

Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt zoveel voor ons gedaan
Rust nu maar uit.

Wetend en aanvaardend dat hij door de Heer werd geroepen, is, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Louis Vandebroek

echtgenoot van

Anna Maria Barbara Zeevaart

Hij overleed op 85-jarige leeftijd, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Spekholzerheide: **A.M.B. Vandebroek-Zeevaart**
Spekholzerheide: **H.J. Vandebroek**
M.C. Vandebroek-Bindels
Marga, Carla
Spekholzerheide: **G.P. Vandebroek**
M.G. Vandebroek-Grond
Loek
Terwinselen: **H.H.T. Kannekens-Vandebroek**
C.C.B.J.M. Kannekens
Blanche
Familie Vandebroek
Familie Zeevaart
Familie Horbach

6466 HS Kerkrade, 18 november 1985
Kerkstraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 23 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Spekholzerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 22 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u in droefheid mede dat heden is overleden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na gesterkt te zijn met het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jacques de Koning

echtgenoot van

Leida Wijnands

Voerendaal: **Leida de Koning-Wijnands**
Schaesberg: **Jos en Jan Erkens-de Koning**
Lea
Voerendaal: **Tiny en Hein Severens-de Koning**
Peter, Ronny, Monique en René
Heerlen: **René en Enny de Koning-Bastin**
Lillian
Ubachsberg: **Marlies en Piet Engelen-de Koning**
Saskia, Ilja
Familie De Koning
Familie Wijnands

6367 LK Voerendaal, 18 november 1985
Frans Erensstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden vrijdag 22 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag as. zal er, mede tot intentie van de dierbare overledene, om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisver. Voerendaal aan de Looierstraat aldaar; bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerkster

Lucy Joosten

Haar plichtsbetrachting zal steeds in onze herinnering blijven.

Directie en personeel
De Weverziekenhuis
Heerlen

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan te aanvaarden.
Altijd is hij in gedachten bij ons.
De eerste jaardienst voor mijn geliefde man onze goede vader

John Schiffelers

zal worden gehouden zondag 24 november om 11.00 uur in de St.-Michaëlkerk Eikske.

Annie Schiffelers-Senden
en kinderen

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Tilla Mulleners-Koken

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Familie Mulleners

Grevenbicht, november 1985

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 23 november om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van medeleven, betoond tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder en oma

Bertha Lemmens-van de Berg

betuigen wij onze oprechte dank.

Uw medeleven heeft ons diep getroffen en is voor ons een grote steun om hieruit de moed te putten zonder haar verder te gaan.

Jan Lemmens
Kinderen en kleinkinderen

Sittard, november 1985

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 23 november om 19.00 uur in de kerk van Christus-Koning te Leyenbroek-Sittard.

Daar het voor ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van liefde, aandacht en warm medeleven, die wij mochten ervaren, tijdens zijn maandenlang ziekzijn en het overlijden van onze lieve vader en grootvader

Hendrik Klaassen

betuigen wij allen hiermede onze hartelijke dank.
Uw medeleven was voor ons een troost en grote rust.

Kinderen en kleinkinderen

†

Wat op of in de aarde leeft,
een korte tijd, als wij, begeeft.
het onverwacht omdat de dood
voor rijk en arm, in vreugd of n
het aardse einde is. Maar groot
en groots gedijt de liefdesstroom
naar God, die eeuwig is, geen d
May Vriamont

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat h ons is geweest, geven wij u kennis dat plotse voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, leeftijd van 68 jaar, is overleden, mijn di echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwd lieve opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Theodore Armand Joseph Bien

echtgenoot van

Maria Philomina Straate

De bedroefde familie:
Valkenburg a/d Geul: **M.Ph. Bien-Straaten**
Scheulder: **Paul en Jos Bien-van Bo**
Nina en Luc
Maastricht: **Ine en Huub Jongepier-B**
Kim en Yvo
Hertzogenrath: **Odile en Peter Handels-B**
Jochen
Hulsberg: **Theo en Hanneke Bien-Pl**
Familie Bien
Familie Straaten

6301 DN Valkenburg a/d Geul, 18 november
Pastoor Sartonstraat 38

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dag 23 november as. om 11.00 uur in de par kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijst Valkenburg a/d Geul, waarna om 12.30 uur d matie zal plaatsvinden in het crematorium te len, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, geen condoleren zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal vrij november om 19.00 uur de avondwake word houden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in mortu Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg; bezoek lijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvange lieven deze aankondiging als zodanig te bes wen.

Voor uw blijken van medeleven na het ove en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdie begrafenis van onze onvergetelijke m schoonmoeder en oma

Johanna Kusters-Dieteren

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen en kleinkinder

Treebeek-Brunssum, november 1985

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoon bedanken voor de vele blijken van medeleve langstelling en h.h. missen bij het overlijden crematie van mijn dierbare man, onze zorgza der en schoonvader

Wim Raadsen

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Mevr. R. Raadsen-Wittch
George en Petra

Brunssum, november 1985
Peerdendries 11

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvind zaterdag 23 november om 19.00 uur in de St kerk in Brunssum-Egge.

Tot onze grote verslagenheid hebben wij vernomen d onze secretaris

Dolf van Rooyen

toch nog plotseling overleden is.

Bestuur en leden
van de Karateclub Geleen

Veel dank voor de inzet voor onze club.

...erhouding Minister van justitie en parlement op scherp

...RP-kwestie krijgt nog ...ware politieke lading

door jan a. c. de klerk

...HAAG – Er is nog geen zicht op hoe de standpunten ...de Tweede Kamer en Minister mr. F. Korthals Altes ...de samenvoeging van de Limburgse rijkspolitiedis... ...Maastricht en Roermond in elkaar geschoven kun... ...orden. De Minister blijft bij zijn besluit de uitvoe... ...van die reorganisatie nu meteen aan te pakken en de ...de Kamer wil – met grote meerderheid – dat hij van ...plan afziet. "Er is over een aanvankelijk niet zo'n be... ...ijk politiek onderwerp nu een heel boeiende patstel... ...ussen het parlement en de regering ontstaan", zei ...Tweede Kamerlid Huub Jacobse er gisteren over.

...imburgse kwestie heeft een ...are politieke lading gekre... ...zegt ook de CDA-justitie/poli... tiezaken-specialist in de Tweede Kamer mr. Hans Gualthérie van Weezel. „Ik ben benieuwd hoe de Minister daar onderuit denkt te komen. Het gaat wat de Kamer betreft ook om een prestigekwestie. Het moet de minister van justitie duidelijk zijn dat de Kamer niet met zich laat sollen".

„De politiezorg in Limburg lijdt onder het optreden van de Minister. Over die samenvoeging zou best nog te praten zijn. Maar daarbij moet het gaan om een zo effectief mogelijke politie in Limburg. Daar heeft die provincie recht op. Zeker gezien de toenemende grensoverschrijdende criminaliteit. Ook en vooral op het stuk van vuurwapenhandel", vindt mr. Gualthérie van Weezel.

Twee moties

Er liggen twee door een kamermeerderheid van VVD, PvdA en CDA gesteunde moties ter stemming gereed om Minister Korthals Altes te dwingen van de samenvoeging in Limburg af te zien. Een eerste motie-Dijkstal (VVD) waarin gevraagd wordt dat het voornemen tot reorganisatie van de rijkspolitie in Limburg op te schorten en een nog veel verder strekkende motie-Stoffelen (PvdA)/Gualthérie van Weezel (CDA) om er maar helemaal vanaf te zien. Beide moties komen pas over een paar weken, nadat de verslagen van de commissievergaderingen gereed zijn, in de Kamer in stemming.

Tot nu toe heeft de Minister van justitie laten weten onverzettelijk voet bij stuk te zullen houden. „Het is wat simplistisch om nu te zeggen dat het feest door die moties niet door kan gaan. De beslissing over het vaststellen van de grenzen van een rijkspolitiedistrict behoort feitelijk tot de bevoegdheden van het uitvoerend gezag, dus van het kabinet", zegt Huub Jacobse.

„Het was duidelijk nog lang niet duidelijk hoe beide partijen zich uit de patstelling zullen kunnen manoeuvreren. Er staat voor deze week nog heel wat overleg op stapel over de politieke consequenties van het onverwachte diepgaande geschil tussen Kamer en de Minister van justitie. „Het conflict is zo groot dat een oplossing niet meteen voor de hand ligt", aldus Huub Jacobse.

● *Minister Korthals Altes blijft bij zijn standpunt.*

Wantrouwen

Als de scherpe kanten van het Limburgse conflict niet kunnen worden weggeslepen blijft de mogelijkheid open dat een meerderheid van de Kamer de minister een motie van wantrouwen aansmeert met het mogelijke gevolg dat hij wordt gedwongen op te stappen.

Tegenover het nee van de Kamer – daarin gesteund door de politievakbonden en een meerderheid van het Limburgse rijkspolitiepersoneel – laat de minister bij zijn ja de steun van de procureur-generaal mr. J. Corsten in Den Bosch – directeur van de politie in Limburg – en van de Limburgse commissaris der koningin dr. J. Kremers heel zwaar tellen. Die twee zijn onlangs bij de minister op bezoek gegaan om hem te bezweren dat de samenvoeging van de RP-districten Roermond en Maastricht geen uitstel meer kan dulden. „Dat heeft het conflict nog aangescherpt", meent VVD-kamerlid Jacobse.

...t voor dertig jaar vast

Bouwfonds verlaagt ...potheekrente

...N – Het bouwfonds voor ...se gemeenten heeft de hy... ...ente voor dertig jaar vast ...verlagen tot 8 procent. Door ...ikkelingen op de kapitaal... ...was de prijs voor deze lange ...st-periode op 31 oktober ge... ...p 8,3 procent. Overigens ...bouwfonds tegen dit tarief ...aanbiedingen uitgebracht. ...s in de afgelopen weken ...ruime financieringspositie ...iedere kandidaat-geldlener ...od tegen 8 procent te doen.

...TIL ENQUÊTEERT ...UTOMATISERING

...AASTRICHT – In opdracht van het LIOF en het provinciaal bestuur ...ETIL onderzoeken in hoeverre de voorlichting en advisering over ...sering in bedrijven voldoet aan de daaraan te stellen eisen. De ...sten van het onderzoek worden gebruikt om eventuele knelpunten ...nformatievoorziening omtrent automatisering op te sporen en zo ...en bijdrage te leveren aan de oplossing ervan. De schriftelijke en... ...wordt uitgevoerd onder circa 1300 ondernemingen met tien tot vijf... ...nemers in de sectoren industrie, bouw en beroepsgoederenver... ...ver de weg.

...ecital Frans Huyts in Maastricht

...ASTRICHT – De in Voeren... geboren bariton Frans ...s geeft zondag aanstaande ...de redoute van de Stads... ...uwburg van Maastricht een ...al. Frans Huyts kreeg begin ...aar grote bekendheid toen ...internationaal sterk bezet... ...oncours de la Mélodie Fran... ...te Parijs de 'Prix Gabriel ...won.

...ecital in Maastricht is geor... ...erd door 'Vrienden van ...ed' en bevat een aantal ro... ...che werken, enkele mo... ...de stukken en liederen van ...andse componisten, die ...of nog niet werden uitge... Frans Huyts, die al enkele ...regelmatig recitals en con... ...geeft en zijn medewer... ...eent aan oratoria, wordt ...de vleugel begeleid door ...Proper.

● *Frans Huyts.*

...de pauze zingt Frans Huyts ...en van Brahms, Gerrit Jan ...ycken en Richard Hol. Na ...uze wordt werk van Charles ...abriel Fauré en Jean Absil ...oerd. Frans Huyts studeer... ...en koordirectie aan het ...chts en Haags conserva... ...o.a bij Meindert Kraak. Hij volgde bovendien cursussen bij Elisabeth Söderström, Elly Ameling, Thom Bollen, Udo Reinsmann en Robert Holl. Onlangs was Frans Huyts op de televisie te zien in de barokopera 'Rappresentatione de Anima e di Corpore'.

...Muziekagenda's 1986 verbeterd

...RLEN – Na het enorme suc... ...n de Muziek-Agenda 1985 ...inds kort een verbeterde en ...e semi bureau/zak-agen... ...1986 op de markt. Het be... ...en gebonden uitgave vol ...waardigheden over klas... ...muziek en bijdragen van ...Schönberger (1986 Liszt-... Theo Olof (Scherzo's), Jur... ...Andriesen ('Portret' van ...ig'), Jan Rubinstein (Mu... ...ster Amsterdam) en vele ...e. Nieuw is o.a. de rubriek ...ips' met ruim 500 con... ...en de compositie-wed... ...in samenwerking met Gae... ...us. ...enda biedt iedere week een muzikale verrassing. De prijs blijft 15 gulden.

Naast deze Muziek-Agenda is er ook een nieuwe handzame Jazz-Agenda op de markt, die rijk is geïllustreerd en zeer informatief. Voor velen zal deze agenda een stimulans zijn om zich verder in jazz te verdiepen. Naast een korte geschiedenis van de jazz en een beschrijving van enkele gebonden muziekmeerde jazzcorifeeën ook een overzicht van de belangrijkste jazzfestivals en -concerten in 1986. De prijs van deze agenda bedraagt eveneens 15 gulden. Beide agenda's werden uitgegeven door uitgeverij De Mandarijn in Nijmegen.

Slechts 29 bezwaren tegen korting

Heerlen bespaart 2,7 miljoen door woningdelersregeling

HEERLEN – In Heerlen zijn ruim 1.800 mensen getroffen door de op 1 juni van kracht geworden woningdelersregeling. In totaal hebben 29 mensen bezwaar ingediend tegen hun korting; dertien daarvan werden in het gelijk gesteld. Door de woningdelersregeling krijgen twee of meer uitkeringstrekkers die in één huis wonen een korting op hun uitkering. Staatssecretaris De Graaf motiveert die korting door te stellen dat mensen die onder één dak wonen minder woonlasten hebben.

In Heerlen levert deze korting een besparing per jaar op van 2.738.224 gulden. Tien procent van dat bedrag komt ten goede aan de gemeente, een dikke 250.000 gulden dus. Op zich een meevaller, maar die valt in het niet door de tegenvallers die Heerlen moet verwachten door de extra kosten die op de gemeente afkomen in verband met de sociale zekerheid. Aan in de bijstand-sektor is Heerlen volgend jaar al 2,3 miljoen gulden meer kwijt dat dit jaar. Dit komt doordat de Tweede Kamer de duur van de RWW heeft bekort en werklozen dus eerder de bijstand in verdwijnen. En tien procent van de bijstandskosten komen voor rekening van de gemeente.

Compensatie

Een en ander is voor Heerlen aanleiding geweest om naar de Vereniging van Nederlandse Gemeenten een nota te sturen over de gevolgen van deze ontwikkelingen voor de gemeente Heerlen en erop aangedrongen alles in het werk te stellen om een hogere compensatie van het rijk te krijgen. Ook met de inspecteur gemeentefinanciën is deze zaak in bespreking.

In kader van landelijk COC-kongres

Homofilmweek en Pink Party in Maastricht

MAASTRICHT – In het kader van het landelijke COC-kongres '85, dat komend weekeinde in het Gymnasion aan de Tongersestraat in Maastricht plaatsvindt, heeft het COC-Maastricht een Pink Party, een homofilmweek en een tentoonstelling georganiseerd.

De Pink-Party start zaterdag om 20.00 uur met een toneelvoorstelling van de Stichting Het Web met 'De kus van de spinnevrouw' van de Argentijnse schrijver Manuel Puig. In de kleine zaal van het Gymnasion is er een optreden van het duo Per Toeval, de Zuidlimburgse groep Matje Sjeuve en de Maastrichtse vrouwenband Calamity Jane. In de grote zaal speelt de Surinaamse band Oema Soso zogenaamde Kasekamuziek. De Pink-party sluit om 3.00 uur.

In het filmhuis Maastricht aan de Capucijnengang 3 worden van morgen 21 november tot en met woensdag 27 november zes homo-films vertoond. De cyclus gaat donderdag van start met 'Liana' van John Sayles en 'Er moretto' van Simon Bischof. Vrijdag draait 'Nous Etions un seul homme' van Philippe Vallois en 'Nighthawks' van Ronald Peck en Paul Hallan. Zaterdagmiddag is de vertoning van 'In einem Jahr mit 13 Monden' van Fassbinder en 's avonds 'Another Way' van Karoly Makk en zondag 'Er moretto', 'Nous Etions' en 'Liana'. Maandag, dinsdag en woensdag zullen respectievelijk Another Way, Liana en Er Moretto worden herhaald.

Vrijdag aanstaande wordt de expositie met schilderijen en gouaches van Hennie Knapen in het COC-gebouw aan de Bongaardenstraat 43 geopend. De tentoonstelling is zaterdag en zondag vanaf 14 uur geopend.

Rechtbank vonnist automobilisten

Schuld bewezen aan dodelijke aanrijdingen

MAASTRICHT – Wegens schuld aan een aanrijding welke op 1 november van vorig jaar in Voerendaal aan een 9-jarige scholier het leven kostte, veroordeelde de rechtbank te Maastricht gisteren de 30-jarige M. v. S. tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee maanden, een geldboete van tienduizend gulden of twee maanden hechtenis en voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid gedurende een jaar.

De officier van Justitie had twee maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf en een jaar eveneens onvoorwaardelijke ontzegging geëist. Naar het oordeel van de rechtbank zou de betrokkene door onvoorwaardelijke gevangenisstraf echter onevenredig zwaar worden gestraft. Anderzijds had hij met zijn kennis van de plaatselijke situatie naar de mening van de rechtbank een grote(re) voorzichtigheid aan de dag moeten leggen. De dodelijke aanrijding vond omstreeks half negen 's morgens plaats in de Wachtendonkstraat in de onmiddellijke nabijheid van de daar gelegen basisschool. Op weg naar school werd een 9-jarige wielrijder gegrepen door de achterop komende auto van v. S. Hij beweek achteraf aan de opgelopen verwondingen.

Tot een gevangenisstraf van vijf maanden waarvan drie voorwaardelijk alsmede drie jaar rij-ontzegging veroordeelde de rechtbank de 19-jarige W. H. uit Maastricht. In zijn woonplaats was deze op 24 december van vorig jaar met zijn auto het kruispunt Papyrussingel-Velijndonk opgereden terwijl zich daar een 74-jarige wielrijder bevond. Bij de botsing die ontstond, kwam de wielrijder om het leven. De officier van Justitie had tegen de jeugdige automobilist vijf maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf en drie jaar ontzegging geëist.

660 Volvo's voor RP

DEN HAAG – Minister Korthals Altes van Justitie heeft gistermiddag bij Volvo Nederland in Beesd een contract getekend voor de levering van 660 personenauto's voor het korps rijkspolitie. Volvo Nederland heeft dit dinsdag meegedeeld. Het gaat om de Volvo van het type 340 diesel. De auto's worden volledig aangepast aan de eisen van de surveillancedienst, aldus Volvo Nederland. Volvo Nederland leverde al eerder personenauto's af voor de rijkspolitie.

Spreekbeurt

Peter Gorelkin

HOENSBROEK – In het gebouw van de Pinkstergemeente in Hoensbroek geeft de uit Estland uitgeweken Peter Gorelkin op woensdag 27 november een spreekbeurt. Hij spreekt over discriminatie en vervolging van christenen in de Sovjetunie en over de kerk, die groeit tegen de verdrukking in.

Peter Gorelkin is de neef van Iwan Gorelkin, die onlangs met zes gezinsleden op miraculeuze wijze de Sovjetunie wist te ontvluchten. De aanvang van deze spreekbeurt in het gebouw van de Pinkstergemeente (Hoofdstraat 370) is 19.30 uur. De avond wordt verzorgd door de stichting 'Kruistochten', die zich sinds 1955 toelegt op hulp aan de lijdende kerk.

Officier eist gedeeltelijk voorwaardelijke gevangenisstraf

Stiletto beslechtte slepend huurconflict

door servé overhof

MAASTRICHT – Op 4 september kwam in Heerlen een langslepend huurconflict tot bloedige escalatie. In een ogenblik van opperste opwinding haalde de 19-jarige B. een stiletto tevoorschijn om daarmee zijn vroegere huurbaas een drie centimeter diepe wonde toe te brengen in de directe nabijheid van een der longen. Voor de rechtbank in Maastricht hoorde hij dinsdag officier van Justitie mr. Nabben deze daad kwalificeren als poging tot zware mishandeling en daarvoor tien maanden gevangenisstraf waarvan vier voorwaardelijk eisen. De officier achtte primair tenlastegelegde poging tot doodslag niet bewezen.

Reeds geruime tijd bestond er onenigheid tussen B. en de man van wie hij een kamer had gehuurd. Moest de aanleiding in eerste instantie worden gezocht in het betalen van waarborgsom en huurpenningen, in een later stadium verweet de verhuurder de jongeman vernielingen te hebben aangericht. Op zekere dag constateerde B. dat er spullen uit zijn kamer waren verdwenen en nadien bleek zelfs de hele kamer op last van de huurbaas te zijn ontruimd, hetgeen leidde tot een formele uitzetting.

Desondanks lukte het de jongeman het huis binnen te komen en daar op een bevriende lokatie onderdak te vinden. In die situatie volgde op 4 september een confrontatie tussen hem en de huiseigenaar, die met een makker enkele binnenkamerse klusjes wilde opknappen. Toen hen op zeker moment de kat van de jongen voor de voeten liep, lokte dat een schoppende beweging uit, het geen op zijn beurt een pittige discussie inleidde. Op het toppunt van zijn boosheid greep B. in de kamer een daar liggend mes, liep daarmee naar zijn op de trap staande tegenstander en stak hem in de borst. „Ik wilde hem alleen bang maken, zelet hij doden", verklaarde verdachte gisteren in de rechtszaal. „Het slachtoffer mag van geluk spreken, dat zijn long niet is geraakt", hield president mr. J. Wortmann de jonge Heerlenaar voor.

Tegenaanval

In dat verband stelde officier van Justitie mr. Nabben vast, dat verdachte de aanmerkelijke kans voor lief heeft genomen de ander zwaar lichamelijk letsel toe te brengen. Daarvoor had de wonde slechts luttele millimeters dieper hoeven te zijn. Bij voorbaat verwierp mr. Nabben een beroep op noodweer, gebaseerd op een onheuse bejegening van verdachtes kat. Volgens hem was veeleer sprake van een tegenaanval. De officier wilde wel kwijt dat geen van beide partijen in het huurdersconflict altijd de juiste middelen heeft gekozen om een oplossing te bewerkstelligen. Ter zitting bleek anderzijds, dat B. na de kameronttruiming zijn toevlucht had gezocht tot een rechterlijke uitspraak in kort geding.

Zijn raadsman beschouwde het hele gebeuren gisteren als een „plotseling opkomende emotionele reactie", waarin opzet zowel tot doden als het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel niet aanwezig is geweest. Voor deze vormen van misdrijf drong hij dan ook aan op vrijspraak. Voor hem stond slechts vast het steken met een mes en het verwonden daarmee. Voor dit meer subsidiair tenlastegelegde feit verzocht hij de rechtbank te rekening te houden met het tijdens het voorarrest al doorgebrachte liggen dan de duur van het voorarrest. Dinsdag 3 december volgt de uitspraak van de rechtbank.

Een goede relatie

EK volleybalreprise in Apeldoorn

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

APELDOORN – Het volleybalfeest dat telkenjare tussen Kerst en Nieuwjaar duizenden liefhebbers naar Apeldoorn lokt, belooft deze uitgave bij de een reprise van de onlangs zo succesvol verlopen Europese Kampioenschappen te worden. Liefst vijf van de zes finalisten geven op het Océ-Dynamotoernooi van 27 tot en met 30 december acte de presence in de altijd sfeervolle Mheenhal van Apeldoorn.

Ondanks organisatorische problemen in het Euro-volleycircuit heeft Dynamo voor dit traditionele festival een compleet deelnemersveld van zestien ploegen weten vast te leggen. Bij dames staat deelname vast van: Nederland, Zuidkorea, DDR, Tsjechoslowakije, West Duitsland, Olimpia Teodora (kampioen van Italië), Clamart (kampioen van Frankrijk) en Dynamo. Het herenveld bestaat uit: Nederland, Frankrijk, Canada, DDR, Zweden, Spanje, Santal Parma(kampioen van Italië en Europa Cuphouder), Dynamo. Het meespelen van de nationale selecties van Cuba is nog niet zeker. De ploegen hebben wel positief op de invitatie gereageerd, maar de volleybalbond heeft voor dit landeen speelverbod opgelegd, omdat Cuba eerder dit jaar zonder opgave van redenen afgesproken trainingssessies met Oranje eenzijdig heeft afgezegd. Informatie over kaartverkoop voor dit zeer gerenormeerde toernooi is verkrijgbaar bij Jan Willem Muller, telefoon 05750-22772.

Tourné-De Wilde koplopers Gent

GENT – Stan Tourné en Etienne de Wilde, winnaars in Parijs waren gisteravond in de Gentse zesdaagse de eerste leiders. Nog vier koppels bleven in de eerste uren zonder rondeverlies.De stand: 1. Tourné/De Wilde 19 pnt, 2. Clark/Wiggins 19 pnt, 3. Vaarten/Doyle 17 pnt, 4. Dhaenens/Roman Hermann 12, 5. DHondt /Biondi 7 pnt, op een ronde: 6. Sigi Hermann/Heirwegh 17 pnt, 7. Pijnen/Teun van Vliet 7 pnt, op vier ronden: 10. Pieters/Sawyer 4 pnt.

● *Teun van Vliet (foto) rijdt in de Zesdaagse van Gent aan de zijde van René Pijnen.*

Langen veegt de vloer aan met judotop

van onze medewerker

HEERLEN – De Kerkraadse judoka Jaqueline Langen werd in Saarbrücken winnaar van een internationaal judotoernooi. In de klasse tot 66 kg schakelde zij in de voorronden judoka's uit Luxemburg, Frankrijk, West-Duitsland en Zwitserland uit. In de finale rekende ze af met de gerenommeerde Chantal Han uit Maassluis. Chantal Han is sinds jaar en dag een van de concurrenten van de Kerkraadse judoka (JC Hei Sei Do) en geniet gezien haar prestaties de voorkeur van bondscoach Gietelink. Lotingen verhinderden evenwel tot nog toe een rechtstreekse confrontatie tussen Chantal Han en Jacqueline Langen. Ook Irene de Kok (Tilburg) zegevierde in Saarbrücken.

Verlichting spelbreker Paris SG

PARIJS – In de eerste divisie van de Franse voetbalcompetitie is het duel tussen Lille en Paris SG (de club van Pierre Vermeulen) niet voltooid. Zes minuten voor het einde viel de verlichting uit bij de stand 1-1.

De uitslagen van de andere wedstrijden: Marseille - Auxerre 2-1; Strasbourg - Toulon 1-1; Metz - Rennes 4-1; Bastia - Lens 0-1; Toulouse - Sochaux 3-0; Laval - Nice 2-1; Le Havre - Nancy 2-0; Bordeaux - Brest 4-0.
De stand: Paris SG 19-33; Bordeaux 20-29; Nantes 19-26; Lens 20-23; Monaco 19-21; Metz 20-21; Nancy 20-21; Laval 20-21; Auxerre 20-21; Toulouse 20-20; Nice 20-20; Rennes 20-17; Toulon 20-16; Marseille 20-16; Le Havre 20-16; Brest 20-16; Lille 19-15; Sochaux 20-15; Bastia 20-15; Strasbourg 20-14.

SVN huldigt jubilarissen

NIEUWENHAGEN – Eersteklasser SVN uit Nieuwenhagen gaat een achttal jubilarissen huldigen. Dit zal a.s. zaterdag gebeuren tijdens een feestavond die plaatsvindt in het clubhuis „In 't Heiveldje" aan de Heigank te Nieuwenhagen, aanvang 20.00 uur. De volgende jubilarissen worden in de bloemetjes gezet: 40 jaar lid: Joep op de Beke (bestuurslid), C. Steinen (secretaris), J. Haan sr., P. Pelzer, A. Remmerde en S. Zuidersma. Het zilveren lidmaatschap is voor de heren: J. Dörenberg en M. Huyerjans. De muziek tijdens deze feestavond, waarbij iedereen welkom is, wordt verzorgd door disc jockey Hein Wijnen.

SPORT KOR...

● **MAASTRICHT – Vanm... wordt van 14.00 tot 16.00 uu... DBSV-accommodatie in H... een voetbal-instuif voor j... en meisjes gehouden. Het ... de bedoeling deze instuif v... ken lang voor de lagere scho... te verzorgen.**

● **DEN HAAG – Het toek... van subsidie aan de Neder... IJshockey Bond (NIJB), d... nanciële malversaties in... spraak geraakt, is voor v... jaar afhankelijk van het ... niet slagen van de interne r... nisatie. Dat schrijft staatsse... ris Van der Reijden van W... zijn antwoord aan de Twee... merleden Worrell (PvdA) e... (VVD), die vragen hadden g... naar aanleiding van bericht... de pers over de wanord... boekhouding van de NIJB.**

● **CORTINA D'AMPEZZO – ... Italiaanse wintersportpl... Cortina d'Ampezzo heeft ... voorlopig teruggetrokken... kandidaat voor de organ... van de Olympische Winter... van 1992. Dat was noodzakel... beschuldigingen van een ge... teraadslid.De volksver... woordiger had ontdekt, dat ... se medewerkers steekpenn... hebben aangenomen van ... Zwitserse onderneming, di... had aangemeld voor de noo... lijke promotie-activiteiten.**

● **SYDNEY – De golfer, die ... week bij het kampioenscha... Nieuw Zuid-Wales op de a... hole de bal ineens in het gat ... kan rekenen op een bijzonde... tra prijs: een geheel verzorg... grafenis compleet met ged... ken. De gelukkige mag ook ... voor een cheque van 30.000 ... den.**

● **LUZERN – In de tweede ... van de derde ronde van he... reldkampioenschap schaken... landenteams heeft de Westd... Hecht de nederlaag tegen d... gelsen nog beperkt weten t... den. Gisteren voerde Hecht ... gebroken partij tegen Mest... winst. De uitslag kwam da... op 2-4. Het Sovjet-team, dat ... eerste instantie tegen Fra... bij één overwinning (Tsj... liet, voegde er in de herv... slechts anderhalf punt aa... Twee partijen, waaronder d... Karpov tegen Spasski, werd... nieuw afgebroken. Sokolov... loor verrassend van Haik, ... Beljavski herstelde de marg... koste van Sharif. China b... een overwinning op Zwitser...**
De stand: 1. Engeland 12,5 pun... Sovjetunie 10 (+ 3) Hongarije 10... 4. Roemenië 10; 5. Zwitserland ... 6. Br Duitsland 8,5 (+ 1); 7. Fran... (+ 3); 8. China 7 (+ 2); 9. Argenti... (+ 2); 10. Afrika 2,5.

● **ROME – Fred Rompelberg ... ook gisteren weer moeten ... van zijn werelduurrecordp... achter zware motoren. Rege... wederom de spelbreker. In ... stelling tot de plannen blijft ... pelberg, die gisteravond ge... de een half uur live op he... liaanse televisiestation ... zien was, in gezelschap va... technische staf deze week t... de Italiaanse hoofdstad wee... betering afwachten om a... zijn recordjacht te realiseren.**

Zilver voo... Mautaraza...

GELEEN – De 21-jarige M... Mautarazak heeft tijdens een ... nationale tea-kwon-dowedst... het Deense Nordborg een t... plaats behaald in de klasse li... wicht.

Mautarazak, leerling van ... school Warang in Merkelbee... loor in de finale van de Deen ... Salem die verleden jaar in St... nog Europees kampioen we... het toernooi namen teams ... Nederland, Denemarken, ... Duitsland, Zweden en Belgi...

officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN
BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Schinnen brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de raad in zijn openbare vergadering van 26 september 1985 heeft besloten te verklaren dat voor het perceel kadastraal bekend, gemeente Oirsbeek, sectie D nr. 629, een herziening van het bestemmingsplan wordt voorbereid.
Het raadsbesluit alsmede de daarbij behorende tekening waarop het betreffende perceel rood is omlijnd, liggen vanaf heden ter gemeentesecretarie, afdeling grondgebied, Raadhuisplein 10, Amstenrade, voor een ieder ter inzage.

Schinnen, 20 november 1985
De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat van donderdag 21 november 1985 af gedurende een maand ter gemeentesecretarie, kamer 235, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp van het bestemmingsplan **'Glanerbrook'**.

Het ontwerp-plan, bestaande uit een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting, heeft betrekking op het gebied, globaal begrensd door de Parklaan, de Kummenaedestraat, de Irenelaan, de Hendriklaan en de Beekhoverstraat.

Gedurende bovenvermelde termijn van ter inzage legging kan eenieder schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.[

Geleen, 15 november 1985.
De burgemeester van Geleen,
mr. J. G. M. Lurvink

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

Vaststelling jaarprogramma specifiek welzijn 1986.

Burgemeester en wethouders maken overeenkomstig de regels van de procedure- en inspraakverordening specifiek welzijn gemeente Kerkrade, bekend, dat de raad van de gemeente Kerkrade in zijn vergadering van 13 november 1985 het jaarprogramma specifiek welzijn 1986, met inbegrip van het advies inzake schriftelijke inspraakreacties op het concept-jaarprogramma specifiek welzijn 1986, heeft vastgesteld.
Het jaarprogramma specifiek welzijn 1986 en het gemeentelijk commentaar en advies op de schriftelijke inspraakreacties oop het concept-jaarprogramma specifiek welzijn 1986, alsook de ingekomen schriftelijke inspraakreacties, liggen vanaf 20 november 1986 gedurende een maand ter inzage op de navolgende plaatsen:

- Gemeentehuis, afdeling Voorlichting, Marktstraat 1;
- Openbare Bibliotheek Kerkrade, Kloosterraderplein 1, alsmede in de filialen Eygelshoven, Terbruggen 25; Kerkrade-West, Ons Limburgstraat 160;
- Socio-Project, Terbruggen 16;
- Dienstencentrum D'r Bemd, Christinastraat 31;
- Gemeenschapshuis Terwinselen, Schaesbergerstraat 27;
- Cultureel Centrum D'r Jreets, Kaalheidersteenweg 105;
- Gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57;
- Verenigingsgebouw Spekholzerheide, Patronaatstraat 25;
- Vrije Tijds Centrum Gracht, Eikerplein 1;
- Buurthuis Hagenrode, Meuserstraat 153;
- Jeugdhuis Chèvremont, Kloosterbosstraat 7-9;
- 't Kloëster, St. Pieterstraat 106;
- Gemeenschapshuis K-3 Centrum, Zonstraat 35;
- Recreatiecentrum Beerenbosch, Berenbosweg;
- Buurt- en Opbouwwerk Kerkrade, Hoofdstraat 57;
- Gemeenschapshuis Holz, lambertistraat 12;
- Dienstencentrum Nulland, Bleijerheiderstraat 11a;
- Parochiehuis 't Patronaat, Ursulastraat 232;
- Jeugdcentrum Ahimsa, Bleijerheiderstraat 125b;

Overeenkomstig artikel 7 van de subsidieverordening specifiek welzijn gemeente Kerkrade zullen Burgemeester en Wethouders vóór 13 januari 1986 op de ingediende subsidieaanvragen beschikken.
Kerkrade, 15 november 1985
Burgemeester en wethouders,
Mr. J.G. Smeets,
De secretaris,
J.C.C. Erkens.

arvergadering Centrale Vereniging 'Landbouwbelang'

Afzetkansen worden geleidelijk beter

Van onze correspondent

RMOND – „In de komende periode zal de schaarstesitie ertoe leiden dat de Nederlandse landbouw moet aan tot nog verdere intensivering. Intensieve veerij, aspergeteelt en champignonkwekerijen vormen langrijke mogelijkheden in Limburg. Wel zullen de nde jaren voor velen zeer moeilijk worden omdat tal nieuwe mogelijkheden moeten worden toegepast." i gisteren in Roermond de vice-president van de Rak Nederland drs. H.H.F. Wijffels in een rede tot de vergadering gekomen leden van de Coop. Centraniging 'Landbouwbelang'.

Wijffels wees twee belangrijke kelingen aan:
internationale handelspolitievensstandaard van de be wordt verhoogd hetgeen g is voor met name de afijkheden van Nederlandse en tuinbouwprodukten; er openen zich nieuwe markten en er komt meer afzet voor eindprodukten; door de toetreding van Spanje en Portugal worden de afzetgebieden voor o.a. varkens en varkensvlees vergroot;
2. nieuwe technologische technieken openen nieuwe mogelijkheden voor de bestrijding van ziekten in de veeteelt en de land- en tuinbouw.

Drs. Wijffels kwam tot de conclusie dat de groei van de huidige landbouw en het beleid op grenzen stuiten van fysieke aard; de uitbreidingen zijn aan banden gelegd, echt grote groei zit er niet meer in. Dit betekent een druk op de produktiemethode. Op langere termijn zijn er weer wèl groeimogelijkheden door het zich richten op nieuwe markten in veraf gelegen landen, zoals Japan en het Verre Oosten. De nieuwe technologie dient gericht te zijn op die landen. Door een verbetering van het produktieproces kan verlaging van de kosten worden bereikt.

Ingrepen

In zijn openingswoord had voorzitter F.H. Willekens de vinger gelegd op het Europese probleem van de verzadiging van de markten, zowel de binnenlandse als de buitenlandse: „Voor vrijwel alle marktordeningsprodukten kent de Gemeenschap een overschot. De hierdoor ontstane afzet- en budgetproblematiek heeft al geleid tot ingrijpen in de zuivelsector, via een superheffing op te veel geproduceerde melk. De volgende sector waar ingegrepen moet worden lijkt de graansector te zijn. De Europese Commissie begint nu van mening te worden dat een meer marktgericht produceren onvermijdelijk is."

Hij duidde een lichtpunt aan in de problemen rond de zogenaamde superheffing die teveel opgelegd aan boeren die teveel melk afleveren. Ondanks deze heffing, zei hij, heeft de melkveehouderij redelijke resultaten geboekt. De produktie daalde weliswaar maar door een iets betere prijsverhouding en een forse daling van de krachtvoerprijzen was er per saldo toch een verbetering. „Maar dit wil niet zegen dat er geen bedrijven zijn die het moeilijk hebben door deze wetgeving" zo zei hij.

Algemeen directeur ir. J.H. Gommans gewaagde van een gunstige ontwikkeling in de prijs van mengvoeders: de Limburgse boeren hebben er vorig jaar 78 miljoen gulden minder voor hoeven te betalen. De prijzen zitten nu op het niveau van vijf jaar geleden: een gunstige ontwikkeling derhalve. Ook de heer Gommans noemde de gevolgen van de superheffing meevallend. De omzet van de rundveevoeders is stens een half jaar alweer stijgend.

Bio-alcohol

Ten aanzien van het Europese graanoverschot zei de heer Gommans dat er gestreefd wordt naar een bevriesing van de prijs, een heffing op graanoverschotten (medeverantwoordelijkheidsheffing) en het stimuleren van alternatieve gebruiksmogelijkheden van granen. Hij noemde als belangrijkste daarvan de produktie van bio-alcohol die in plaats van lood aan de benzine kan worden toegevoegd om een milieuvriendelijker motorbrandstof te krijgen.

Studiedag Bosbouw in Limburg

MOND – In de Oranjerie van nd wordt morgen een stu'Bosbouw in Limburg' ge Organisator van deze studie wordt voorgezeten door Hilhorst, is de stichting 'Op t Baarlo in samenwerking 'Limburgs Landschap' en osbeheer'. Tijdens deze studie om 9.30 uur begint en 0 uur is afgelopen, wordt voorzitter van 'Op Dreef', ir an de algemeen directeur bosbeheer Nederland, de levitz, het eerste exemplaar igd van 'De Boswijzer', boek voor bos en -beheer.

Elly Keulen wint positiewedstrijd

LEN – Klarinetdocent Willy van de Heerlense Muziek- ... gewordenvan een Stichting Musica '85 in het het Jaar van de Muziek eerde compositiewedeindronde van deze wedwas bedoeld voor muziekcenten, die geen vakopleiposite hebben gevolgd. lopen zaterdag (16 novemEde plaats. De winnende 'Adagio en Caprice' arinetsextet, werd daar uitdoor zes muzikanten van inetensemble van de Heeruziekschool, Marianne Borans Habets, Helian Flec-Paule Verluyten, Esther en Jacq Dubois. uitvoering werden opnaakt door de NOS-radio.

Promotiedag VVD

D – Maandag 2 december t de VVD-Limburg in saag met alle VVD-afdelin- Ondercentrale Sittard een D-promotiedag. 's Middags à 10 leden van de VVD Kamer-fractie een aantal eken in de regio afleggen. n projecten bezocht in Geneentehuis en integrale zogezondheidszorg), Sittard Boels bv, Lintzen bv), (KNP) en Nuth (Mechaniustrie Habets). Tegen de gen zich fractievoorzitter en minister Pieter Winhij het gezelschap. Na een ntie in het Euromotel in er in het socio-gebouw te (Burg. Pijlsstraat 1) om uur een slotmanifestatie, heren Nijpels en Winsespreken.

Een nieuw systeem routeplanning voor transportondernemers

VEN – Business Logistics BSL in Eindhoven heeft w systeem ontwikkeld om ondernemers te helpen stellen van een route. Het systeem kan toegen op een betrekkelijk ge personal computer. t BSL, een samenwerand van Daf Trucks, Van Loos en Philips, gistermiden persconferentie bekend

lip van het nieuwe systeem elijk om lijsten te maken ten die de verschillende moeten rijden. Gelijktijdaft het systeem een kostenprognose. Het is mogelijk om daarbij uit te gaan van de meest actuele gegevens. Heeft het bij voorbeeld gesneeuwd, dan houdt het systeem er rekening mee, dat langzamer moet worden gereden.

Het systeem is nu alleen nog maar inzetbaar voor binnenlands gebruik, omdat slechts het Nederlandse wegennet erin is opgenomen. Het is de bedoeling binnenkort ook de wegennetten van andere landen in het systeem op te nemen. Het systeem kan ook worden gebruikt voor beeld vuilophaaldiensten, verzegenwordigers, de PTT en dergelijke.

Kamerlid Joekes houdt lezing in Epen

EPEN – Maandag 25 november houdt Tweede Kamerlid Joekes in hotel-restaurant de Kroon aan de Wilhelminastraat in Epen een lezing over 'Duidelijkheid in de gemeente- en landspolitiek'. De lezing, die om acht uur begint, vindt plaats op uitnodiging van de VVD-Statencentrale Gulpen, waarbij zeven afdelingen zijn ondergebracht.

De heer Joekes zal onder meer zijn mening geven over het belang van deelname van de politieke partijen in de gemeentepolitiek. Voorts gaat het Kamerlid in op de aktiviteiten van de 'Commissie Werkwijze', een commissie die de regering moet controleren en assisteren bij de uitvoering van besluiten. De heer Joekes is lid van deze commissie, die binnenkort een rapport van aanbeveling zal overleggen.



● *Elly Stalmeijer met dochter 'aan de blokfluit'.*

ELLIE STALMEYER: *Tien jaar les en plezier dank zij de blokfluit*

GELEEN – 'De blokfluit is een prachtig instrument met enorm veel muzikale mogelijkheden.' Als je Ellie Stalmeyer dan ook over 'haar' blokfluit hoort praten lijkt het wel alsof al die andere instrumenten in het niet verdwijnen. Ze is laaiend enthousiast over muziek in het algemeen en het beheerst vrijwel haar hele leven. Het is dan ook niet verwonderlijk dat Ellie al meer dan tien jaar les geeft aan de muziekschool in Geleen, ondanks de zorg voor echtgenoot en driejarige dochter.

„De muziek heeft mij in de ban. Als het je eenmaal te pakken heeft ben je verloren. Naast lesgeven heb ik nóg een 'tik'. Ik doe niets liever dan, waar ik ook kom, neuzen in partituren. Altijd op zoek naar werkstukken die uiteraard geschikt zijn voor blokfluit. En iedere keer als ik weer iets gevonden heb ben ik geweldig blij". Ellie is 'voor het leven' zowaar een muzikale verbintenis aangegaan. Haar man doceert schoolmuziek aan het conservatorium in Maastricht. Ook hier zit de combinatie 'blokfluit' snor. Hij had tijdens zijn opleiding dit instrument als bijvak. Dat het bloed kruipt waar het niet gaan kan laat dochterlief ook nog regelmatig merken. „Als ik thuis musiceer wil ze altijd meedoen. Ze sleept dan met stokken en wil de maat aangeven. Je ziet wel, ze krijgt het met de paplepel ingegoten".

Aanstekelijk

Het enthousiasme waarmee Ellie over de 'familie' Blokfluit vertelt – sopraan, alt, tenor en bas – werkt aanstekelijk. In een mum van tijd heeft ze alle instrumenten tevoorschijn gehaald en laat ze de warme, volle tonen horen. „Veel mensen hebben geen idee van de mogelijkheden die een blokfluit biedt. Jammer genoeg wordt dit instrument nog te vaak gezien als een stap naar een 'echt' instrument. Ik heb er dan ook, samen met anderen, voor gestreden dat de blokfluit uit het IVM (Instrumentaal Voorbereidend Muziekonderwijs) geschrapt wordt. In een grote groep leerlingen is de juiste toonhoogte en goede aanzet moeilijk te controleren en gaat het aparte geluid verloren. Een blokfluit goed bespelen is net zo moeilijk als ieder ander instrument".

Volgens Ellie zijn er heel veel combinaties met de familie Blokfluit mogelijk. „Daarom ben ik ook altijd op zoek naar klassieke muziekstukken, barok en renaissance. Het leuke van die hobby is dat je heel oude muziek, in een nieuw jasje gestoken, ontdekt".

Ellie Stalmeyer (31) geeft leerlingen, zowel beginners als gevorderden, alleen of in groepjes van twee les. Het enthousiasme werkt aanstekelijk en ze weet haar leerlingen zo te motiveren dat ze ook buiten de lesuren samen musiceren. „Regelmatig treden we 's avonds of tijdens een opening op. En met veel enthousiasme. De blokfluit biedt nu eenmaal veel mogelijkheden en de combinatie van sopraan, bas, alt en tenor geeft een heel apart geluid".

Ensemble

Als achtjarige jongedame kreeg Ellie haar eerste blokfluitlessen. Ook de piano kwam aan bod terwijl een goede stem zorgde voor jarenlang naar hartelust zingen in koren. „Na mijn opleiding aan het gymnasium was ik eerst van plan om voor tolk verder te studeren. Buitenlandse reizen maken, overal ter wereld komen, dat leek me zo aantrekkelijk. Maar het werd helaas door familie, achteraf ook wel begrijpelijk, niet met enthousiasme ontvangen. Toen werd het musicologie. Dit bleek echter een te droge kost te zijn, het heeft met muziek op zich namelijk weinig te maken. Dus koos ik voor het conservatorium. En in het takenpakket zat uiteraard de blokfluit, naast zang en piano. Nu kom ik echter ook op heel veel plaatsen. Samen met andere muziekliefhebbers vormen we regelmatig een ensemble. Nu heb ik in ieder geval geen spijt van mijn keuze als blokfluitlerares".

Kamer wil in '87 geen bezuiniging op bejaardenoorden

HEERLEN – De Tweede Kamer wil dat de bezuiniging van negentig miljoen gulden die de bejaardenoorden voor 1987 boven het hoofd hangt niet doorgaat. Het CDA diende daarover dinsdag een motie in bij de behandeling van de onderdelen welzijn en cultuur van de WVC-begroting voor volgend jaar. Het CDA wil dat minister Brinkman bij de voorbereiding van de begroting voor '87 afziet van de voorgenomen bezuiniging. De PvdA verzette zich eveneens tegen de dreigende bezuiniging.

De minister ontziet voor het komende jaar de gezinsverzorging door een geplande bezuiniging van tachtig miljoen gulden door te schuiven naar het jaar daarop. In plaats daarvan wordt de verhoging van het bedrag dat provincies krijgen voor de exploitatie van bejaardenoorden in '87 echter teruggebracht van 160 naar zeventig miljoen gulden.

CDA en PvdA vinden dat niet verantwoord, gelet op de toenemende vergrijzing die ook door de minister wordt gesignaleerd in de toelichting op zijn begroting. PvdA-woordvoerder Buurmeijer noemde het onaanvaardbaar dat Brinkman de financiële doorschuift naar zijn opvolger die het risico loopt met een „vuiltje" van negentig miljoen gulden te blijven zitten. „Hiervoor geldt maar één kwalificatie: onbehoorlijk", aldus Buurmeijer.

Ook de VVD vreest dat er door de bezuiniging problemen gaan ontstaan bij de bejaardenoorden. De VVD steunt echter de achterliggende gedachte dat het accent in de bejaardenzorg meer op verzorging thuis moet komen te liggen in plaats van in tehuizen. „Daarom zien wij geen kans de ombuiging teniet te doen", aldus woordvoerder Dijkstal. Hij diende wel een voorstel in om komend jaar twintig miljoen gulden minder op de bejaardenoorden te bezuinigen. Dat geld kan volgens de VVD worden weggehaald bij de opvang van Tamils, omdat het aantal vluchtelingen uit deze groep in ons land minder is dan verwacht.

Dijkstal greep de behandeling van de laatste WVC-begroting uit deze kabinetsperiode aan voor een aanval op coalitiegenoot CDA. CDA-minister Brinkman heeft veel goed werk gedaan, maar hij is daarbij voor de voeten gelopen door de CDA-fractie, stelde hij.

„Bij de decentralisatie van het welzijnswerk is de CDA-fractie door de mand gevallen. Wel met de mond belijden maar als puntje bij paaltje komt niet doen. Niet zozeer omdat het CDA de gemeenten niet vertrouwt maar de macht moet in één hand blijven: bij de CDA-top in Den Haag, die in elk kabinet zit en da via verdeel-en-heers wijzigingen aanbrengt", aldus Dijkstal.

Buurmeijer (PvdA) stelde dat Brinkman en zijn staatssecretaris Van der Reijden er niet in zijn geslaagd na de overheveling van Volksgezondheid naar het oude ministerie van CRM samenhang in het beleid aan te brengen. De windslieden scharen zich volgens de PvdA-woordvoerder eerder achter de kritiek van rechts op de verzorgingsstaat.

Eerste digitale telefooncentrale in gebruik

NIJMEGEN – Minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat heeft gisteren in Nijmegen de eerste digitale telefooncentrale in ons land in gebruik gesteld. Met de nieuwe centrale kan de PTT een groot aantal nieuwe mogelijkheden en diensten bieden, zoals data-, beeld- en tekstcommunicatie met hoge snelheden en met een grote mate van betrouwbaarheid.

Digitale telefooncentrales, die nog dit jaar ook in de telefoondistricten Hengelo, Leeuwarden, Zwolle en Amsterdam in gebruik zullen worden genomen, maken onder meer verbindingen tussen computers, tekstverwerkers en bedrijfscentrales mogelijk.

Met de indienststelling van de nieuwe centrale in Nijmegen is de eerste stap gezet naar digitalisering van het Nederlandse telefoonnet. De centrale is geleverd door AT&T en Philips Telecommunicatie. De komende zes jaar zullen beide bedrijven ongeveer een miljoen digitale telefoonlijnen aan de PTT leveren.

Met de nieuwe centrale maakt de PTT gebruik van de meest recent ontwikkelde en geavanceerde schakelapparatuur, die het mogelijk maakt volop te profiteren van de vergaande ontwikkelingen op het gebied van hard- en softwaretechnologie. Bij digitale telefonie wordt niet langer gewerkt met door de stem veroorzaakte luchttrillingen die worden omgezet in een elektrisch signaal, maar met computersignalen. Dat maakt het mogelijk via eenzelfde lijn zowel spraak, beeld als data te „verzenden". Diensten, die tot nu toe moeilijk en alleen maar via gescheiden netwerken van gebruiker tot gebruiker konden worden gebracht.

Na anonieme bommelding

VLIEGVELD EINDHOVEN TIJDELIJK ONTRUIMD

VELDHOVEN – Het stationsgebouw van Eindhoven Airport in Veldhoven is gistermiddag rond drie uur ontruimd nadat er een anonieme bommelding was binnengekomen. Ook de gebouwen van de Philips vliegdienst werden ontruimd. Bij de ontruiming waren ongeveer honderd mensen betrokken.

Een uitgebreide zoekactie door genoemde bomverkenners van de Veldhovense gemeentepolitie heeft niets opgeleverd. De gebouwen van Eindhoven Airport zijn in de loop van de middag vrijgegeven. Het vliegverkeer heeft van de bommelding geen enkele hinder ondervonden. Het anonieme telefoontje waarin melding werd gemaakt van de bom was binnengekomen bij de Eindhovense gemeentepolitie. Het vliegverkeer ondervond geen hinder van de bommelding. De luchtvaart gervliegtuigen werden naar het militaire gedeelte van het vliegveld gedirigeerd.

Lessen/onderwijs

Dansinstituut
Rien en Betty Decker
F.D.O. gediplomeerd
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen,
start met kursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-73273.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA zaterdagcursus CCV-B. Startdatum 30 nov. a.s. Cursus gevaarlijke stoffen. Startdatum 29 nov. a.s. Verkeersschool Leo Cremers. rijschool voor al uw rijbewijzen. Tel. 045-312558.

Autorijschool "DIEMANT" biedt aan de eerste 10 lessen à ƒ 25.–. Schumanstr. 8, Brunssum, tel. 045-250286, Reeweg 72 Landgraaf 045-322642.

Electr. ORGELLESSEN door gedipl. leraar, ook keyboard en synthesizer. Tel. 045-223825.

RTV/muziek

PIANO'S vleugels. bij v. Urk gegar. de laagste prijzen v. Ned. Keuze uit 33 mrkn. Huurpr. v.a. ƒ 600.– p.j. V. Urk. Westersgl. 42, R'dam. Bel 010-363500.

Te k. PIANO'S en vleugels. Stemmen-reparatie-verhuur. Tel. 043-217700.

Contacten/clubs

JESSICA, Kitty en Linda v.a. 9.00 u. 04490-23491.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

RIVERSIDECLUB Dijk 2 Ohé en Laak E-9 afslag Echt. 100 mtr. voorbij camping de Maasterp. 04755-1854.

Vera **PRIVÉ**. Tel. 04754-3325.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade. Tel. 045-425100.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Nieuw, nieuw! **AZIANA**, escort van 20.00 t/m 3.00 uur. 045-222642.

Escort m. meisjes. Iedere dag geopend **045-320905.** Tev. ass. gevr.

ESCORTSERVICE vanaf 14.00 uur, ook weekends. Tel. 045-320371.

NIEUW nieuw Dunja vanaf 14.00 uur ma./vr. 045-462280. Tevens assis. gevraagd.

Privé bij **MIRANDA**, Silvie en Wanda!!! Tel. 045-228738.

Nieuw in de **TOPCLUB** vanaf 14 uur, Marcia en Monique. Tev. Sandra -Dyana - Sabrine - Tanja en Ling. Geopend tot 4 u. 's nachts. Tel. 045-321580/323399.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geopend 14 u. tot 3.00 uur, ma. t/m vrii. 045-241592.

Bemidd.bureau **VENUS** interservice. Tel. 045-219922.

NOENDA privé + escort, Brigitte, Jessica 11-23 u. 04492-4518 ook zaterdag.

MARGO, Cora, Anja. Tel. 045-213080 te Hoensbroek. Ass. gevr.

NANCY nu nieuw Bianca, tel. 04494-45098 en Kim, Chantalle en Rosy. Dag. van 10 tot 23 uur, zat. tot 18 uur. Tevens meisjes gevr.

Bar **LA STRADA** met nieuwe meisjes. Dag. open v. 14.00 tot 2.00 u. Zat. v. 18.00 tot 2.00 u. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

PRIVÉ bij Anita. Ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

Let op! Binnenkort verwacht **MADAME BUTTERFLAY** te Vaesrade.

PATICK en André privé en escort. Tel. 045-716716.

PRIVÉHUIS Chantal, helemaal nieuw in Kerkrade, met Paola, Wendy, Rebecca en Daisy van ma. t/m vr. van 11 tot 24 uur tel. 045-411866.

ST.-TROPEZ-BAR te Sittard, iedere dag geopend van 21 - 5 u. zoekt 2 barmeisjes. Inl. 04490-15828/na 21 uur 04490-17402.

CONTACTBURO „Privé" flat 390. Film op verzoek. Tel. 04494-48933.

Club **TAMARA**, nu met Peggy, Brigitte en Tanja. Tevens escort. Tel. 043-431440.

PRIVÉHUIS. 4 meisjes ontvangen u privé. Ook 's zaterdags. Tel. 043-435259.

TAMARA met Daniëlla, Daggi en nieuw Vivian van ma. t/m vrij. van 11 tot 24 u. in Geleen. Ook za. en zon. Meisje gevr. 04494-42313.

Contacten/clubs

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Twee vriendinnen ontvangen **PRIVE** te Aken, Ottostr. 74, tel. 09-49241502233.

Privé **MARIA** en Chamilla van maand. t/m vrijd. v.a. 13.00 uur, 04499-3828.

Privé **JESSICA**, van 11 tot 18 uur, 045-252427.

Nieuw in Aken: **LE MIRAGE-CLUB**. Alleen voor paren. Iedere woensdag van 16.00 tot 2.00 uur, vrijdag en zaterdag van 18.00 tot 5.00 uur. 5100 Aken-Brand, Eilendorfer Str. 145 (naast Obi-Baumarkt). Tel. 09-49241527272.

PRIVÉ 045-463750.

Privéclub 649. **SITTARD.** Dagel. geopend v. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

Katja en Maria **PRIVÉ** en Escort. 045-424050.

ESCORTSERVICE met nieuwe meisjes. Dagelijks geopend, ook weekends, tel. 045-718033.

"RIJANCO". Bem.bureau voor privé-adressen. Tel. 04749-4258.

DONNA - Christien en nieuw: Isabella. Tevens kamers te huur. Tel. 045-227734.

NIEUW: Sarina, Diana, Gina va. 11.00 uur maand. tot zaterd. 04490-25098. Assistente gevraagd.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen - 04494-50921.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00: zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

NIEUW, nieuw, Meggie en Ellen, privé te Kerkrade. Tel. 045-424255.

Gratis adm. ingev. beschikking Arr.Rechtbank Maastricht dd. 26.10.1983.
Bij exploit van mij, deurwaarder, ddo. 14 november 1985 is ten verzoeke van: **Josepha Hubertina Agnes Sterken,** wonende te Brunssum (procureur mr. Hub Spauwen, kantoorhoudende te Brunssum aan de Lindestraat 11) an: **Bernard Hendrik Karel Wilhelm Adriaens,** zonder bekende woon- of verblijfplaats, betekend: de grosse van het vonnis op 5 april 1984 gewezen en uitgesproken door de Arrondissementsrechtbank te Maastricht inz. requirante als eiseres en gerequireerde als gedaagde, waarbij tussen partijen op 15.10.1980 te Hoensbroek, thans gemeente Heerlen, gehuwd, de echtscheiding is uitgesproken. Van dit exploit kan een afschrift worden verkregen ten kantore va de hierboven genoemde procureur mr. Hub. Spauwen.
F.Th.G. Candel,
gerechtsdeurwaarder
Wilhelminasingel 95
6221 BH Maastricht

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Fletch, a.l. dag. 15, 17, 19 en 21 uur.

Rivoli: The Assisi underground, 12 jr. ma t/m wo 14.30, 18.30 en 20.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za en zo 14 uur.

H 5: Desperately Seeking Susan, a.l. dag. 14.30, 18.30 en 20.30 uur. Prizzi's honor, dag. 14.15, 18.45 en 21.15 uur. Amityville, deel III (3 D), dag. 14, 19 en 21 uur. Paul Chevrolet, dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Year of the dragon, dag. 18.45 en 21 uur. De bende van hiernaast, za, zo en wo 14 uur.

Passagetheater: Meisjes voor het betere werk, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 14 uur.

BRUNSSUM

Filmhuis Brunssum: Mary Poppins, wo 14 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Lady Hawke, 12 jr., ma t/m wo 20 uur. Nana, 16 jr. ma t/m wo 22.15 uur.

MAASTRICHT

Festival: Prizzi's honor, dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace 1: Mad-Max, dag. 14.15 en 20.45 uur.

Palace 2: Mädchen im Spiegel der Lust, dag. doorlopend vanaf 13.45 uur.

Studio: La femme publique, dag. 21 uur. Lucky Luke, wo 14 uur.

EXPOSITIES

HEERLEN

Thermenmuseum: foto- en archiefmateriaal over leven en werk van Pieter Sjoerds Gerbrandy. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. (Eerste Kerstdag en Nieuwjaar). Tot 6 januari.

De Kijkdoos, Stadsschouwburg: zeefdrukken en etsen van Marianne Aartsen. Open ma t/m vr 12 - 15 uur en tijdens voorstellingen. Tot 22 november.

Galerie Bovendeert, Drieoortsput 18: schilderijen, foto's en grafiek van Paul Bovendeert. Open zo 10 - 12 en wo 14 - 18 uur.

Welterhof: schilderijen van Resi Gribnau en Paul Olfers. Tot en met 30 november.

Stadhuis: Dulle Griet, reeks werken van Pierre van Soest. Open ma t/m vr 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 31 december.

NMB-bank, Bongerd 13: gouache, lino en ets van gertie Reynders. Open 9 - 16 uur en do 17 - 18.30 uur. Tot en met 18 december.

HOENSBROEK

Kasteel: 'Limburg Foto'. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 29 november.

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: werk van Jan Crutsen. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave: etsen en zeefdrukken van Rinus van Leunen en keramiek van Hein Janssen. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 22 november.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282: grafische werk van Hilde Möhring en objecten van Appie Drielsma. Open di t/m vr 9 - 18 uur en za 9 - 17 uur. Tot en met 23 november.

GULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: werk van Wim Claessen. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot 1 december.

„ALLEEN DOOR KLEINE STAPPEN KOMEN WE VERDER"

Heerlenaar pleit voor oprichting Europa-beweging

● *Vito Maggio met de brief die hij vorige week naar minister-president Lubbers stuurde.*

HEERLEN – Vito Maggio: van Italiaanse afkomst, in Duitsland gewerkt, en sinds enkele jaren woonachtig in Heerlen: 'Europeser-kan-het-haast-niet' is wat overdreven, maar de verwezenlijking van één Europa ligt hem na aan het hart. Maggio uit de Kristalstraat in Heerlen is reeds enkele jaren actief in de Europese Beweging Nederland, afdeling Limburg. In Heerlen wil hij een plaatselijke (eventueel regionale) groep oprichten om „door samen te praten de regeringen plannen voor te schotelen en om zo te komen tot een verdere integratie op weg naar één Europa," aldus Maggio.

Een begin heeft hij al gemaakt: minister-president R. Lubbers kreeg vorige week een brief van hem. Hij vraagt zich daarin af welke stappen de Nederlandse regering heeft ondernomen om „één Europa te verwezenlijken. Het wordt tijd," zo stelt hij, „dat de regeringen compromissen sluiten om het de burgers makkelijker te maken in het dagelijks leven." Hij snijdt in zijn brief twee punten aan die eventueel „een discussie over de integratie kunnen bewerkstelligen."

Benzine

De wegenbelasting moet afgeschaft worden en er moeten gelijke brandstofprijzen worden ingevoerd. Zo vindt hij. „Zo kun je al dat heen en weer gereis naar beide zijden van de grens in het grensgebied tussen Heerlen en Delfzijl voorkomen. Want Duitsers komen in Nederland diesel en gas tanken en Nederlanders bezoeken Duitsland om hun tank met de goedkopere normaal- en superbenzine te vullen", aldus Maggio. „Zo hoeft de ene Europese burger zich niet achtergesteld te voelen op de andere."

Posttarieven wil hij in heel Europa gelijk krijgen. Alle Europese landen moeten als 'binnenland' beschouwd worden. Ook kranten in het buitenland moeten veel goedkoper verkocht worden. „Miljoenen buitenlanders in andere EG-landen kunnen het zich niet permitteren om een krant uit hun vaderland aan te schaffen", aldus Vito Maggio die begrijpt dat dit allemaal kleine stapjes zijn. „Maar alleen op die manier kunnen we ooit tot één Europa komen. Zij die er iets voor voelen om met Maggio de Europese Beweging Nederland, afdeling Heerlen 'op te starten' kunnen telefonisch met hem contact opnemen (☎ 045-724918).

Ontevredenheid over activiteiten in dienstencentrum

Bejaarden Heerlerheide spuien ongerief bij college

HEERLEN – Tientallen bejaarden uit Heerlerheide, kind aan huis in het dienstencentrum De Vogelsanck aan de Cookstraat, is diep bedroefd. Sinds eind vorig jaar is hun biljarttafel uit het dienstencentrum verdwenen. Sindsdien wordt er ook niet meer gekaart, geschaakt en gedamd. „Dat is allemaal verdwenen", aldus de heer Quaedvlieg, namens de gedupeerde bejaarden. In een brief aan B en W van Heerlen hebben zij hun ongerief kenbaar gemaakt. Zij maken zich bovendien zeer bezorgd over de toekomst: „Nu de beroepskracht dreigt te vertrekken, zijn wij bang dat er niet veel meer overblijft in onze wijk", zo schrijven zij het college.

„Ik vind dat we serieus genomen moeten worden. We zijn wel oud, maar we zijn geen oproerkraaiers of zwakbegaafden", aldus de teleurgestelde heer Quaedvlieg. „Als er iets geregeld moet worden dan willen we daarover meepraten. Toen het biljart er nog stond, werden we ook al gepest: Met Kerstmis werd er een kerstboom tegen het biljart gezet zodat we geen enkele partij meer konden spelen." Uit een enquête die zij zelf hebben gehouden is gebleken dat 76 van de 101 buurtbewoners het biljart willen terughebben.

Tegenpartij

De heer Gijzen, directeur van de Stichting Welzijn voor Ouderen in Heerlen, vormt Quaedvliegs tegenpartij. Gijzen kort zijn: „Er zijn afspraken gemaakt. Het arbeidscontract van die man loopt op 1 januari volgend jaar af, dus dan vertrekt hij gewoon: Hij was een tijdelijke kracht", aldus Gijzen.

En wat dat biljart betreft: „Nu gebleken is dat de meeste mensen hier meer behoefte hebben aan zorg (driekwart is ouder dan 75 jaar) hebben we een commissie een plan voorgelegd. In dat plan stond te lezen dat de zorgfunctie meer aandacht moest krijgen. De commissie ging daarmee akkoord. In die commissie bestond wonderlijkerwijs uit de verontruste brievenschrijvers die zich nú druk maken over iets waar ze toen mee akkoord gingen: het verplaatsen van dat biljart. Het biljart is al een tijdje geleden verplaatst naar het buurtcentrum De Laurier op loopafstand van de Cookstraat. Voor mij is er niets aan de hand. Volgens mij is er iets met hén aan de hand", aldus Gijzen. „Het zijn altijd dezelfde die protesteren."

● **De opening van het materieeldepot zal niet voor iedereen een feestelijke gebeurtenis zijn. Vredesactivisten hebben in het verleden meerdere malen hun ongenoegen over de bouw van een dergelijke depot in Eygelshoven bekend gemaakt, onder anderen door het beklatten van de ter plekke opgezette bouwketens.**



Volgende week dinsdag in Eygelshoven

Burgemeester Smeets opent legerdepot

EYGELSHOVEN – Burgemeester J.G. Smeets van Kerkrade opent dinsdag 26 november om 13.30 uur het Amerikaanse materieeldepot aan de Rimburgerweg te Eygelshoven. De opening vindt plaats onder aanwezigheid van veel civiele en militaire autoriteiten.

Het Eygelshovense depot biedt werk aan 193 nieuwe werknemers voor functies in management, onderhoud, transport, opslag, bewaking en administratie. Het merendeel van de werknemers was voordien werkloos.

De kosten van de bouw van het complex bedragen 37,5 miljoen gulden en zijn opgebracht door de gezamenlijke Navo-landen.

Twaalf Zuidlimburgse aannemers hebben de bouw gerealiseerd.

Het depot in Eygelshoven verschilt in opzet met de vier overige Amerikaanse depots in Brunssum, Vriezenveen, Coevorden en Ter Apel. In het tien loodsen tellende depot komen alleen oorlogsreserves te liggen in de vorm van wiel- en rupsvoertuigen, brugmaterieel, noodrantsoenen, kleding, uitrusting, olie en smeermiddelen en reserveonderdelen voor allerlei voertuigen. In het depot wordt geen munitie opgeslagen.

Een kleine tien jaar geleden werd het noodzakelijk geacht het conventionele gedeelte van de Navo-strijdkrachten in Europa te versterken. Om de reactietijd in geval van spanning zo kort mogelijk te houden werd besloten materieel en voorraden in tientallen depots in België, West-Duitsland en Nederland op te slaan. Eygelshoven is er daar een van.

Woeësj-joepe krijgen bezoek van ruim 70 verenigingen

Carnavalstreffen in Simpelveld

SIMPELVELD – De eer om het grote internationale carnavalstreffen van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg (BCL) te organiseren, is dit jaar te beurt gevallen aan De Woeësj-joepe uit Simpelveld. Van vrijdag 22 tot en met zondag 24 november barst het in het paviljoen op de Markt van de festiviteiten. Op dit moment hebben zich al 71 verenigingen aangemeld, waaronder ook buitenlandse clubs uit Aken, Keulen, Düren, Koslar (Duitsland) en Gemmenich en Kelmis (België).

Vrijdag wordt om 14 uur de spits afgebeten met een ouderenmiddag. Er zullen dan uitsluitend artiesten van eigen bodem optreden. Iedere bezoeker krijgt gratis een kop koffie en een stuk vlaai aangeboden. De entree is eveneens gratis. Vanaf 20 uur gaat er een gala artiestenavond van start. Op het programma staan Denny Christian met Mieke, Frans Kroneberg, Peggy en Richard, Marc en Dave en Freddy Brack met begeleiding van de René Kranz Band. Er zijn nog een beperkt aantal kaarten te koop voor tien gulden bij tankstation Merx aan de Markt, tabakzaak Janssen aan de Irmstraat en bakkerij Scheeren aan de Nieuwe Gaasstraat.

Volksrevue

Zaterdagmiddag gaat het verder met een playbackshow voor de jeugd. De presentatie is in handen van Willem de Zwijger. Er wordt om 14 uur begonnen en de entree bedraagt één gulden voor de jeugd tot 16 jaar en 2,50 gulden voor ouderen. In de avonduren staat een internationale volksrevue op het programma. Het wordt een wervelende show van 1800 tot heden en van Simpelveld tot Rio. De volgende groepen nemen aan de revue deel: fanfare en tansmariechekorps D'r Treuer Husar uit Keulen, dans- en showgroep Simpelveld, Gitti en Erica en de mannequins van Nefertete Mannequin Instituut. Voor de muziek zorgen de Bergdorfer Muzikanten. De entree bedraagt vijf gulden.

Zondag is de dag van het internationale treffen. Om 10 uur begint een mis, die voorgedragen wordt door pater Sangers. Aansluitend is er een frühschoppen met muziek van de Bergdorfer Muzikanten. Om 13 uur worden de deelnemende verenigingen in het feestpaviljoen ontvangen, waarna om 14 uur een optocht begint aangevuld met de plaatselijke muziekkorpsen. Van 15 tot 20 uur kunnen de kapellen, zaate hermeniekes en dansgroepen van de deelnemende verenigingen optreden. Het feest wordt om 20 uur afgesloten met het eerste Simpelveldse Joekskapellenfestival. Hieraan nemen elf alternatieve muziekgezelschappen deel.

De Geete

In het Socio-projekt in Eygelshoven organiseert carnavalsvereniging De Geete zondag het derde Landgraaf Dansmariechentoernooi. Het geldt als kwalificatietoernooi voor de Nederlandse en Europese kampicenschappen 1986 en staat onder auspiciën van de IIG. Het toernooi duurt van 11 tot 20 uur. Er komen dansmariekes, dansparen, dansgroepen en showgroepen uit Nederland, België en Duitsland uit in achttien categorieën. De entree bedraagt 7 gulden en voor kinderen 2 gulden.

Kirchrao-west

Tijdens de seizoensopening van de Vastelaovends-Verain Kirchrao-west werd J. Gouders gehuldigd, omdat hij 25 jaar lid is van de vereniging. In die tijd bouwde hij vele praalwagens en ontwierp en maakte samen met zijn vrouw de kleding van de vereniging. De jubilaris werd door voorzitter Ton Hanneman in de bloemetjes gezet.

Winkbülle-treffe

'Sjoenkel doe mich, da sjoenkel ich dich. Dat geet van alling i Sjpassemig'. Deze regels uit het refrein van de nieuwe Heerlense carnavalsschlager 'Sjoenkel dich' werden zondagmiddag in het tot narrentempel omgetoverde Golden Tuliphotel tijdens het

ALAAF
Carnaval '85/'86

Winkbülle-vasteloavendstreffe door veel rasechte Winkbülle letterlijk in praktijk gebracht.

Nadat bestuur, prins Sjef I (Hautvast) en raad van elf eerst in de St. Pancratiuskerk de hoogmis hadden bijgewoond, barstte rond kwart over twaalf het treffen in het voormalige City-hotel los, waarbij veel sjpasskapellen en het orkest Shape voor het nodige muzikale geweld zorgden. Een van de hoogtepunten vormde tevens de huldiging van jubilaris Leo Bos die elf jaar lang zijn beste krachten aan de elvenraad heeft gegeven.

Gevulde bestelwagen achtergelaten

Speelgoeddieven op heterdaad betrapt

VALKENBURG – De rijkspolitie van Valkenburg heeft A.F. uit Heerlen aangehouden die er van verdacht wordt in de nacht van donderdag op vrijdag betrokken te zijn geweest bij een inbraak in de winkel Van B. in het centrum. Na een tip betrapte de politie de daders op heterdaad, maar verloren de inbrekers uit het oog toen deze wegrenden. Zij lieten een met speelgoed gevulde bestelwagen achter. De waarde van het uit de winkel weggenomen speelgoed bedroeg 22.000 gulden. De winkelier heeft deze goederen inmiddels alweer terug.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

● Het Missionair Centrum start op woensdag 27 november met een drama-cursus. Deze is in eerste instantie bedoeld voor leden van aktie- en landengroepen en aktieve mensen uit politieke en kerkelijke kringen. De bijeenkomsten zijn wekelijks op woensdagmiddag van 14 tot 17 uur en de kosten bedragen f 50,-. Voor informatie kan men bellen naar Annie versteeg of Ron van Leeuwen van het Missionair Centrum, ☎ 045-711980.

● De Volksuniversiteit Heerlen houdt een lezingencyclus over het thema 'gezondheid'. De eerstvolgende lezing vindt plaats op woensdag 27 november om 19.30 uur in het gebouw van het Z.L.A.C., Mgr. Schrijnenstraat 22. Dokter Bijlsma geeft een inleiding over reumatische aandoeningen. Wie aan de lezingen wil deelnemen dient tijdig contact op te nemen met de Volksuniversiteit, ☎ 045-715149.

● De samenwerkende VVD-afdelingen Brunssum, Kerkrade, Landgraaf en Heerlen houden morgen om 20 uur een grote politieke meeting in het City-hotel. Onder de sprekers is VVD tweedekamerlid Broos van Erp.

● Frank de Bruyn uit Heerlen verzorgt morgen om 19.30 uur in de filmzaal van Welterhof een dialezing over Australië en Nieuw Zeeland. Iedereen is welkom en de entree is vrij.

● De COC-vrouwengroep houdt vrijdag om 20 uur een filmavond in het Vrouwenhuis, Coriuvallumstraat 17. Vertoond wordt de film 'Before Stonewall'.

● Het Heerlens Dameskoor geeft zaterdag om 15 uur een concert in het ontmoetingscentrum Welterhof. Op 13 december treedt het koor om 19.45 uur op in het sanatorium huize De Berg.

Simpelveld

● Morgen vindt er in het gemeentehuis een openbare vergadering plaats van de commissie financiën. Onder andere wordt de uitbreiding van het programma-aanbod van de C.A.I. besproken.

● In zaal Dackus wordt zaterdag om 20 uur een feestavond gehouden voor de deelnemers aan de zwemtherapie in het bad van de zusters.

Ubach over Worms

● De kanarievereniging De Kamerzanger houdt komend weekeinde haar jaarlijkse vogelshow in het gemeenschapshuis D'r Sjtee Uul. Aan de show is een tombola verbonden. De openingstijden zijn vrijdag van 20 tot 23 uur, zaterdag van 14 tot 23 uur en zondag van 10 tot 18 uur.

● De Werkgroep Podium Landgraaf houdt vrijdag om 20.30 uur een popconcert in het parochiehuis aan de Kloosterstraat. De optredende groepen zijn 'A Common Design' en 'The Peep'. De entree bedraagt f 2,50.

Schaesberg

● In het verzorgingstehuis De Dormig wordt vrijdag van 11 tot 18 uur en zaterdag van 10 tot 12 uur een hobbytentoonstelling gehouden van werkstukken die door de bewoners gemaakt zijn.

● De Sport Vereniging Schaesberg voert zondag om 14 uur in de sporthal De Baneberg haar jaarlijkse sportrevue op. Iedereen is er welkom.

Kerkrade

● Onlangs is er een vereniging opgericht die als taak heeft aangepaste recreatie te verzorgen voor blinden en slechtzienden in de regio Kerkrade. Iedere derde dinsdag van de maand zullen er soos-bijeekomsten gehouden worden in de zaal van het Hervormd Centrum, St. Pieterstraat 3 te Chèvremont. Wie lid wil worden van de soos kan zich aanmelden via ☎ 412416 of 457063.

Onderbanken

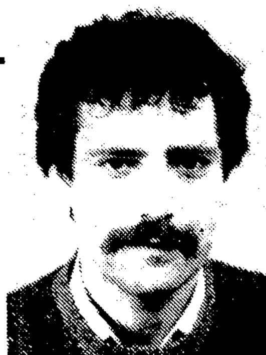
● In de pottenkamer van het gemeentehuis te Schinveld vindt vanavond van 18.00 tot 20.00 uur de commissievergadering Sociale en Welzijnszaken plaats, waarbij gediscusieerd zal worden over privatisering van sportaccommodaties.



In het dagelijks leven teamgenoten, vanavond aartsvijanden. De PSV'ers Ruud Gullit en Eric Gerets zullen tijdens Nederland-België geen duimbreed toegeven bij het touwtrekken om een ticket naar he WK in Mexico. Met Miss Holland, de Maastrichtse Pasquale Somers, als scheidsrechte nam het duo alvas een voorproefje. Vanavond zal in d Kuip blijken wie d sombrero het beste past...

Foto: DRIES LINSSE

Peter Houtman: „Ik word als joker gebruikt, als ik maar niet voor joker sta..?"



Tekst: **Fred Sochacki**

ZEIST – Als Peter Houtman de traditie gestand doet, scoort hij tegen België. Telkens als de 28-jarige spitsspeler startte in de basis van Oranje, bleek hij goed voor een doelpunt. Een goede traditie", vindt Houtman zelf en toont zich verheugd, dat bondscoach Leo Beenhakker zich die deugd kennelijk herinnert. „Ik ben echter realist genoeg te beseffen dat mijn selectie te danken is aan het feit dat de nood aan de man was. Uit puur personeel oogpunt is er een beroep op mij gedaan. Ik zal hier honderd procent inzet tegenover stellen", aldus Houtman.

Weer wordt aan de bizarre carrière van een van Nederlands produktiefste doelpuntenmakers een hoofdstuk toegevoegd. De regelmaat waarmee Peter Houtman Feyenoord en FC Groningen als broodheer afwisselt is welhaast spreekwoordelijk. Dat Zeist (lees: Oranje) nimmer een vaste pleisterplaats in de pendelroute Rotterdam-Groningen werd, heeft nooit aan het doelpuntentotaal van de Rotterdammer gelegen. Zelfs toen hij in Parijs de zilveren schoen in ontvangst mocht nemen, kreeg hij niet de garantie van een basisstek in de Nederlandse voetbalvertegenwoordiging. De keren dat een van de bondscoaches beroep op hem deden, waren sporadisch en door vele vraagtekens omgeven.

„Puur op mijn kwaliteit ben ik enkel door Rijvers geselecteerd", zegt Houtman. „In het verleden was er altijd wel wat. Van Basten ziek of Kieft die geen vrijaf kreeg van Pisa. Ik ben zelfs al geselecteerd, terwijl ik gepasseerd was voor een basisplaats bij Feyenoord. En nu zijn Van Basten en Kieft geschorst dus zat het er wel in dat ik weer moest opdraven. Ondankbaar? Nee, ik heb het altijd als een bijzondere eer ervaren om voor de nationale selectie te mogen uitkomen".

Bescheidenheid siert de mens Houtman. In de professionele voetbalsport is er echter weinig plaats voor bescheidenheid en zeker een spitsspeler, die de status internationaal kaliber wil bereiken, doet er goed aan die deugd zeker niet mee de grasmat op te nemen. Of zoals Johan Cruijff, zeker niet de uitvinder van de bescheidenheid, met betrekking tot Peter Houtman en Nederland-België zei: „Houtman maakt geen oorlog, geen sensatie. Daarom kan Beenhakker beter Van Loen opstellen. Houtman is te lief, te aardig. Wat Nederland naar Mexico brengt is sensatie in het strafschopgebied van de Belgen".

Sensatie en oorlog, begrippen die in de belevingswereld van Peter Houtman geen rol van betekenis spelen. De FC Groningen-speler loopt hooguit tegen een gele kaart, omdat hij uit onvrede de bal weg schopt nadat de scheidsrechter heeft gefloten. Hij is absoluut geen 'braller' die met zijn borst vooruit loopt. Het kost hem moeite om te stellen dat „als door mijn toedoen Oranje naar Mexico gaat, vind ik dat ik recht heb op een plaats in de groep die naar de WK-eindronde gaat".

In het begin van dit seizoen moest Houtman bij Feyenoord het veld ruimen voor John Eriksen. Weliswaar had de international nog een contract van twee jaar, maar trainer Ab Fafiè had hem te verstaan gegeven dat het grootste gedeelte van die twee jaar een plaats in de dug-out zouden betekenen. „Ik ben toen naar het bestuur gestapt en daar werd me te verstaan gegeven dat men zeker niet tegen zou werken als er een andere club voor mij zou aankloppen. Ik zou niet meer in het systeem passen, men wilde bij Feyenoord uitgaan van combineren en meer voetbal en men dacht dat in dat systeem Eriksen beter thuis hoorde. 't Is maar net waar je voor kiest. Bij FC Groningen kiest men voor opportunisme, zeker in thuiswedstrijden en daar heeft men behoefte aan een spits zoals ik er een ben. Iedere voetballer is anders, speelt anders. Waar het om gaat is het maken van doelpunten en dat is mij nog elk seizoen in ruime mate gelukt, dacht ik".

Peter Houtman heeft, de keren dat er vanuit Zeist een beroep op hem werd gedaan, altijd voldaan. Zo scoorde hij op Cyprus de belangrijke treffer, waardoor Nederland uiteindelijk de theoretische kans op de WK-eindronde hield. „Ja als je het zo bekijkt ben ik wel een beetje de pinchhitter van de ploeg. De joker. Als ik tegen de Belgen maar niet voor joker sta".



● *Peter Houtman tijdens een van de mooiste moment uit zijn carrière. Tijdens de interland tegen Spanje scoort hij Nederlands eerste treffer. Sanchez (rechts) komt te laat.*

„Ik geloof niet dat ik me alleen zal voelen" FILIP DESMET *eenzame debutant*

KNOKKE – Een keer kwam Filip Desmet in actie voor een vertegenwoordigend elftal: de Belgische olympische ploeg die tegen Israel moest aantreden. Een rampwedstrijd, die eindigde met een rode kaart voor de Waregemspeler en een gebaar, dat naderhand zou worden uitgelegd als 'Hitlergroet' naar het Israelisch publiek. „Dat is absoluut niet waar, maar het komt de Nederlandse pers momenteel waarschijnlijk goed van pas", briest Filip Desmet. De 26-jarige aanvaller in de verdediging. De debutant van Guy Thijs heeft een verleden, dat geeft hij in elk geval toe. „Een rode kaart, waaruit een schorsing van een wedstrijd volgde. Ik heb een zonde begaan en heb geboet. Dat is alles".

Of zijn gedrag tijdens die bewuste ontmoeting van dien aard was, dat hij uit het vizier van de Belgische keuzeheren verdween vanwege zijn spel, daarover laat Filip Desmet geen twijfel bestaan. „Geen van beide, vermoed ik. Ik denk dat het veel meer komt door het feit dat ik bij Waregem speel. De blik van de bondscoach gaat natuurlijk eerst naar de topclubs en dan pas komen wij aan de beurt. Een logische zaak want bij de groten spelen ook de beste voetballers. En wat die zogenaamde Hitlergroet betreft, kan ik alleen maar zeggen dat die gesuggereerd is en dat die sugges thans wordt misbruikt om te intimideren".

Intimidatie zal overigens een van wapens zijn waarmee de debutan Nederlandse achterhoede vanav bezig zal houden. Een rommelaa van de eerste orde. Niet zozeer spits die veel scoort, maar wel iemand die ruimte creëert voor medespelers. „Sinds Waregem Europees niveau furore maakt zij we ook een beetje uit de schadu van bijvoorbeeld Anderlecht getreden. Binnenkort spelen we tegen AC Milan, dat is toch niet n Ik vermoed dat daarom ook de interesse van meneer Thijs naar Danny Veyt en mij te verklaren is. zijn in vorm en goed in competi Dat heeft de bondscoach laten prevaleren boven de spelers van Standard, die momenteel minder schijnen te draaien".

Ofschoon Guy Thijs zich geheel te zijn gewoonte in in stilzwijgen hult de opstelling van zijn ploeg, maakt over de taak van debutant Desmet geen geheim. „Hij komt in de punt de aanval", liet hij doorschemeren. dat de Waregem-aanvaller in de Ku de punt van de Belgische aanval e beetje aan zijn eigen lot overgelev zal zijn, hoeft niemand te verbazen

„Als ik alleen in de punt sta", meent Desmet, „heb ik tenminste voldoen plaats om me heen. Dan kan ook niemand mij in de weg lopen. Natuu had ik mij een gemakkelijker debu kunnen voorstellen, maar kom, hoe moeilijker hoe beter, zeg ik maar. weet je meteen waar je staat en hoe je niets meer wijs te maken in de toekomst. Ik krijg liever een kans in deze alles-of-niets-wedstrijd dan helemaal geen kans. Ik snak naar erkenning en maak daar geen geh van".

Waar Desmet precies staat weet met betrekking tot de interland niet. „Het is een beetje griezelig gedachte. Men kan dan wel zegg dat die Desmet waardevol voor Waregem is, maar deze interland wel iets anders. Ik zal dan ook n roepen dat ik de redder van de n zal zijn. Ik ken mijn kwaliteit en mijn uiterste best doen. Meer ka niet; het hangt tenslotte niet alle van mij af. Ik heb echter zelfvertrouwen voldoende om te zeggen dat België naar Mexico gaat".



● *Filip Desmet (midden) rommelaar in aanvallend opzicht bij de Rode Duivels.*

Gouden Schoen weer voor Fernando Gomez

PARIJS – De Portugees Fernando Gomes heeft gisteren als topscorer van Europa van het seizoen 1984-1985 de Gouden Schoen gekregen. Tijdens de door Adidas georganiseerde gebruikelijke huldiging in Parijs liet de 28-jarige spits van FC Porto zich feliciteren voor de 39 doelpunten, die hij in dertig wedstrijden maakte.

De Noordier Martin McGaughey van FC Linfield ontving het zilveren exemplaar, vorig seizoen nog voor Ajacied Marco van Basten. McGaughy scoorde 34 maal. Vahid Halilhodzic, uitkomend voor FC Nantes, mocht de Bronzen Schoen in ontvangst nemen. De Joegoslaaf bereikte een totaal van 26 treffers.

Voor Gomes, die met FC Porto in de eerste ronde van het Europese toernooi der landskampioenen Ajax uitschakelde, was het de tweede Gouden Schoen. De 38-voudige international kreeg de prijs ook in 1983. Eusebio ('68 en '73), Gerd Müller ('70 en '72) en de Roemeen Georgescu ('75 en '77) gingen hem voor.

Voor Engeland, na het Heizeldrama uitgesloten voor deelneming aan de Europese toernooien, was er toch nog een feestje te bouwen. Landskampioen en winnaar van de Europese strijd der bekerhouders Everton werd uitgeroepen tot de beste ploeg (24 punten) vóór Manchester United (19 punten) en Bayern München (16 punten).

Marc Delissen geen verbetering voor hockeyploeg

PERTH – Nederland heeft ook zijn derde hockeywedstrijd in het toernooi om de Champions Trophy in Perth verloren. Deze keer was Pakistan sterker: 4-3 na een ruststand van 1-1. Als hekkesluiter heeft Nederland een achterstand van twee punten op Pakistan. Australië is klassementsleider met vier punten uit twee duels.

Coach Wim van Heumen had - in samenspraak met zijn assistent Joost Bellaart - ten opzichte van de voorgaande wedstrijden tegen Australië en Groot-Brittannië één wijziging in de basisopstelling doorgevoerd. Limburger Marc Delissen speelde voor het eerst mee, in plaats van Marc Benninga. Binnen het halve uur liet Van Heumen de kleine HGC-er echter weer naar de kant komen voor Bovelander. „Het liep op het middenveld niet zoals het moest", verklaarde Van Heumen later.

Met nog moeilijke wedstrijden tegen India (donderdag) en de Westduitsers (zaterdag) te spelen moet er een wonder gebeuren wil Nederland de laatste plaats nog aan een ander land over kunnen doen. Daarmee is Oranje voorlopig verder van de wereldtop verwijderd dan in lange tijd het geval is geweest.

In een wedstrijd met een sensationeel scoreverloop hebben India en Bondsrepubliek Duitsland gelijkgespeeld: 5-5.



● *Lucien van Impe, afscheidsjaar in Spaanse loondienst.*

Van Impe: nog 1 jaar renner

IMPE – Lucien van Impe is op zijn besluit om zijn actieve carrière te beëinigen teruggekomen. De 39-jarige oud-Tourwinnaar, die afgelopen seizoen geen belangrijke resultaten meer wist te behalen, voegt nog één jaar aan zijn loopbaan toe. De Belgische veteraan verdedigt in zijn laatste profseizoen de kleuren van de Spaanse formatie Dormillon. Van Impe zal in 1986 niet aan de Tour de France deelnemen; wèl staat de Ronde van Spanje op zijn programma.

NOG GEEN DEFINITIEVE OPSTELLING, MAAR ELF NAMEN

Thijs imiteert Beenhakker

van onze sportredactie

ŊRDRECHT – In navolging van Leo Beenhakker weigerde de Belgische bondsach Guy Thijs gisteren al zijn kaarten op tafel te leggen. Thijs maakte weliswaar namen bekend voor het duel van vanavond, maar de 63-jarige Vlaming bouwde, nder het zelf toe te willen geven, een voorbehoud in. Op de 'definitieve' lijst van lgië krijgt Leo Clijsters de voorkeur boven Georges Grün en moet Enzo Scifo wijn voor Leo Vanderelst.

heb gezegd dat ik dinsdag mijn al bekend zou maken en dat heb gedaan", aldus Thijs. „Leo Beenker heeft gezegd, dat hij zijn nan maandag bekend zou maken hij heeft het niet gedaan. Hij wil nelijk voort gaan met dit spele, maar ik doe er niet meer aan e. Ik stop met het pokeren".

armee ging de Belgische bondsch de realiteit uit de weg. Thijs d immers precies datgene, wat Beenhakker een dag eerder had resteerd. In vergelijking met Nederlandse collega koos hij r een andere presentatie. Thijs t er van uit dat Michel Valke ensdag bij Nederland speelt en John van Loen. Daarom koos voor Leo Clijsters in plaats van rges Grün. Hij gaf toe dat hij op laatste moment nog voor Grün zal kiezen als blijkt dat Beenhakker Van Loen prefereert boven Valke. De Belgische bondscoach gaf zijn elftal 'onder voorwaarde' vrij. Die voorwaarde is dus John van Loen. „Ik vind het eigenlijk te belachelijk om over te praten. Drie maanden geleden sprak niemand nog over Van Loen. Ik wil hem niet bekritiseren, maar hij heeft nog alles te bewijzen", aldus Thijs, die zijn elftal voor het eerst in jaren volledig afstemt op de samenstelling van Oranje.

Net als Beenhakker liet Thijs gisteren één positie open en tegelijk beschuldigde hij zijn Nederlandse collega ervan „spelletjes te spelen". Leo Clijsters, wiens naam genoemd werd, maar wiens optreden nog niet zeker is, maakte zich er niet druk over. „Ik heb een goede kans dat ik straks in het veld sta. Ik ben er op voorbereid. Als Van Loen speelt, is het logisch dat Grün wordt ingezet. Hij is in de lucht sterker dan ik", aldus de Waterschei-speler, die tien interlands achter zijn naam heeft.

De enige vraag, die Thijs gisteren wel beantwoordde kwam in de vorm van Leo Vanderelst, die de voorkeur geniet boven Enzo Scifo. Een echte verrassing was dat al niet meer. Thijs gaf gisteren wel definitief uitsluitsel over de rechter middenveldpositie. Enzo Scifo mag op de bank plaats nemen, omdat Leo Vanderelst de voorkeur krijgt. Dat lag voor de hand. De Belgische bondscoach had vorige week al door laten schemeren niet al te enthousiast te zijn over het gebrek aan spelritme bij Scifo, die met een blessure wekenlang aan de kant zat.

Mocht Thijs inderdaad kiezen voor Leo Clijsters, dan is België, in vergelijking met vijf weken geleden, op vier plaatsen gewijzigd. Grün, Renquin, Claesen en Vandenbergh worden vervangen door: Broos, De Wolf, Clijsters en Desmet.

De opstelling van België: Jean-Marie Pfaff (Bayern München), Eric Gerets (PSV), Franky Vanderelst (Club Brugge), Hugo Broos (Club Brugge), Michel De Wolf (AA Gent), Leo Clijsters (Waterschei) of Georges Grün (Anderlecht), Leo Vanderelst (Club Brugge), Rene Vandereycken (Anderlecht), Jan Ceulemans (Club Brugge), Frankie Vercauteren (Anderlecht) en Filip Desmet (Waregem).



● *Het Belgisch elftal heeft gisteren in de Kuip 'gerepeteerd' voor de interland van vanavond tegen Oranje. Philip Desmet, Hugo Broos en René Vandereÿken (vlnr) inspekteren de Rotterdamse grasmat.*

Videoscherm voor houders valse kaarten

ROTTERDAM – De Rotterdamse politie heeft in de buurt van het Feyenoordstadion bij Van Gend & Loos ruimte gehuurd voor de opvang van houders van valse kaarten voor de voetbalwedstrijd Nederland-België. Zij worden daar via een groot videoscherm in de gelegenheid gesteld de wedstrijd te volgen. De politie verwacht vanavond grote moeilijkheden, wanneer vermoedelijk duizenden mensen met een vals toegangsbewijs zich bij de Rotterdamse Kuip melden. Er zijn te weinig politiemensen om die groep zonder problemen direct huiswaarts te laten keren. Voor een orderlijk verloop van de toeschouwersstroom heeft de Rotterdamse politie 400 man ingeschakeld.

Feyenoord-Roda in het gedrang

OTTERDAM – De politiebonden willen dat burgemeester Peper van Rotterdam voor tweede kerstdag gelande voetbalwedstrijden Feyenoord-Roda JC en Sparta-Excelsior verbiedt. Volgens de bonden moeten nu plotseling eel agenten, aan wie voor die dag verlof was toegezegd, toch werken. Gewoonlijk wordt het kerst niet gevoetbald. Dit jaar echter heeft de KNVB op verzoek van de clubs de winterstop verlaat naar de maand januari. Volgens KNVB-woordvoerder Stolk was al in juni bekend, dat op tweede kerstdag zou worden gevoetbald. Uitstel van dat programma is niet mogelijk, omdat de competitie met het oog op het wereldkampioenschap voetbal in Mexico tijdig moet worden beëindigd.

Bekerwinst NCR Blauw Wit

ARNHEM – In de derde ronde om de Nederlandse handbalbeker bij de heren won NCR Blauw Wit gisteravond in Arnhem met 24–28 van Swift Arnhem. Een knappe zege van de Neerbeekse ploeg, zeker met de wetenschap dat doelman Jack Josten – hij was vorige week tijdens de Haarlemse Handbalweek nog de absolute uitblinker in het Oranjeteam – met griep in bed lag.

Blauw Wit speelde aanvallend een zeer goede pot en had in Nico Beekman en Corrie Vincent de beste spelers. Beiden namen ieder zeven treffers voor hun rekening. In de eerste helft ging de strijd gelijk op getuige de 14–14 ruststand.

Hannover doet goede zaken

HAMBURG – Hannover 96 heeft gisteravond goede zaken in de Bundesliga gedaan. Van de staartploegen behaalde de nieuweling als enige een overwinning, de eerste buitenshuis en nam daardoor afstand van de verliezers Frankfurt, Saarbrücken, Düsseldorf en Nürnberg, dat uit de laatste tien wedstrijden één punt heeft gehaald.

Hannover behaalde zijn overwinning in de slotfase van het duel bij Eintracht Frankfurt, dat slechts vijf spelers van zijn basiselftal kon laten spelen. Twee minuten voor tijd was de stand nog 1-1. Vlak voor tijd scoorden Surmann en Reich. Nürnberg nam tegen Uerdingen in de tweede minuut al een voorsprong door Andersen, maar Gudmundsson scoorde twee keer voor Uerdingen in de tweede helft. Vlak na zijn tweede treffer stuurde scheidsrechter Gabor de international Herget van Uerdingen naar de kleedkamer wegens herhaalde overtredingen.

Herget is de 250e speler in 23 jaar Bundesliga, die de rode kaart zag, de veertiende van dit seizoen.

De uitslagen: Fortuna Düsseldorf - FC Köln 1-3; FC Nürnberg - Bayer Ürdingen 1-2; Eintracht Frankfurt - Hannover 1-3; VfL Bochum - Saarbrücken 3-1; Waldhof Mannheim - Hamburger SV 0-1.

De stand: Werder Bremen 14-21; Borussia Mönchen-Gldb 14-20; Hamburger SV 15-19; Bayern München 14-18; Bayer Leverkusen 14-17; VfL Bochum 15-17; VfB Stuttgart 14-16; Waldhof Mannheim 15-16; FC Köln 15-16; Bayer Ürdingen 15-15; Kaiserslautern 14-14; Schalke 04 14-13; Hannover 96 15-12; Saarbrücken 15-11; Eintracht Frankfurt 15-11; Borussia Dortmund 14-10; Nürnberg 15-8; Fortuna Düsseldorf 15-8

MVV 2 maakt positie waar

MAASTRICHT – Met een aantrekkelijke partij voetbal heeft het tweede elftal van MVV met een 5–2 overwinning op de reserves van NAC zijn hoge positie op de ranglijst volledig waargemaakt. In de eerste helft zag het er helemaal niet naar uit dat de Maastrichtenaren zo afgetekend zouden winnen. Doelpunten van Gabriels en Bardemans brachten henaan het wankelen. Nog voor rust echter wist Gilbert Hautvast zijn ploeg weer in de wedstrijd te brengen. In de tweede helft lieten de MVV'ers zeer goede staaltjes voetbal zien en het was dan ook niet verwonderlijk dat dit tot succes zou leiden. Doelpunten van Gilbert Hautvast, Hub Driessen (tweemaal) en Marco Loontjes bepaalden de 5–2 einduitslag.

MVV 2 - NAC 2 5–2 (1–2). 35. Gabriels 0–1; 40. Bardemans 0–2; 43. Hautvast 1–2; 71. Hautvast 2–2; 83. Driessen 3–2; 87. Driessen 4–2; 89. Loontjes 5–2. Scheidsrechter: Van der Meijden. Toeschouwers: 250.

De uitslagen van de competitie voor tweede elftallen betaald voetbal zijn: **Reserve divisie A:** SVV - FC Utrecht 3-1; Volendam - DS '79 8-1; Telstar - Feyenoord 2-0. **Reserve divisie B:** FC Twente - Emmen 7-0; Cambuur - Heerenveen 0-1; Heracles - GA Eagles 2-0. **Reserve divisie C:** NEC - Eindhoven 0-2; MVV - NAC 5-2; VVV - Roda JC afgelast.

orse geldboete voor Dé Stoop

STERDAM – Omdat hij via zijn ocaat het idee had gekregen er een financiële regeling te fen zou zijn met justitie, legde Stoop vorig jaar juni een bekenis af: hij gaf toe valse brieven te ben geschreven over leningen voetballers van FC Amsterdam. Het Openbaar Ministerie d hem na zijn vrijlating echter n transactie aan. Integendeel, dagvaarde Stoop. Voor de fdstedelijke rechtbank trok de -voorzitter van FC Amsterdam bekentenis gisterenin. Officier justitie mr. J. Koers achtte op schuldig aan valsheid in gerifte en het uitlokken van belingontduiking bij spelers van club. Hij eiste een boete van f 00 en een voorwaardelijke gegenisstraf van drie maanden.

VVV oefent

ERT – Eredivisionist VVV won eravond een oefenduel tegen de erter tweedeklasser FC Oda 8–0. Bij rust hadden de Venloen reeds viermaal gescoord. De dstrijd, die op een slecht bespelbaar besneeuwd veld werd peeld en onder leiding stond arbiter Geelen uit Nederweert, de een sportief karakter.

TOTO/LOTTO

TO 46: eerste prijs: 1 winnaar, die bru- 436.130,60 ontvangt. **Tweede prijs:** 3 naars, die elk bruto f. 50.000,00 ontvan- **Derde prijs:** 54 winnaars, die elk bruto 25,60 ontvangen. **Vierde prijs:** 4313 keer 80. **Vijfde prijs:** 58.755 keer f. 5,00. **CIJSPEL 46: eerste prijs:** 1 winnaar. ede **prijs:** 1 winnaar. **Derde prijs:** 17 naars. **Vierde prijs:** 231 keer. **Vijfde** : 2182 keer (vaste prijzen). **TOTO 46:** te **prijs:** geen winnaar. **Tweede prijs:** innaars, die elk bruto f. 2855,20 ontvan- **Derde prijs:** 133 winnaars, die elk f. 40 ontvangen. **TOTO-GELIJK 46: eer- prijs:** 1 winnaar, die bruto f. 3616,20 ont-t. **Tweede prijs:** 1 winnaar, die f. 483,90 angt. **Derde prijs:** 61 keer f. 39,60. **Vier- rijs:** 1048 keer f. 3,60.

Na gedwongen afscheid van zesdaagse Parijs:

Oosterbosch: 'Eerder gunde men óns niks'

door wiel verheesen

LEKKERKERK – 'Ze gunnen mekaar niet het licht in de ogen. Probeer desondanks niet hun leidende positie aan te vallen. Dan vormen ze opeens een bondgenootschap. Daarna rekenen ze onderling weer af'. Bert Oosterbosch laat zich allerminst vleiend uit over de top van het zesdaagsekorps. Evenmin over de jury. Met zijn Belgische ploegmakker Vanderaerden werd hij tien minuten vóór het einde van de six-jours in Parijs uit koers genomen.

Thuis in het Zuidhollandse Lekkerkerk kijkt Oosterbosch terug op het evenement, waaruit het Belgische tweetal Stan Tourné-Etienne de Wilde zegevierend te voorschijn kwam, gevolgd door Roche-Doyle, Vallet-Frank, Mottet-Wiggins en Zoetemelk-Pijnen.

'Vanderaerden en ik stuitten niet alleen op veel tegenstand in de wedstrijd. We hadden ook nog het publiek tegen', aldus Oosterbosch. 'Vooral in de finale kwam dit tot uiting. Toen wij iedereen terughaalden, die achter het ontsnapte koppel Tourné-De Wilde joeg werd het een heksenketel. Met nog tien minuten te rijden sommeerde de jury ons om de baan te verlaten. Wij verdedigden onze kansen niet en we speelden onder één hoedje met het leidend koppel Stan Tourné-Etienne de Wilde, luidde het argument'.

Het woord combine komt niet over zijn lippen. Daarentegen zegt hij: 'Mogen wij asjeblief zélf nog bepalen achter wie wij rijden? Toen Vanderaerden en ik tijdens vorige dagen telkens teruggepakt werden als we in de aanval wilden gaan, reageerde de jury niet. Men liet toe, dat men een spelletje met ons speelde'.

Goddet

Even terug naar het begin van de Parijse six-jours. Men had in sportpaleis Bercy, waar Tourdirecteur Jacques Goddet óók een belangrijke rol speelt, niet op een franc meer of minder gekeken.

Behalve de eerder reeds genoemde duo's waren ondermeer Bondue-Thurau, Knetemann-Teun van Vliet, de Zwitsers Müller-Gisiger, de Denen Eriksen-Marcussen, de Italianen Morandi-Vicino, de Duitsers Rinklin-Schlaphoff, hun landgenoot Werner Betz met de Fransman Clerc, de Spanjaard Pello Ruiz-Cabestany met de Fransman Poisson en enkele puur Franse formaties van de partij. In totaal 38 renners oftewel negentien koppels.



● *Bert Oosterbosch: 'Koerswijze in finale was ónze revanche'.*

'Parijs staat pas enkele jaren weer op de zesdaagse-kalender, maar nú al heeft de wedstrijd een reputatie qua hardheid. De jachten zijn zwaar', zegt Oosterbosch.

'Evenals Vanderaerden had ik eerder in dit winterseizoen nog geen zesdaagse gereden. Toch sloegen we ons goed door de beginfase heen'.

'Al gauw kwamen we tot de ontdekking dat men ons weinig toestond. Een demarrage werd meteen beantwoord. Toen hebben wij één avond onze koers op Pijnen-Zoetemelk afgestemd; daarna gooiden we zoveel mogelijk roet in het eten van de andere grote koppels als de klassementssprints plaatsvonden. Vanderaerden won vaak afgetekend. Dat zinde de heren niet. We kregen ook nul op het rekest als we probeerden achter Bernard Vallet en Gert Frank aan te gaan'.

Op de voorlaatste avond draaiden Oosterbosch-Vanderaerden minder goed en meteen werden zij op behoorlijke achterstand gezet. 'De finale kozen we uit voor revanche', aldus de vroegere wereldkampioen achtervolging. 'Wij gunden niemand enige ruimte. Iedere poging om Tourné-De Wilde terug te pakken, werd door ons in de kiem gesmoord. Dat had men te goed, na gedurende vorige dagen ons dwarsgezeten te hebben. Het slot is bekend. Peter Post, onze chef d'equipe, was er getuige van'.

Eric Vanderaerden neemt nu, zoals geprogrammeerd, enige tijd vacantie. 'Ik doe het hooguit anderhalve week rustig aan', aldus Bert Oosterbosch. 'Daarna begin ik met de voorbereiding op de zesdaagse van Maastricht. Enkele dagen vóór de start, als de baan in de Eurohal gereed is, kom ik naar Limburg om te trainen. Na Maastricht (13-18 december, red.) staan ook nog Stuttgart en Rotterdam op het programma'.

KADO'S KOOP JE BIJ DE HEMA

Bijvoorbeeld zo'n leuk gedessineerd kinderdekbedovertrek met sloop, 100% katoen. Met instopstrook.

29.75 (op onze babyafd.)

dekbedovertrek set

Echt Waar Voor Je Geld HEMA

PEGASUS PARKET

12½ jaar in Geleen

Eiken primitive

Open huis: 21 t/m 28 november

Speciale jubileumaanbiedingen

Borrel of koffie staat klaar.

Rijksweg Zd. 233, Geleen Tel. 04494-46675

Geopend: van 10.00-18.00 uur donderdag tot 21.00 uur.

Onroerend goed

Kom eens kijken op onze bouwbezichtiging

...derdag 21 november a.s. tussen 14.00 en 16.00 uur. ...rden wijzen u de weg). Aan de Waalstraat in Heerlen ...West) worden een beperkt aantal bijzondere woningen gerealiseerd:

De zonne-serre woning

...kunt in het vroege voorjaar tot in de late nazomer ge...n van de zomerwarmte, zonder last van koudem ...of vorst. Ind.: ruime woonkamer met gesloten voor...legen keuken, 3 slaapkamers, badkamer met dou..., zolder met vliezotrap, berging. Konstant betaalbare ...nlast, door de nieuwe premie A regeling ca. ƒ 522,– ...o per maand.

Stienstra Heerlen makelaardij BV, tel. 045-712255.

TAXATIES binnen 24 uur. Cornelius Brorens, Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 21, Geleen, 04494-40030.

KERKRADE: wegens omstandigheden te koop eengezinswoning. Frederikagracht 54; t.e.a.b. Tel. 04405-2000.

U wilt uw huis zonder problemen snel VERKOPEN? Bel dan vrijblijvend uw makelaar voor Geleen en omstreken. Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

Groot halfvrijst. ouder WOONHUIS te k. met 6 slaapk., zolder, kelder en tuin te Kerkrade, tel. 045-460245.

VOORDELIGE WINTERKOST!

RUNDERNIER	KILO 198
BALKENBREI	KILO 298
HAMSCHIJF	KILO 398
VERS MAGER SPEK	KILO 498
SOEPVLEES M/B	KILO 598
KALFSGEHAKT	KILO 698
KONIJN OP SCHAAL	KILO 798
VARKENSROLLADE	KILO 898
VERSE HAM	KILO 998

EURO SLAGERIJEN | MEAT PACK

AMBY-MAASTRICHT Lindeplein 1

KADO'S KOOP JE BIJ DE HEMA

Bijvoorbeeld zo'n nauwkeurige personenweegschaal. In wit, beige of lichtblauw. Capaciteit 120 kg. 19.75.

NÚ 16.75

Geldig t/m 23 november a.s.

Echt Waar Voor Je Geld HEMA

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

VALKENBURG: halfvrijst. vooroorlogs woonh. v.v. c.v. en gar., veel ruimte, erker, woonk. met openhaard, badk. m. ligb., 5 slpk., zolder, kelder. Grondopp. 250 m2. Aanv. direct. Vraagpr. ƒ 139.000,– k.k. Makelaar Smeets tel. 045-753066.

WIJNANDSRADE: vrijst. bungalow vv., c.v. en inpandige gar., hal, L-vorm. living, keuken, bijkeuk., 2 slpk., badk. m. douche en 2e w.c., grondopp. 565 m2. Aanv. direct. Vraagpr. ƒ 169.000,– k.k. Makelaardij Smeets, tel. 045-753066.

TEXTIELZAAK te koop of te huur. Hommerterweg, Hoensbroek, tel. 045-213249.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G 045-324133.

Te k. CAFÉPAND Pres. Rooseveltstr. 28, Schinveld, vrij van brouwerij, compl. m. inventaris. Zeer mooi en groot pand met woning. Aanv. i.o. Pr. ƒ 195.000,–. 04495-3227.

EYGELSHOVEN rustig gesitueerd halfvrijst. woonhuis (bwjr. 1975) met schuur en tuin (380 m2). Ind.: hal, toilet, woonk., keuken en bijkeuken. Verd.: 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder en c.v. Pr. ƒ 89.500,– k.k. Livac b.v., Brugstr. 19 Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. halfvrijst. woonhuis MUNSTERGELEEN. Ind.: hal, L-vorm. woonk., c.v., open haard, kelder, keuken, bijkeuken, hobbyruimte, voortuin en gr. achtertuin, 3 slpk., 2e w.c., badk., douche, geïsol. zolder. Voorz. van rolluiken. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-16392.

GELEEN, Wilderbeek grote woning te k. Inl. 04494-43275.

KADO'S KOOP JE BIJ DE HEMA

Bijvoorbeeld zo'n mooi LCD quartz horloge met alarm, uursignaal, timer en stopwatch. 67.50.

NÚ 57.50

Geldig t/m 23 november a.s.

Echt Waar Voor Je Geld HEMA

85.256

Weg. omstandigh. te k. goed renderend DORPSCAFÉ met zaal, div. verenigingen. Zaak is geh. gerenoveerd. Zonder cont. onn. te reflect. Br. o. no. HO 826 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te koop: **APPARTEMENT** in het centrum van Heerlen bestaande uit: grote woonkamer, 2 slaapkamers, keuken voorzien van enige apparatuur, hal, toilet met douche en berging; vraagprijs ƒ 65.000,–. Brieven onder nr. HK 875 van het Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Diversen

WASAUTOMATEN service Paumen Brunssum. Tevens reparaties van wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers, kookplaten etc. Tel. 045-253782.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

SONY-VIDEOSNELSERVICE: reparatie alle Sony-videoapp. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard, 04490-10987.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/-724303

KUNSTGEBIT-REPARATIES. Klaar terwijl u wacht. Duyzings, Beylkensweg 14, Oirsbeek. Tel. 04492-4615.

CADEAUTIP van de Sint: alle benodigdheden voor het maken van wijn, bier, kaas, speculaas en likeur met recepten en uitleg. Puur-o-Sana, Heigank 112, Nieuwnhagen, tel. 045-312575. Geopend di. t/m za. van 12.30 tot 17.30 uur.

VIDEOREPORTAGE in alle systemen, ook privé, en 8 mm, films overzetten op video, 045-725162 na 18.00 uur.

KADO'S KOOP JE BIJ DE HEMA

Bijvoorbeeld zo'n lekkere zachte baddoek. Uni of gestreept, 100% katoen van zeer zware kwaliteit. 60 x 115 cm. 16.75.

NÚ 14.75

Echt Waar Voor Je Geld HEMA

85.283 Geldig t/m 23 november a.s.

BASISGEZONDHEIDSDIENST OOSTELIJK ZUID-LIMBURG

Het Overloon 2 6411 TE Heerlen **Postbus 155 6400 AD Heerlen**

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 19, tweede lid, van de Gemeenschappelijke Regeling Basisgezondheidsdienst Oostelijk Zuid Limburg deelt ondergetekende mede, dat op 21 november 1985 om 17.00 uur in het dienstgebouw aan het Overloon 2 te Heerlen een openbare vergadering zal worden gehouden van het Algemeen Bestuur.

Heerlen, 20 november 1985

De Voorzitter,
J.P. van Leeuwenstein

BEDRIJFSHUISVESTING

WINKELS / KANTOREN / BEDRIJFSRUIMTEN / BOUWGRONDEN

HEERLEN, Kemkensweg.

Nabij busstation bedrijfspand te koop.
A.: woonhuis waarvan de parterre bestaat uit verkoopruimte ca. 400 m2. Sout.: 350 m2.
B.: Part.: verkoopruimte ca. 400 m2, sout.: 350 m2.
Veel parkeerruimte. Perc. opp. 1.650 m2.
Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k.

HOENSBROEK, Nabij station.

Te koop bungalow met bedrijfsruimte en kantoren, Ind.: bungalow: ged. onderkelderd, woonkamer, badk. met ligbad, aparte douche, 4 slpk. Het bedrijfsgedeelte bestaat uit: 150 m2 kantoorruimte en 318 m2 bedrijfsruimte. Aanvaarding direkt.
Prijs op aanvraag.

MEERSSEN, Rothem.

Te koop/te huur vrijstaande showroom met bedrijfsruimte en woning. Ind. part.: showroom ca. 200 m2, garage, bedrijfsruimte 175 m2. 1e verd. toonkamer c.q. kantoor 88 m2. Woonhuis met 3 slpk., badk., dakterras. Aanvaarding direkt.
Prijzen op aanvraag.

ADVISERING EN TAXATIES KOMMERCIEEL ONROEREND GOED

stienstra

Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Tel. 045-712255*

Na kantooruren Drs. M. Nyburg 045-416828

KADO'S KOOP JE BIJ DE HEMA

Bijvoorbeeld zulke kwalitatieve chroomdioxyde videocassettes. VHS E 180, Beta L 750: 2 stuks 34.75.

NÚ 3 STUKS 49.75

VCC 360: 2 stuks 55.-.

NÚ 2 STUKS 49.75

Echt Waar Voor Je Geld HEMA

85.280 Geldig t/m 23 november a.s.

Medima helpt door weldadige warmte.

Medima onderkleding en warmtesegmenten zijn vervaardigd uit hoogwaardige angorawol, een wolsoort met uitstekende vocht- en temperatuurregelende eigenschappen. De weldadige, evenwichtige warmte, die hierdoor ontstaat, is een heilzaam hulpmiddel bij het voorkomen, verlichten en opheffen van spier- en gewrichtsklachten. Alleen, of als welkome aanvulling op andere behandelingswijzen.

U vindt Medima bij een groot aantal met zorg geselekteerde speciaalzaken door heel het land.
Medima-produkten zijn bescheiden in prijs, probaat tegen pijn.

PREVENTIEVE SPECIALISTEN

Medima, gaat uw pijn te lijf.

De Preventieve Specialisten voeren een kompleet programma op het gebied van speciale onderkleding, en steunprodukten. Zij zijn herkenbaar aan dit vignet.

BEEK Drog. Haagmans. **BRUNSSUM** Drog. 't Centrum. Drog. Ruiters. Drog. Eidams. **EYSDEN** Drog. Broers. **EYGELSHOVEN** Drog. Faassen. **GELEEN** Drog. Buysen. Drog. Mesters. Drog. Nuyten. **HEERLEN** Drog. Frans v.d. Berg. Fa. Medilac. Drog. Raemakers. Drog. Hub. Drog. Meertens. **HOENSBROEK** Drog. Bouwens. **KERKRADE** Drog. Beugels. Drog. Matti. Drog. Moonen. Cors. Marianne. Drog. Ruiters. **MUNSTERGELEEN** Drog. Coenen. **NOORBEEK** Fa. Medireva. **NUTH** Drog. Nievelstein. **SIMPELVELD** Drog. Crombach. **SITTARD** Drog. Dols-Storms. Drog. Hemelsley. Drog. de Salamander. **STEIN** Drog. Meertens. Drog. Broekhoven-Brouns. **UBACH OVER WORMS** Drog. Vaessen. **VAALS** Drog. Ramaekers. **VALKENBURG** Drog. Russel. **VELDEN** Drog. Hegger. **VOERENDAAL** Drog. Dautzenberg.

TOTALE OPHEFFING

BIJ VINKE

OP DE TOTALE WINTERKOLLEKTIE

25 TOT 50%

*MITS NIET AFGEPRIJSD!

KORTING

→ VOORDEEL 1986 ←

Het inkoopteam had al een gedeelte ingekocht van Voorjaar 1986, ook daar moeten wij van af. ONZE STROP – UW VOORDEEL! ZOMERGOED: ALLES 1/2 PRIJS

Saroleastr. 30

Vinke HEERLEN